

BaBylissPRO[®] **Artists**



TONDEUSE DE PRECISION PROFESSIONNELLE
AVEC BATTERIES LITHIUM INTERCHANGEABLES

*PROFESSIONAL OUTLINING TRIMMER - SNAP IN/
SNAP OUT - DUAL LITHIUM BATTERY SYSTEM*

SNAPFX

FX797E - T179a

FRANCAIS

Veillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

TONDEUSE DE PRECISION PROFESSIONNELLE AVEC BATTERIES LITHIUM INTERCHANGEABLES

FX797E

| | |
|------------|------------------------|
| Vibrations | < 2,5 m/s ² |
|------------|------------------------|

| | |
|-------------|------|
| LpA (dB(A)) | < 70 |
|-------------|------|

INSTRUCTIONS IMPORTANTES A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER

SOCLE DE CHARGE

Brancher le socle de charge à une prise de courant. Placer une batterie dans l'une des cavités ou dans chaque cavité du socle de charge. Les contacts de charge des batteries sont conçus pour toucher ceux du socle de charge. Le poids des batteries est suffisant pour assurer le contact. Vérifier que la batterie que vous souhaitez utiliser est complètement chargée avant la première utilisation. Remarque: Il se peut que les batteries et le socle de charge chauffent légèrement pendant la charge ; cela est normal.

CONTRÔLE AUTOMATIQUE DE LA CHARGE

Une batterie : charge rapide (à 2,4 A)

Deux batteries : charge normale (à 1,2 A)

Indicateurs de charge LED bleu/rouge

Indicateur bleu clignotant (1 flash toutes les 4 secondes) = en cours de charge

Indicateur bleu allumé = charge complète

Indicateur rouge clignotant (plus de 4 flashes/seconde) = erreur

- 1. Charger les batteries pendant 3 heures continues avant la première utilisation. Les batteries n'atteindront leur capacité maximale qu'après 3 cycles de charge/décharge.**
2. Brancher le socle de charge à une prise de courant ; l'indicateur de charge bleu clignotera pour indiquer que la charge a commencé. Une fois la charge complète (après environ 3 heures), l'indicateur de charge bleu restera allumé.
3. Il se peut que le socle de charge chauffe légèrement pendant la charge ; cela est normal.
4. Conseil pour prolonger la durée de vie des batteries : afin d'optimiser la durée de vie des batteries rechargeables, il est conseillé de les recharger pendant 3 heures tous les 6 mois.
5. Si l'indicateur de charge rouge se met à clignoter rapidement (plus de 4 fois par seconde), cela signifie que l'appareil est défectueux. Si cela se produit, débrancher le socle de charge de la prise de courant, et contacter un centre de service après-vente agréé par BaBylissPRO.
6. Pour installer une batterie dans l'appareil ou l'en retirer, voir la section "RETRAIT/INSTALLATION DES BATTERIES" de ce manuel.

7. Retirer les batteries de l'appareil s'il ne va pas être utilisé pendant une période prolongée.

INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT

Pour allumer l'appareil, mettre l'interrupteur sur "I". Pour l'éteindre, mettre l'interrupteur sur "0".

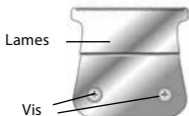
TRÈS IMPORTANT : Il est essentiel de nettoyer et lubrifier les lames régulièrement afin d'assurer le bon fonctionnement de l'appareil. Le non-respect de ces instructions annulera la garantie.

DIRECTIVES D'ENTRETIEN

REPLACEMENT (RETRAIT) DU JEU DE LAMES

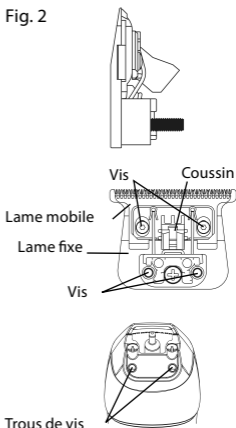
Vérifier que l'interrupteur est sur la position "0". Retourner l'appareil de façon que les lames pointent vers le bas. Poser l'appareil, puis retirer les vis qui tiennent les lames en place à l'aide d'un tournevis. Retirer le jeu de lames (Fig. 1).

Fig. 1



Pour remettre le jeu de lames en place ou installer un nouveau jeu de lames, poser ce dernier sur la tête de la tondeuse, en alignant l'axe de la tête d'entraînement oscillante avec le guide de la lame mobile (Fig. 2). Remettre les vis en place, sans trop serrer. Retourner la tondeuse et aligner les lames.

Fig. 2



NETTOYAGE DES LAMES

Les lames de cet appareil ont été fabriquées avec précision, pour un usage spécifique, et demandent un entretien particulier et un nettoyage régulier afin de garantir un rendement maximal. Nettoyer les lames après chaque utilisation, à l'aide de la brosse de nettoyage fournie. Essuyer le protège-lames à l'aide d'un linge propre, le remettre en place, puis ranger l'appareil.

Toute autre opération d'entretien ou de réparation doit être effectuée par un technicien autorisé. Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée/remplacée par l'utilisateur.

NE PAS MOUILLER LE JEU DE LAMES, L'APPAREIL OU LE SOCLE DE CHARGE.

OUTIL DE RÉGLAGE À ZÉRO

IMPORTANT ! Utiliser uniquement l'outil fourni pour régler les lames à zéro, et veiller à suivre précisément les instructions.

Régler les lames à zéro permet une coupe plus courte et plus précise.

Étape 1 – Desserrer légèrement les deux petites vis de chaque côté du jeu de lames à l'aide du tournevis fourni.

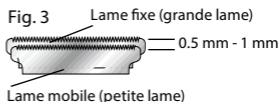


Étape 2 – Faire glisser l'outil de réglage à zéro sur la lame fixe jusqu'à ce qu'il se trouve tout contre la partie postérieure de la lame mobile.



Étape 3 – Placer les doigts de chaque côté de l'outil de réglage à zéro et pousser vers le haut jusqu'à ce que la lame mobile soit au même niveau ou légèrement en dessous de la lame fixe.

Vérifier que les lames sont bien alignées. Les dents de la lame mobile (petite lame) doivent être 0,5 mm à 1 mm en dessous de celles de la lame fixe (grande lame) (Fig.3). Des lames mal alignées peuvent provoquer des égratignures ou des coupures. Une fois que les lames sont alignées, bien resserrer les vis.



Étape 4 – VÉRIFIER QUE LA LAME MOBILE NE DÉPASSE PAS LA LAME FIXE.

AVERTISSEMENT : SI LA LAME MOBILE DÉPASSE LA LAME FIXE, ELLE PEUT PROVOQUER DES ÉGRATIGNURES OU DES COUPURES.

Étape 5 – Une fois que les lames sont réglées à zéro (ou au niveau voulu), resserrer doucement les deux vis de chaque côté du jeu de lames tout en maintenant l'outil de réglage à zéro en place. Faire un essai. Si les lames ne sont pas bien réglées, répéter le processus de réglage.



COUVERCLE MAGNÉTIQUE AMOVIBLE



Cet appareil est doté d'un couvercle magnétique amovible intégré à la partie supérieure du boîtier, qui permet d'accéder facilement aux pièces mobiles afin de les nettoyer.

Pour retirer le couvercle magnétique, placer les doigts sur les ergots latéraux du couvercle et tirer droit vers vous.

Utiliser la petite brosse de net-

toyage fournie pour nettoyer les pièces internes.

Une fois les pièces nettoyées, remettre le couvercle amovible en place. Les aimants assureront un positionnement précis.

RETRAIT/INSTALLATION DES BATTERIES

Cet appareil est équipé de deux batteries rechargeables amovibles et interchangeables, permettant une utilisation prolongée avec un minimum d'interruptions.

Vérifier que l'interrupteur est à la position "éteint" avant de retirer ou d'installer la batterie.

Pour retirer la batterie, appuyer sur les deux ergots situés au bas du boîtier et tirer. Placer la batterie sur le socle de charge.

Pour installer une nouvelle batterie, aligner les ergots de la batterie avec les ouvertures dans le boîtier et faire glisser la batterie dans le boîtier, en appuyant fermement jusqu'à ce qu'elle se bloque.



INDICATEURS DE NIVEAU DE CHARGE

Indicateur rouge clignotant = batterie très faible

Indicateur bleu clignotant = batterie faible

Indicateur bleu allumé = appareil allumé et charge complète

Indicateur rouge clignotant (plus de 4 flashes/seconde) = erreur

ATTENTION – Vérifier que les ergots de la batterie sont bien alignés avec les ouvertures dans le boîtier avant de pousser la batterie. Ne pas forcer si vous sentez une résistance quelconque.

MISE AU REBUT DES BATTERIES LITHIUM-ION

- **Retirer la batterie de l'appareil avant de la recycler.**
- **Les batteries doivent être recyclées en vigueur avec les normes de recyclage des batteries lithium-ion.**

Cet appareil inclut deux batteries lithium-ion. Pour protéger l'environnement, ces batteries doivent être retirées et mises au rebut de manière appropriée en fin de vie. Suivre ces instructions pour retirer une batterie pour sa mise au rebut ou son recyclage :

1. Les batteries de cet appareil font partie intégrale du boîtier en plastique.
2. Pour retirer la batterie, appuyer sur les deux ergots situés au bas du boîtier et tirer.
3. Il n'est pas nécessaire de démonter la batterie.
4. Apporter la batterie à un centre de recyclage de batteries autorisé.

IMPORTANT

Toujours connecter le cordon électrique à l'appareil avant de le brancher à la prise de courant. Pour déconnecter, mettre tous les contrôles sur la position "éteint" ("0") puis débrancher le cordon de la prise de courant.

Tenir le cordon éloigné des surfaces chaudes.

Vérifier que l'interrupteur est sur la position "éteint" « 0 » lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.

Brancher le socle de charge à une prise de courant pour recharger les batteries. Retirer les batteries du socle de charge avant de le débrancher.

L'utilisation d'un socle de charge

non vendu par BaBylissPRO peut présenter un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

Ne pas démonter le socle de charge. Un remontage incorrect peut présenter un risque de choc électrique ou d'incendie. Si une réparation est nécessaire, le retourner à un centre de service après-vente agréé par BaBylissPRO.

Les batteries de cet appareil sont conçues pour offrir une durée de vie maximale et sans problèmes.

Cependant, comme toutes les batteries, elles finiront par s'user.

Ne pas essayer de les remplacer.

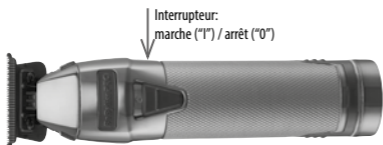
Contactez un centre de service après-vente agréé par BaBylissPRO pour tout remplacement.

Les batteries peuvent nuire à l'environnement si elles sont éliminées de manière inadéquate. Contactez votre administration locale pour vous renseigner sur les pratiques d'élimination/de recyclage des batteries dans votre région.

AVERTISSEMENT : Ne jamais toucher les deux bornes de charge de l'appareil avec des objets métalliques et/ou des parties du corps ; cela pourrait provoquer un court-circuit. Le tenir hors de portée des enfants. Le non-respect de ces avertissements peut présenter un risque d'incendie ou de blessure grave.

Cet appareil est destiné uniquement à la coupe des poils/cheveux.

Cet appareil est réservé à l'usage professionnel.



Socle de charge et batterie



Brosse de nettoyage



Huile lubrifiante



Outil de réglage à zéro



Protège-lames



Tournevis

CARACTÉRISTIQUES

Moteur digital à couple élevé 7200 tr/min

Deux batteries au lithium interchangeables

Socle de charge double

Couvercle magnétique amovible

Indicateur LED (anneau lumineux) de niveau de charge

Boîtier entièrement métallique

Poignée cylindrique texturée

Lame en "T" à dents profondes exposée sur 360° avec revêtement DLC (carbone-diamant) noir

Lame réglable à zéro

Anneau de suspension à cran d'arrêt

ENGLISH

Please carefully read the safety instructions before using the appliance.

PROFESSIONAL OUTLINING TRIMMER - SNAP IN/ SNAP OUT – DUAL LITHIUM BATTERY SYSTEM

FX797E

| | |
|------------|------------------------|
| Vibrations | < 2,5 m/s ² |
|------------|------------------------|

| | |
|-------------|------|
| LpA (dB(A)) | < 70 |
|-------------|------|

OPERATING INSTRUCTIONS READ CAREFULLY AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

CHARGING STAND

To charge battery, plug charging stand into an electrical outlet. Place a battery into either pocket on the charging stand (or put a battery in each pocket). The battery has electrical contacts that touch electrical contacts in the charging stand. The weight of the battery unit will provide sufficient contact. Before using your trimmer for the first time, make sure the battery has been fully charged. Note that it is normal for the battery and charging stand to feel warm to the touch when charging.

AUTOMATIC CHARGING MANAGEMENT

One battery – 2.4A fast charging
Two batteries – 1.2A normal charging

Blue/Red LED charging indica-

tors

Charging – blue flashing light (1 flash/4 seconds)

Fully charged – blue light

Error – red flashing light (more than 4 flashes/second)

1. Before using the trimmer for the first time, charge battery continuously for 3 hours. Maximum battery capacity will only be reached after 3 charging and discharging cycles.

2. Plug the charging stand into any electrical outlet. The charging indicator will light up blue and start flashing to indicate that the charging has begun. Charging is complete after 3 hours — the light will go from flashing blue to a solid blue to indicate charging is complete.

3. The charging stand may become warm while charging. This is normal.

4. Preserving the batteries: to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the batteries should be recharged for 3 hours approximately every 6 months.

5. If the charging light starts to flash red rapidly (more than 4 flashes per second), the appliance is faulty. If this happens, stop charging by removing plug from the outlet and contact a BaByliss-PRO Authorized Service Center.

6. To install or remove battery from trimmer, see Battery Removal and Installation in this manual.

7. If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed.

ON/OFF SWITCH

To operate trimmer, simply slide switch to ON (marked "I"). To stop operation, set to the OFF (marked "0") position.

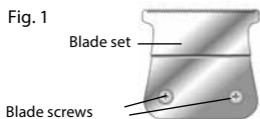
VERY IMPORTANT: Blades must be cleaned and oiled on a regular basis for proper functioning. Failure to regularly clean and oil the blades will void the warranty.

TRIMMER MAINTENANCE INSTRUCTIONS

REPLACING (REMOVING) BLADE SET

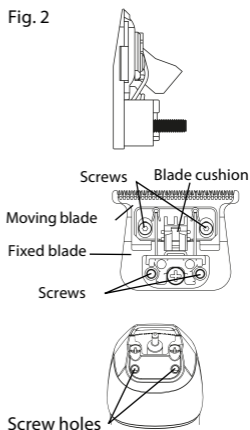
To remove the blade set, turn the trimmer to the OFF "0" position. Turn the trimmer upside down so that the teeth of the trimmer are facing down. Place the trimmer on a flat surface and using the screwdriver provided, loosen the fastening screws from the blade set. Remove the blade set from the trimmer (see Fig. 1).

Fig. 1



To install or replace your trimmer blade set, reverse the procedure, aligning the blade cushion shaft into the moving blade cushion (see Fig. 2). With the blade held in place, replace blade screws and tighten loosely. Turn the trimmer over and align the blade set parallel to the trimmer's upper housing.

Fig. 2



BLADE CARE

Because the trimmer blades are precision-made for a very special use, they should always be handled with care and cleaned regularly to ensure maximum performance. Each time you finish using the trimmer, take the cleaning brush provided and brush away any loose hair that has collected in the blades. Attach the blade guard and then store the trimmer to protect the blades until the next use. Any other servicing should be performed by an authorized service representative since the appliance has no other user-serviceable parts.

DO NOT RINSE BLADE, TRIMMER OR CHARGING STAND

ZERO-GAP ADJUSTMENT TOOL

IMPORTANT! Only ever attempt to zero gap the blades using the adjustment tool provided and following the instructions very precisely. Adjusting the blades to zero gap will enable you to achieve a closer, more precise cut.

Step 1 – Using the screwdriver included, gently loosen the two small screws on each side of the blade.



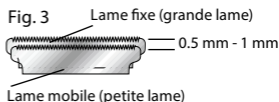
Step 2 – Slide the zero-gap tool over the fixed blade until it is tight against the back portion of the moving cutting blade.



Step 3 – Using your fingers on each side of the zero-gap tool, push up until the black cutting blade is even with, or slightly below, the fixed blade.

Be sure that the blades are aligned properly. The teeth of the smaller blade (cutter) should rest slightly below the upper edge of the larger

fixed blade (comb), approximately 0.5 mm to 1 mm apart (see Fig. 3). If the blades are not correctly aligned, they may cut or scratch the skin when trimming. Once the blades have been aligned, tighten the screws firmly.



Step 4 – MAKE SURE THE MOVING CUTTING BLADE DOES NOT EXTEND PAST THE FIXED BLADE.

WARNING: IF THE CUTTING BLADE EXTENDS PAST THE FIXED BLADE, YOU CAN POTENTIALLY CUT A CLIENT.

Step 5 – Once the blade is adjusted to zero gap or your liking, gently tighten the two screws on each side of the blade while holding the zero-gap tool in place. If the blade is not adjusted to satisfaction after testing, repeat the adjusting process.



HAIR POCKET DOOR



The top housing of the FX797E trimmer has a removable, magnetic door integrated into the top housing, allowing for easy access to and cleaning of critical moving parts.

To remove the magnetic door, place fingers on the side tabs and pull straight away from the unit.

To clean internal moving parts, use compressed air or the included small cleaning brush to clear out hair from the housing after the

magnetic door has been removed. Once finished with cleaning the moving parts of the trimmer unit, carefully place the magnetic door back in its proper position. The magnets should pull the door back into place.

BATTERY REMOVAL AND INSTALLATION

The FX797E trimmer features removable and rechargeable batteries, so you can cut and style for extended amounts of time with minimal interruption.

Make sure the trimmer switch is in the OFF "0" position before removing or installing battery.

To remove the battery, press on the two tabs toward the bottom of the unit and pull the battery out of the bottom of the unit. Then place into charging stand.

To install a new battery, line up the tabs of the charged battery with the slots on the sides of the unit and slide up into the housing, pressing firmly until battery clicks into place.



BATTERY INDICATORS

Critically low battery – red flashing light

Low battery – blue flashing light

Unit on and battery fully charged – blue light

Error – red flashing light (more than 4 flashes/second)

WARNING – Make sure battery tabs and slots on the sides of the unit are lined up before pushing battery all the way in. Do not force battery in if any resistance is felt.

DISPOSAL OF LITHIUM-ION BATTERIES

- **Battery must be removed from the appliance before it is recycled.**
- **The batteries must be recycled in accordance with the recycling standards for lithium-ion batteries.**

This trimmer comes with two lithium-ion batteries. To protect the environment, these batteries should be removed and properly disposed of at the end of their useful lives. To remove the battery block for disposal or recovery, follow these instructions:

1. The batteries for this trimmer set are protected in a plastic housing.
2. Press on tabs and pull battery housing out of trimmer.
3. No further disassembly of the battery unit is required.
4. Take to an authorized battery recycling center and recycle entire battery unit.

IMPORTANT

Do not use this appliance with a damaged or broken comb, as it has the potential to result in facial injury.

Always attach plug to appliance first, then to outlet. To disconnect, turn all controls to off position (e.g. "0") then remove plug from outlet. Keep the appliance cord away from heated surfaces.

Make sure the switch is in the OFF

"0" position when the trimmer is not operating.

Plug charging stand into outlet to charge batteries. To disconnect, first remove batteries from charging stand, then unplug from outlet.

Use of a charging stand not sold by BaBylissPRO may result in risk of fire, electric shock, or injury to person.

Do not disassemble charging stand. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire. When repair is required, send or take it to a BaBylissPRO Authorized Service Center.

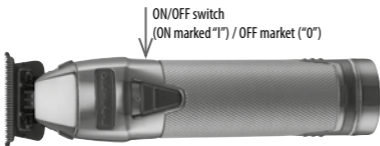
The batteries for this trimmer are designed to provide maximum trouble-free life. However, like all batteries, they will eventually wear out. Do not attempt to replace the batteries. When replacement is required, contact a BaBylissPRO Authorized Service Center.

Batteries can be harmful to the environment if disposed of improperly. Many communities offer recycling or battery collection. Contact your local government about disposal practices in your area.

WARNING: never touch both terminals on trimmer with metal objects and/or body parts, as short circuit may result. Keep away from children. Failure to comply with these warnings could result in fire or serious injury.

This trimmer is intended for trimming purposes only.

This product is for commercial use.



Charging stand and batteries



Cleaning brush



Lubricating oil



Zero-gap tool



Blade guard



Screwdriver

PRODUCT FEATURES

High-Torque, 7200 RPM, digital motor

Dual Lithium interchangeable batteries

Dual battery charging stand

Magnetic, removable hair pocket door

LED ring light battery indicator

All-metal housing / knurled barbell grip

Black DLC deep-tooth T-blade – zero gap adjustable

Detent hanging hook

DEUTSCH

Bitte aufmerksam die Sicherheitshinweise lesen, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.

PROFESSIONELLER PRÄZISIONSTRIMMER MIT AUSTAUSCHBAREN LITHIUM- AKKUS

FX797E

| | |
|-------------|------------------------|
| Vibrationen | < 2,5 m/s ² |
|-------------|------------------------|

| | |
|-------------|------|
| LpA (dB(A)) | < 70 |
|-------------|------|

WICHTIGE HINWEISE BITTE AUFMERKSAM LESEN UND AUFBEWAHREN

LADESTATION

Die Ladestation an eine Steckdose anschließen. Einen Akku in eine der Vertiefungen oder in jede der Vertiefungen der Ladestation stellen. Die Ladkontakte der Akkus sind so konzipiert, dass sie die Kontakte der Ladestation berühren. Das Gewicht der Batterien reicht aus, um den Kontakt zu gewährleisten. Vergewissern Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme, dass der Akku, den Sie verwenden möchten, vollständig aufgeladen ist. Anmerkung: Möglicherweise werden die Akkus und die Ladestation während des Ladevorgangs warm; das ist normal.

AUTOMATISCHES LADEMANAGEMENT

Ein Akku: Schnellladung (mit 2,4 A)

Zwei Akkus: Normales Laden (mit 1,2 A)

Ladeanzeigen LED blau/rot

Blinkende blaue Anzeige (1 Aufblinker alle 4 Sekunden) = wird aufgeladen

Blaue Anzeige leuchtet konstant = vollständig geladen

Blinkende rote Anzeige (mehr als 4mal Blinken/Sekunde) = Fehler

- 1. Die Akkus vor dem ersten Gebrauch 3 Stunden ununterbrochen aufladen. Die Akkus erreichen ihre volle Leistung erst nach 3 Lade-Entladezyklen.**
2. Die Ladestation an den Netzstrom anschließen; die blaue Ladeanzeige blinkt und zeigt damit an, dass der Ladevorgang begonnen hat. Nach dem vollständigen Aufladen (nach etwa 3 Stunden) leuchtet die blaue Ladeanzeige kontinuierlich.
3. Möglicherweise wird die Ladestation während des Ladevorgangs warm; das ist normal.
4. Tipp, um die Lebensdauer der Akkus zu verlängern: Um die Lebensdauer der austauschbaren Akkus zu optimieren sollten sie alle 6 Monate 3 Stunden lang aufgeladen werden.
5. Wenn die rote Ladeanzeige schnell blinkt (mehr als vier Mal pro Sekunde), ist das Gerät defekt. Ziehen Sie in diesem Fall den Stecker der Ladestation aus der Steckdose und wenden Sie sich an ein von BaBylissPRO autorisiertes Kundendienstzentrum.
6. Weitere Informationen zum Einsetzen/Entnehmen der Akkus sind im Abschnitt „ENTNEH-

MEN/EINSETZEN DER AKKUS“ in dieser Handleitung zu finden.
7. Die Akkus aus dem Gerät entfernen, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

BETRIEBSSCHALTER

Zum Einschalten des Geräts den Schalter auf „I“ stellen. Zum Ausschalten den Schalter auf „0“ stellen.

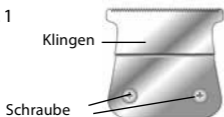
SEHR WICHTIG: Die Klingen müssen regelmäßig gereinigt und geölt werden, damit das Gerät einwandfrei funktionieren kann. Geschieht dies nicht, erlischt die Garantie.

HINWEISE ZUR PFLEGE

WECHSELN (ENTFERNEN) DES KLINGENMODULS

Vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf « 0 » steht. Das Gerät umdrehen, so dass die Klingen nach unten zeigen. Das Gerät ablegen und dann mit einem Schraubenzieher die Schrauben entfernen, mit denen die Klingen befestigt sind. Das Klingenmodul abnehmen (Abb. 1).

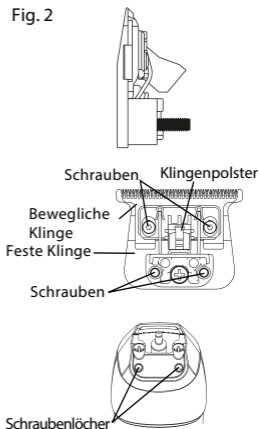
Fig. 1



Um das Klingenmodul wieder einzusetzen oder ein neues Klingenmodul zu installieren, dieses auf den Trimmerkopf schieben und dabei Achse des oszillierenden Antriebskopfs auf die Füh-

rung beweglichen Klinge ausrichten (Abb. 2). Die Schrauben wieder befestigen, ohne sie zu stark anzuziehen. Den Trimmer umdrehen und die Klingen korrekt ausrichten.

Fig. 2



REINIGEN DER KLINGEN

Die Klingen dieses Geräts sind anwendungsgebundene Präzisionsfertigungen und erfordern daher besondere Pflege und regelmäßige Reinigung, um ihre Höchstleistung zu erbringen. Die Klingen nach jedem Gebrauch mit der beiliegenden Reinigungsbürste von Haarrückständen befreien. Den Klingenschutz mit einem sauberen Tuch abwischen, wieder anbringen und danach das Gerät sicher verstauen.

Alle weiteren Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen von einem zugelassenen Techniker durchgeführt werden. Diese Gerät

enthält keine Teile, die vom Benutzer repariert / ersetzt werden könnten.

KLINGENMODUL, GERÄT UND LADESTATION DÜRFEN NICHT NASS WERDEN.

WERKZEUG ZUR NULLSPALTEINSTELLUNG (ZERO-GAP)

WICHTIG! Zur Einstellung der Klingen auf Nullspalt ausschließlich das beiliegende Tool verwenden und die vorliegende Anleitung genauestens befolgen.

Wenn die Klingen auf Nullspalt eingestellt sind, wird der Schnitt noch kürzer und präziser.

Schritt 1 – Mit dem beiliegenden Schraubenzieher die beiden kleinen Schraubchen an den Seiten des Klingenmoduls ein wenig lösen.



Schritt 2 – Das Tool auf die feste Klinge schieben, bis es am hinteren Teil der beweglichen Klinge anliegt.



Schritt 3 – Das Zero-Gap-Tool an beiden Seiten festhalten und nach oben drücken, bis sich die bewegliche Klinge auf einer Höhe mit oder nur kurz unterhalb der festen Klinge befindet.

Kontrollieren, ob die Klingen korrekt ausgerichtet sind. Die Zähne der beweglichen Klinge (kleine Klinge) sollten sich 0,5 mm bis 1 mm unter denjenigen der festen Klinge (große Klinge) befinden (Abb.3). Schlecht ausgerichtete Klingen können Kratzer oder Schnittwunden verursachen. Die Schrauben wieder festziehen, sobald die Klingen korrekt ausgerichtet sind.



Schritt 4 – KONTROLLIEREN, OB DIE BEWEGLICHE KLINGE NICHT ÜBER DIE FESTE KLINGE HINAUSRAGT.

VORSICHT: WENN DIE BEWEGLICHE KLINGE ÜBER DIE FESTSTEHENDE KLINGE HINAUSRAGT, KANN SIE KRATZER ODER SCHNITTWUNDEN VERURSACHEN.

Schritt 5 – Nachdem die Klingen auf Nullspalt (oder eine beliebige Höhe) eingestellt sind, die Schau-

ben an beiden Seiten des Klingensatzes vorsichtig wieder anziehen und dabei darauf achten, dass das Werkzeug zur Nullspalteinstellung nicht verrutscht. Einen Test durchführen. Wenn die Klagen nicht gut eingestellt sind, den Einstellvorgang wiederholen.



ABNEHMBARER MAGNETDECKEL



Dieses Gerät verfügt über eine abnehmbare magnetische Abdeckung, die in die Oberseite des Gerätekörpers integriert ist und einen leichten Zugang zu den be-

weglichen Teilen ermöglicht, um sie zu reinigen.

Um die magnetische Abdeckung zu entfernen, legen Sie Ihre Finger auf die seitlichen Befestigungsklemmen der Abdeckung und ziehen Sie sie gerade zu sich heran. Die beiliegende kleine Reinigungsbürste benutzen, um die Innenteile zu reinigen.

Die Abdeckung wieder befestigen, sobald alle Teile gereinigt sind. Sie wird durch Magnete genau an der richtigen Stelle festgehalten.

ENTFERNEN/EINSETZEN DER AKKUS

Dieses Gerät ist mit zwei abnehmbaren und austauschbaren wiederaufladbaren Akkus ausgestattet, die eine längere Nutzung mit minimalen Unterbrechungen ermöglichen.

Vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf „Aus“ steht, bevor Sie den Akku herausnehmen oder einsetzen.

Auf die beiden Befestigungsklemmen an der Unterseite des Gerätekörpers drücken und ziehen, um den Akku zu entnehmen. Den Akku in die Ladestation setzen.

Um einen neuen Akku einzusetzen, die Befestigungsklemmen des Akkus an den Öffnungen im Gehäuse ausrichten, den Akku in den Gerätekörper schieben und fest andrücken, bis er einrastet.



LADESTANDSANZEIGEN

Blinkende rote Anzeige = sehr geringe Ladung

Blinkende blaue Anzeige = geringe Ladung

Blaue Anzeige leuchtet konstant =
Gerät eingeschaltet und Akku voll-
ständig geladen

Blinkende rote Anzeige (mehr als
4mal Blinken/Sekunde) = Fehler

ACHTUNG - Vergewissern Sie sich,
dass die Befestigungsklemmen
am Akku korrekt auf die Öffnun-
gen im Gerätekörper ausgerichtet
sind, bevor Sie den Akku andrük-
cken. Nicht forcieren, wenn Sie
irgendeinen Widerstand spüren.

ENTSORGUNG VON LITHIUM-IO- NEN-AKKUS

- **Den Akku aus dem Gerät ent-
fernen, bevor er wiederverwer-
tet wird.**
- **Die Akkus müssen gemäß den
jeweils gültigen Bestimmun-
gen für das Recycling von Li-
thium-Ionen-Akkus wiederver-
wertet werden.**

Dieses Gerät wird mit zwei Lithi-
um-Ion-Akkus geliefert. Zum
Schutz der Umwelt müssen diese
Akkus am Ende der Lebensdauer
des Geräts entnommen und kor-
rekt entsorgt werden. Befolgen Sie
die folgenden Anweisungen, um
einen Akku zur Entsorgung oder
zum Recycling zu entnehmen:

1. Die Akkus dieses Geräts sind fes-
ter Bestandteil des Kunststoff-
gehäuses.
2. Auf die beiden Befestigungs-
klemmen an der Unterseite des
Gerätekörpers drücken und
ziehen, um den Akku zu ent-
nehmen.
3. Der Akku braucht nicht demon-
tiert zu werden.
4. Den Akku in einem autorisierten
Akku-Recyclingzentrum ab-
geben.

WICHTIG

Das Stromkabel immer zuerst mit
dem Gerät verbinden und danach
den Netzstecker in die Steckdose
stecken. Um die Verbindung zu
trennen, alle Regler auf „Aus“ („0“)
stellen und dann den Netzstecker
aus der Steckdose ziehen.

Das Netzkabel von heißen Oberflä-
chen fernhalten.

Vergewissern Sie sich, dass der
Schalter auf „Aus“ « 0 » steht, wenn
das Gerät nicht verwendet wird.

Die Ladestation an eine Steckdose
anschließen, um die Akkus auf-
zuladen. Die Akkus aus der Lade-
station, bevor Sie den Netzstecker
ziehen.

Bei Verwendung einer Ladestation,
die nicht von BaBylissPRO verkauft
wird, besteht Brandgefahr, die Ge-
fahr eines Stromschlags und Ver-
letzungsgefahr.

Die Ladestation nicht demontie-
ren. Bei unsachgemäßem Zusam-
menbau besteht die Gefahr eines
Stromschlags oder eines Brandes.
Wenn eine Reparatur erforderlich
ist, an ein von BaBylissPRO autori-
siertes Kundendienstzentrum zu-
rücksenden.

Die Akkus in diesem Gerät sind so
konzipiert, dass sie eine möglichst
lange und störungsfreie Lebens-
dauer bieten. Wie alle Batterien
werden sie sich jedoch irgend-
wann abnutzen. Versuchen Sie
nicht, sie durch andere Modelle zu
ersetzen. Wenden Sie sich für den
Austausch an ein von BaBylissPRO
autorisiertes Kundendienstzen-
trum.

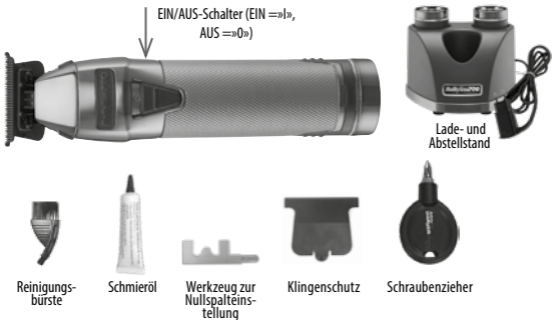
Akkus können die Umwelt schäd-
igen, wenn sie unsachgemäß
entsorgt werden. Wenden Sie sich
an Ihre örtliche Behörde, um sich

über die Entsorgungs-/Recyclingpraktiken für Akkus in Ihrer Region zu informieren.

VORSICHT: Niemals die beiden Ladeanschlüsse des Geräts mit Metallgegenständen und/oder Körperteilen berühren; dies könnte einen Kurzschluss verursachen. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Bei Nichtbeachtung dieser Warnhinweise besteht Brandgefahr oder die Gefahr schwerer Verletzungen.

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Schneiden von Haaren bestimmt.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den professionellen Gebrauch bestimmt.



EIGENSCHAFTEN

- Digitalmotor mit hoher Drehzahl
7200 U/min
- Zwei austauschbare Lithium-
Akkus
- Doppel-Ladestation
- ABNEHMBARER MAGNETISCHER
DECKEL
- LED-Anzeige (Leuchtring) für den
Ladestand
- Ganzmetallgehäuse / Strukturier-
ter Zylindergriff
- 360° freiliegende, tief gezahnte
„T“-Klinge mit schwarzer DLC-Be-
schichtung (Carbon-Diamant)
- Klinge mit Nullspalteinstellung
(Zero-Gap)
- Hängeöse mit Raste

NEDERLANDS

Lees vóór gebruik van het apparaat de veiligheidsinstructies goed door.

PROFESSIONELE PRECI-SIETRIMMER MET MAK-KELIJK VERWISSELBARE LITHIUM ACCU'S

FX797E

| | |
|------------|------------------------|
| Trillingen | < 2,5 m/s ² |
|------------|------------------------|

| | |
|-------------|------|
| LpA (dB(A)) | < 70 |
|-------------|------|

GEBRUIKSAANWIJZING LEES DEZE INSTRUCTIES GOED DOOR EN BEWAAR ZE

OPLAADSTANDAARD

Om de accu op te laden, sluit u de oplader aan op een stopcontact. Plaats een accu in één of beide vakken van de oplader. De accu heeft elektrische contactpunten die contact maken met de contactpunten in de oplader. Het gewicht van de accu zorgt dat er voldoende contact wordt gemaakt. Controleer voordat u de trimmer voor het eerst gaat gebruiken of de accu volledig is opgeladen. Het is normaal dat de batterij en de oplader warm aanvoelen tijdens het opladen.

AUTOMATISCH OPLADEN

Eén accu – 2,4 A snelladen

Twee accu's – 1,2 A normaal opladen

Blauwe/rode LED accu-controlelampjes

Bezig met opladen – blauw lampje knippert (1 keer per 4 seconden)

Volledig opgeladen – blauw lampje blijft aan.

Probleem – rood lampje knippert (sneller dan 4 keer per seconde)

1. Laad de accu van de trimmer vóór het eerste gebruik eerst 3 uur lang onafgebroken op. Het vermogen van de oplaadbare batterij is optimaal na 3 keer volledig opladen en ontladen.
2. Sluit de oplader aan op een stopcontact. Het accu-controlelampje zal blauw oplichten en gaan knipperen om aan te geven dat de batterijen worden opgeladen. Na 3 uur is de accu opgeladen — het lampje stopt met knipperen en blijft blauw om aan te geven dat het opladen is voltooid.
3. De oplader kan warm worden tijdens het opladen. Dit is normaal.
4. Behoud van de accu's: om de optimale capaciteit van de oplaadbare batterijen te behouden dient de trimmer elke 6 maanden 3 uur lang te worden opgeladen.
5. Wanneer er een rood lampje snel gaat knipperen (meer dan 4 keer per seconde) is het apparaat defect. Mocht dit het geval zijn, stop dan met opladen door de stekker uit het stopcontact te halen en neem contact op met een erkend BaBylissPRO Service Center.
6. Zie Accu Verwijderen en Plaatsen in deze handleiding voor meer informatie over het plaatsen of verwijderen van de accu.

7. Als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, dienen de accu's te worden verwijderd.

AAN/UIT-SCHAKELAAR

Om de trimmer aan te zetten schuift u de schakelaar naar de AAN-stand ('I'). Om hem uit te zetten, schuift u hem in de UIT-stand ('0').

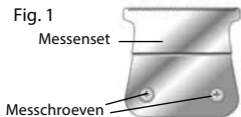
ZEER BELANGRIJK: De messen moeten regelmatig worden gereinigd en geolied om goed te kunnen blijven werken. Bij niet regelmatig schoonmaken en smeren van de messen, vervalt de garantie.

ONDERHOUDSINSTRUCTIES VOOR DE TRIMMER

HET VERVANGEN (VERWIJDEREN) VAN DE MESSESET

Om de messenset te verwijderen, zet u de trimmer eerst UIT ('0'). Draai de trimmer zo dat de tandjes van de trimmer naar beneden gericht zijn. Leg de trimmer op een vlakke ondergrond en draai met behulp van de meegeleverde schroevendraaier de bevestigingsschroeven van de messenset los. Verwijder de messenset van de trimmer (zie Afb. 1).

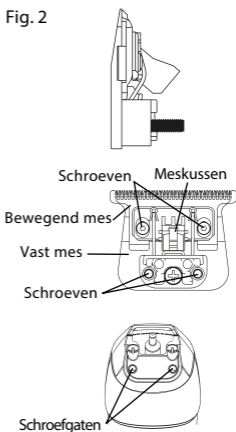
Fig. 1



Om uw messenset te plaatsen of te vervangen, volgt u de omgekeerde procedure, waarbij

u de as van het meskussen op 1 lijn plaatst in het bewegende meskussen (zie Afb. 2). Houd het mes op zijn plek, plaats de schroeven terug en draai ze losjes vast. Draai de trimmer weer om en plaats de messenset evenwijdig aan de bovenste behuizing van de trimmer.

Fig. 2



VERZORGING VAN HET MES

Omdat de messen van de trimmer heel nauwkeurig voor heel specifiek gebruik zijn gemaakt, moeten ze altijd voorzichtig worden behandeld en regelmatig schoongemaakt worden om de optimale prestaties te behouden. Gebruik elke keer nadat u de trimmer hebt gebruikt het meegeleverde schoonmaakborsteltje en borstel alle losse haartjes weg die zich hebben opgehoopt in de messen. Plaats het beschermkapje en berg de trimmer op om de messen te

beschermen tot het volgende gebruik.

Elk ander onderhoud mag alleen worden uitgevoerd door een erkende servicemedewerker aangezien het apparaat geen andere onderdelen heeft die door de gebruiker zelf kunnen worden onderhouden.

SPOEL HET MES, DE TRIMMER OF DE OPLADER NIET AF MET WATER.

ZERO - GAP-AFSTELGE-REEDSCHAP

BELANGRIJK! Gebruik altijd het meegeleverde afstelgereedschap om de messen 'zero gap' af te stellen en volg daarbij de instructies zeer nauwkeurig op.

Met de zero-gap instelling kunt u korter en nauwkeuriger trimmen.

Stap 1 - Draai met de meegeleverde schroevendraaier de twee kleine schroeven aan weerszijden van het mes los.

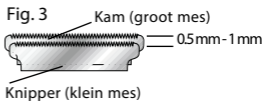


Stap 2 - Schuif het zero-gap afstel-hulpje over het vaste mes totdat hij strak tegen het achterste deel van het bewegende mes aan zit.



Stap 3 - Druk, met uw vingers aan weerszijden van het zero-gap afstel-hulpje, het zwarte snijmes omhoog totdat het op dezelfde hoogte of net iets onder het gouden vaste mes zit.

Zorg dat de messen goed zijn uitgelijnd. De tanden van het kleinere mes (het snijmes) moeten net iets onder de bovenkant van de grotere vaste mes (de kam) zitten, met ongeveer 0,5 à 1 mm tussenruimte (zie Afb. 3). Als de messen niet goed zijn uitgelijnd, kunnen ze tijdens het trimmen in de huid snijden of krassen. Als de messen goed zijn uitgelijnd, draait u de schroeven stevig aan.



Stap 4 - ZORG DAT HET BEWEGENDE MES NIET UITSTEekt OVER HET VASTE MES.

WAARSCHUWING: ALS HET MES UITSTEekt OVER HET VASTE MES ZOU U DE KLANT KUNNEN BEZEREN.

Stap 5 - Wanneer het mes eenmaal 'zero gap', of zoals u het zelf wilt, is ingesteld, kunt u de twee schroeven aan weerszijden van het mes vastdraaien, terwijl u het 'zero-gap'-afstelhulpje op zijn plek houdt. Wanneer het mes niet naar tevredenheid is afgesteld als u hem test, herhaalt u het



MAGNETISCH KAPJE



Aan de bovenkant van de FX797E-trimmer zit een afneembaar, magnetisch kapje dat in de bovenste behuizing is geïntegreerd, om makkelijk bij belangrijke bewegende delen te kunnen komen en deze te kunnen reinigen.

Om het magnetische kapje te verwijderen, plaatst u uw vingers op de uitsteeksels aan de zijkant en trekt u hem recht uit de unit.

Om interne bewegende onderdelen te reinigen, gebruikt u perslucht of het meegeleverde reinigingsborsteltje om haar uit de behuizing te verwijderen nadat het magnetische kapje is verwijderd.

Als u klaar bent met het reinigen van de bewegende delen van de trimmer, plaatst u het magnetische kapje voorzichtig terug op zijn plek. De magneten trekken het kapje weer op zijn plaats.

ACCU VERWIJDEREN EN PLAATSEN

De FX797E-trimmer is voorzien van uitneembare en oplaadbare batterijen, zodat u lange tijd kunt knippen en stylen met minimale onderbrekingen.

Zorg dat de schakelaar van de trimmer uit staat ('0') voordat u de batterij verwijdert of plaatst.

Als u de accu wilt verwijderen, drukt u op de twee uitsteeksels aan de onderkant van het apparaat en trekt u de accu eruit. Plaats de accu vervolgens in de oplader.

Om een accu te plaatsen, brengt u de uitsteeksels van de opgeladen accu op één lijn met de sleuven aan de zijkanten van het apparaat en schuift u de accu omhoog in de

behuizing. Druk hem dan stevig aan totdat hij vastklikt.



ACCU-CONTROLELAMPJES

Accu zo goed als leeg – rood lampje knippert

Accu bijna leeg – blauw lampje knippert

Apparaat aan en accu volledig opgeladen – blauw lampje brandt

Probleem – rood lampje knippert (sneller dan 4 keer per seconde)

WAARSCHUWING – Zorg dat de uitsteeksels en sleuven aan de zijkanten van het apparaat op één lijn liggen voordat u de batterij erin drukt. Forceer niet als u weerstand voelt.

DE LITHIUM-ION ACCU AFVOEREN

• **De accu moet uit het apparaat gehaald worden voordat hij wordt gerecycled.**

• **De accu's moeten worden gerecycled volgens de recyclingregels voor oplaadbare lithium-ionbatterijen.**

Deze trimmer bevat oplaadbare lithium-ion batterijen. Om het milieu te beschermen moeten deze batterijen (accu's) aan het einde van hun levensduur worden verwijderd en op de juiste wijze worden afgevoerd. Volg onderstaande instructies om het batterijblok te verwijderen zodat hij kan worden afgevoerd of gerecycled:

1. De batterijen voor deze trimmer worden beschermd door een kunststof behuizing.
2. Druk op de uitsteeksels en trek

de accu uit de trimmer.

3. De accu-eenheid hoeft niet verder te worden gedemonteerd.
4. Breng hem naar een erkend recyclingcentrum en recycle de hele accu-eenheid.

BELANGRIJK

Gebruik dit apparaat niet als de kam beschadigd is. Dit kan namelijk letsel aan het hoofd veroorzaken.

Sluit altijd eerst de stekker aan op het apparaat en vervolgens op het stopcontact. Om een apparaat uit te zetten, zet u eerst alle schakelaars in de uit-stand (bijv. '0') en haalt u vervolgens de stekker uit het stopcontact.

Houd het snoer van het apparaat uit de buurt van hete oppervlakken.

Zorg dat de schakelaar in de uit-stand staat ('0') wanneer de trimmer niet gebruikt wordt.

Sluit de oplader aan op het stopcontact om de accu's op te laden. Verwijder de accu's eerst uit de oplader en trek dan de stekker uit het stopcontact.

Het gebruik van een oplader die niet door BaBylissPRO wordt verkocht, kan leiden tot brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel.

Haal de oplaadstandaard niet uit elkaar. Een onjuiste assemblage kan namelijk leiden tot een elektrische schok of brand. Wanneer reparatie nodig is, stuurt u hem op of brengt u hem naar een door BaBylissPRO geautoriseerd servicecentrum.

De accu's voor deze trimmer zijn ontworpen voor een maximale levensduur zonder problemen.

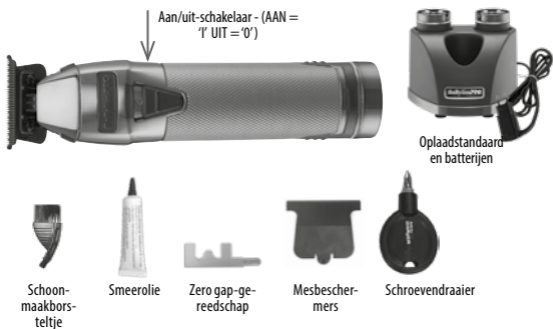
Uiteindelijk zullen ze echter, zoals alle oplaadbare batterijen, slijten en onbruikbaar worden. Probeer de accu's niet te vervangen door andere accu's. Neem, wanneer vervanging nodig is, contact op met een erkend BaBylissPRO servicecentrum.

Batterijen kunnen schadelijk zijn voor het milieu als ze niet goed worden afgevoerd. Bij veel gemeentes kunnen batterijen en accu's worden ingeleverd om te recyclen. Neem contact op met uw gemeente over de afvalverwerkingsmethoden in uw regio.

WAARSCHUWING: Raak nooit beide poolklemmen van de trimmer aan met metalen voorwerpen en/of lichaamsdelen. Dit kan namelijk kortsluiting veroorzaken. Buiten bereik van kinderen houden. Het niet opvolgen van deze waarschuwingen kan leiden tot brand of ernstig letsel.

Deze trimmer is alleen bedoeld om mee te trimmen.

Dit product is voor commercieel gebruik.



PRODUCTKENMERKEN

Digitale motor met hoog koppel, 7200 tpm

Twee verwisselbare oplaadbare lithium-batterijen (accu's)

Oplaadstandaard voor twee accu's

Magnetisch, afneembaar kapje

LED-ring accu-controlelampje

Geheel metalen behuizing / Gekartelde halterstang-grip

T-mes met diepe tanden van zwart DLC – instelbaar zonder tussenruimte ('zero gap')

Uitklapbaar ophanghaakje

ITALIANO

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio.

RASOIO PROFESSIONALE DI PRECISIONE CON BATTERIE AL LITIO INTERCAMBIABILI

FX797E

| | |
|-------------|------------------------|
| Vibrazioni | < 2,5 m/s ² |
| LpA (dB(A)) | < 70 |

ISTRUZIONI IMPORTANTI LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE

BASE DI CARICA

Collegare la base di carica a una presa elettrica. Inserire una batteria in una delle cavità o in ciascuna cavità della base di ricarica. I contatti di carica delle batterie sono progettati per toccare quelli della base di carica. Il peso delle batterie è sufficiente per garantire il contatto. Controllare che la batteria che si desidera utilizzare sia completamente carica prima del primo utilizzo. Nota: le batterie e la base di carica potrebbero riscaldarsi leggermente durante la carica. La cosa è normale.

CONTROLLO AUTOMATICO DELLA CARICA

Una batteria: carica rapida (a 2,4 A)

Due batterie: carica normale (a 1,2 A)

Indicatori di carica a LED blu/rossi

Indicatore blu lampeggiante (1 lampo ogni 4 secondi) = carica in corso

Indicatore blu acceso = carica completata

Indicatore rosso lampeggiante (più di 4 lampi al secondo) = errore

- 1. Caricare le batterie per 3 ore di continuo prima del primo utilizzo. Le batterie raggiungeranno la loro massima capacità solo dopo 3 cicli di caricamento/scaricamento.**
2. Collegare la base di carica a una presa elettrica. L'indicatore blu lampeggia, a indicare che la carica è iniziata. Una volta completata (dopo circa 3 ore), l'indicatore blu resta acceso fisso.
3. La base di carica potrebbe riscaldarsi leggermente durante la ricarica. La cosa è normale.
4. Consigli per prolungare la durata delle batterie. Al fine di ottimizzare la durata delle batterie ricaricabili, è consigliabile ricaricarle per 3 ore ogni 6 mesi.
5. Se l'indicatore rosso inizia a lampeggiare rapidamente (più di 4 volte al secondo), l'apparecchio è difettoso. In questo caso, scollegare la base di carica dalla presa elettrica e contattare un centro di assistenza autorizzato BaBylissPRO.
6. Per inserire o togliere una batteria dall'apparecchio, consultare la sezione "TOGLIERE/INSERIRE LE BATTERIE" del presente libretto.
7. Togliere le batterie dall'apparecchio se quest'ultimo resta inutilizzato a lungo.

INTERRUTTORE ACCESO/ SPENTO

Per accendere l'apparecchio, posizionare l'interruttore su "I". Per spegnere, posizionare l'interruttore su "0".

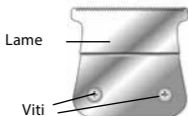
MOLTO IMPORTANTE: È essenziale pulire e lubrificare regolarmente le lame per garantire il corretto funzionamento dell'apparecchio. Il mancato rispetto di queste istruzioni annulla la garanzia.

ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE

SOSTITUIRE (TOGLIERE) IL BLOCCO LAME

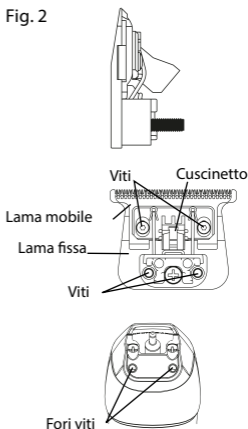
Controllare che l'interruttore sia in posizione "0". Capovolgere l'apparecchio in modo che le lame siano rivolte verso il basso. Poggiare l'apparecchio, quindi, con un cacciavite, togliere le viti che tengono le lame in posizione. Togliere il blocco lame (Fig. 1).

Fig. 1



Per reinserire il blocco lame o inserirne uno nuovo, posizionare il blocco stesso sulla testina del rasoio, allineando l'asse della testina oscillante di trascinamento alla guida della lama mobile (Fig. 2). Reinserire le viti, senza stringerle troppo. Capovolgere il rasoio e allineare le lame.

Fig. 2



PULIZIA DELLE LAME

Le lame di questo apparecchio sono state realizzate con precisione, per un uso specifico, e richiedono una manutenzione speciale e una pulizia regolare per garantirne la massima efficacia. Pulire le lame dopo ogni utilizzo, utilizzando la spazzolina di pulizia fornita in dotazione. Asciugare il coprilama con un panno pulito, riposizionarlo e riporre l'apparecchio.

Qualsiasi altra operazione di manutenzione o riparazione deve essere eseguita da un tecnico autorizzato. Questo apparecchio non contiene parti che possono essere riparate/sostituite dall'utente.

NON BAGNARE IL BLOCCO LAME, L'APPARECCHIO O LA BASE DI CARICA.

STRUMENTO REGOLAZIONE A ZERO

IMPORTANTE! Utilizzare solo lo strumento fornito in dotazione per regolare le lame a zero, prestando attenzione a seguire scrupolosamente le istruzioni.

La regolazione delle lame a zero permette di eseguire un taglio più corto e preciso.

Fase 1 – Allentare leggermente le due piccole viti su ciascun lato del blocco lame utilizzando il cacciavite in dotazione.

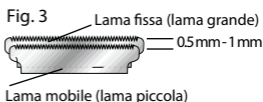


Fase 2 – Far scorrere lo strumento di regolazione a zero sulla lama fissa fino a quando non si trova completamente posizionato contro la parte posteriore della lama mobile.



Fase 3 – Posizionare le dita su entrambi i lati dello strumento di regolazione a zero, quindi spingere verso l'alto, fino a quando la lama mobile si trova allo stesso livello o leggermente al di sotto della lama fissa.

Verificare che le lame siano allineate correttamente. I denti della lama mobile (lama piccola) devono essere da 0,5 mm a 1 mm al di sotto di quelli della lama fissa (lama grande) (Fig.3). Lame disallineate possono causare graffi o tagli. Una volta allineate le lame, stringere saldamente le viti.



Fase 4 – VERIFICARE CHE LA LAMA MOBILE NON SPORGA OLTRE LA LAMA FISSA.

ATTENZIONE: SE SPORGE OLTRE LA LAMA FISSA, LA LAMA MOBILE PUÒ ESSERE CAUSA DI GRAFFI O TAGLI.

Fase 5 – Una volta regolate le lame a zero (o al livello desiderato), stringere delicatamente le due viti su entrambi i lati del blocco lame tenendo lo strumento di regolazione a zero in posizione. Fare una prova. Se le lame non sono regolate correttamente, ripetere il processo di regolazione.



COPERCHIO MAGNETICO AMOVIBILE



Questo apparecchio è dotato di coperchio magnetico rimovibile integrato nella parte superiore, che permette di accedere facilmente alle parti mobili per pulirle. Per togliere il coperchio magnetico, posizionare le dita sui perni laterali del coperchio, quindi tirare, allontanandolo dall'apparecchio. Utilizzare la spazzolina di pulizia in dotazione per pulire le parti in-

terne.

Una volta eseguita la pulizia, rimettere il coperchio amovibile in posizione. I magneti garantiscono un posizionamento preciso.

TOGLIER/INSERIRE LE BATTERIE

Questo apparecchio è dotato di due batterie ricaricabili amovibili e intercambiabili, che permettono di utilizzare l'apparecchio in modo prolungato con interruzioni minime.

Controllare che l'interruttore sia in posizione "spento" prima di togliere o inserire la batteria.

Per togliere la batteria, premere le due alette nella parte inferiore dell'apparecchio e, tirandola, estrarre la batteria dalla parte inferiore. Inserire la batteria nella base di carica.

Per inserire una nuova batteria, allineare le alette della batteria ricaricata alle aperture dell'apparecchio, quindi far scorrere la batteria all'interno del suo alloggiamento, premendo con decisione fino a quando non si blocca in posizione con uno scatto.



INDICATORI DEL LIVELLO DI CARICA

Indicatore rosso lampeggiante = batteria molto scarica

Indicatore blu lampeggiante = batteria scarica

Indicatore blu acceso = apparecchio acceso e carica completata

Indicatore rosso lampeggiante (più di 4 lampi al secondo) = errore

ATTENZIONE – Controllare che le alette della batteria siano alline-

ate correttamente alle aperture dell'apparecchio prima di spingere la batteria. Non forzare qualora si avverta una qualche resistenza.

SMALTIMENTO DELLE BATTERIE AGLI IONI DI LITIO

- **Togliere la batteria dall'apparecchio prima di riciclarla.**
- **Queste batterie devono essere smaltite nel rispetto delle norme di riciclaggio delle batterie agli ioni di litio.**

Questo apparecchio include due batterie agli ioni di litio. Per la tutela dell'ambiente, queste batterie devono essere tolte e smaltite correttamente a fine vita. Seguire le presenti istruzioni per togliere una batteria ai fini dello smaltimento o del riciclaggio:

1. Le batterie di questo apparecchio sono parte integrante dell'alloggiamento in plastica.
2. Per togliere la batteria, premere le due alette nella parte inferiore dell'alloggiamento e tirare.
3. Non è necessario smontare la batteria.
4. Conferire la batteria in un centro di riciclaggio autorizzato.

IMPORTANTE

Collegare sempre il cavo elettrico all'apparecchio prima di collegarlo alla presa elettrica. Per scollegare, impostare tutti i controlli sulla "spento" ("0"), quindi staccare il cavo dalla presa di corrente.

Tenere il cavo lontano da superfici calde.

Verificare che l'interruttore sia posizionato su "spento" "0", quando l'apparecchio non viene utilizzato. Collegare la base di carica a una presa elettrica per caricare le batterie. Togliere le batterie dalla base

di carica prima di staccarla dalla presa.

L'uso di una base di carica non venduta da BaBylissPRO può comportare rischi di incendio, scossa elettrica o infortuni.

Non smontare la base di carica. Un riassettaggio errato può comportare un rischio di scossa elettrica o incendio. Se è necessaria una riparazione, portare l'apparecchio a un centro di assistenza autorizzato BaBylissPRO.

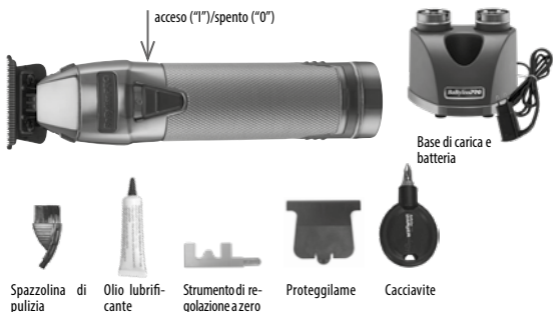
Le batterie di questo apparecchio sono progettate per offrire la massima durata, senza inconvenienti. Tuttavia, come tutte le batterie, alla fine si esauriscono. Non cercare di sostituirle. Contattare un centro di assistenza autorizzato BaBylissPRO per qualsiasi sostituzione.

Le batterie possono danneggiare l'ambiente se smaltite in modo scorretto. Contattare i servizi di nettezza urbana del proprio comune per sapere come smaltire/riciclare le batterie a livello locale.

ATTENZIONE: Non toccare mai i due poli di carica dell'apparecchio con oggetti metallici e/o parti del corpo. Ciò potrebbe causare un cortocircuito. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Il mancato rispetto di queste avvertenze può comportare un rischio di incendio o di infortunio grave.

Questo apparecchio è destinato solo al taglio di peli/capelli.

Questo apparecchio è riservato a un uso professionale.



CARATTERISTICHE

Motore digitale a coppia elevata,
 7200 rpm (giri al minuto)
 Due batterie al litio intercambiabili
 Doppia base di carica
 Coperchio magnetico amovibile
 Indicatore LED del livello di carica
 (anello luminoso)
 Struttura interamente metallica.
 Impugnatura cilindrica testuriz-
 zata
 Lama a "T" a denti profondi espo-
 sta su 360° con rivestimento DLC
 (carbonio-diamante) nero
 Lama regolabile a zero
 Gancio ad anello con blocco di
 chiusura

ESPAÑOL

Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto.

RECORTADORA PROFESIONAL DE PRECISIÓN - SNAP IN/SNAP OUT - SISTEMA DE DOBLE BATERÍA DE LITIO

FX797E

| | |
|-------------|-----------------------|
| Vibraciones | <2.5 m/s ² |
| LpA (dB(A)) | < 70 |

INSTRUCCIONES DE USO LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y CONSÉRVELAS

BASE DE CARGA

Para cargar la batería, conecte la base de carga a una toma de corriente. Coloque una batería en cualquiera de las cavidades de la base de carga (o ponga una batería en cada una). La batería tiene contactos eléctricos que entran en contacto con los de la base de carga. El peso de la batería es suficiente para que entren en contacto. Antes de utilizar la recortadora por primera vez, compruebe que la batería está completamente cargada. Tenga en cuenta que es normal que la batería y la base de carga estén calientes al tacto durante la carga.

GESTIÓN AUTOMÁTICA DE LA CARGA

Una batería - Carga rápida de 2,4 A
Dos baterías - Carga normal de 1,2 A

Indicadores LED de carga azul/rojo

Cargando - luz azul intermitente (1 flash/4 segundos)

Totalmente cargado - luz azul

Error - luz roja intermitente (más de 4 parpadeos/segundo)

- 1. Antes de usar la recortadora por primera vez, cárguela durante 3 horas de forma continuada. La capacidad máxima de la batería solo se alcanzará después de 3 ciclos de carga y descarga.**
2. Enchufe la base de carga a una toma de corriente. El indicador de carga se encenderá en azul y parpadeará para indicar que la carga ha comenzado. La carga se completa en 3 horas: la luz pasará de azul intermitente a azul fijo para indicar que la carga se ha completado.
3. La base de carga puede calentarse durante la carga. Es normal.
4. Para mantener la capacidad óptima de la batería recargable, aproximadamente cada 6 meses debe cargarlas durante unas 3 horas.
5. Si el piloto de carga empieza a parpadear en rojo rápidamente (más de 4 parpadeos por segundo), el aparato está averiado. Si esto ocurre, interrumpa la carga retirando el enchufe de la toma de corriente y póngase en contacto con un servicio pos-

- venta BabylissPRO autorizado.
- Para instalar o retirar la batería de la recortadora, consulte la sección «Extracción e instalación de la batería» en este manual.
 - Si el aparato va a estar sin usar durante un largo periodo de tiempo, retire la batería

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/ APAGADO

Para hacer funcionar la recortadora, simplemente deslice el interruptor a la posición ON (marcada como «I»). Para detener el funcionamiento, coloque el interruptor en la posición OFF («0»).

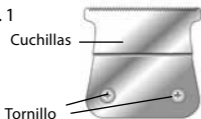
MUY IMPORTANTE: para funcionar correctamente, las cuchillas deben limpiarse y engrasarse con regularidad. Si no las limpia y engrasa con regularidad, se anulará la garantía.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO DE LA RECORTADORA

SUSTITUCIÓN (RETIRADA) DEL JUEGO DE CUCHILLAS

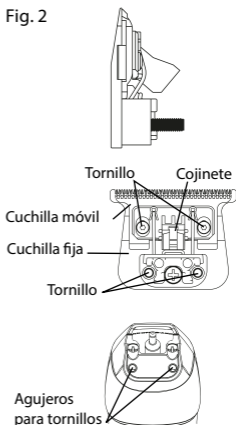
Para retirar el juego de cuchillas, coloque el interruptor de la recortadora en la posición OFF '0'. Coloque la recortadora boca abajo, de modo que los dientes queden hacia abajo. Coloque la recortadora sobre una superficie plana y, con el destornillador suministrado, afloje los tornillos de fijación del juego de cuchillas. Retire el juego de cuchillas de la recortadora (Fig. 1).

Fig. 1



Para instalar o sustituir el juego de cuchillas de la recortadora, invierta el procedimiento, alineando el eje del cabezal oscilante con la guía de la cuchilla móvil (véase la Fig. 2). Con la cuchilla en su sitio, vuelva a colocar los tornillos de la cuchilla sin apretarlos demasiado. Dé la vuelta a la recortadora y alinee el juego de cuchillas con el cabezal de la recortadora.

Fig. 2



CUIDADO DE LAS CUCHILLAS

Dado que las cuchillas de la recortadora están fabricadas con precisión para un uso muy específico, deben manipularse siempre con cuidado y limpiarse con regularidad para garantizar el máximo rendimiento. Cada vez que termine de utilizar la recortadora, tome el cepillo de limpieza suministrado y elimine los restos de cabello que se hayan acumulado en las cuchillas. Coloque el protector de las

cuchillas y guarde la recortadora para proteger las cuchillas hasta el próximo uso.

Cualquier otra operación debe ser realizada por un servicio técnico autorizado, ya que el aparato no tiene otras partes que puedan ser modificadas por el usuario.

NO MOJE LAS CUCHILLAS, LA RECORTADORA O EL SOPORTE DE CARGA

HERRAMIENTA DE AJUSTE AL CERO

¡IMPORTANTE! Intente siempre ajustar al cero las cuchillas utilizando la herramienta de ajuste suministrada y siguiendo las instrucciones con mucha precisión. El ajuste de las cuchillas al cero le permitirá lograr un corte más apurado y preciso.

Paso 1 - Con el destornillador incluido, afloje suavemente los dos pequeños tornillos de cada lado de la hoja.

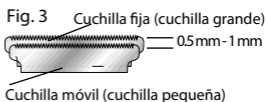


Paso 2 - Deslice la herramienta de ajuste al cero sobre la cuchilla fija hasta que quede pegada a la parte posterior de la cuchilla móvil.



Paso 3 - Coloque los dedos a uno y otro lado de la herramienta de ajuste al cero y empuje hacia arriba hasta que la cuchilla móvil esté a la par o ligeramente por debajo de la cuchilla fija.

Compruebe que las cuchillas estén bien alineadas. Los dientes de la cuchilla más pequeña (móvil) deben descansar ligeramente por debajo del borde superior de la cuchilla más grande (fija), a una distancia aproximada de 0,5 mm a 1 mm (véase la Fig. 3). Si las cuchillas no están correctamente alineadas, pueden cortar o arañar la piel. Una vez alineadas las cuchillas, apriete firmemente los tornillos.



Paso 4 - COMPRUEBE QUE LA CUCHILLA MÓVIL NO SOBREPASA LA CUCHILLA FIJA.

ATENCIÓN: SI LA CUCHILLA MÓVIL SOBREPASA LA CUCHILLA FIJA, PODRÍA ARAÑAR O CORTAR A UN CLIENTE.

Paso 5 - Una vez que la cuchilla esté ajustada al cero o a su gusto, apriete suavemente los dos tornillos de cada lado de la cuchilla mientras mantiene la herramienta

de ajuste al cero en su sitio. Si la cuchilla no ha quedado ajustada a su satisfacción, repita el proceso de ajuste.



TAPA MAGNÉTICA



La tapa magnética de la recortadora FX797E, integrada en la parte superior del cabezal, permite acceder fácilmente a las piezas móviles esenciales para limpiarlas.

Para retirar la tapa magnética, coloque los dedos en las lengüetas laterales y tire en línea recta hacia usted.

Para limpiar las piezas móviles internas, retire la tapa magnética y utilice aire comprimido o el pequeño cepillo de limpieza incluido para eliminar los restos de cabello. Una vez que haya terminado de limpiar las partes móviles de la recortadora, vuelva a colocar con cuidado la tapa magnética en su posición correcta. Los imanes permiten colocar la tapa exactamente en su sitio.

DESMONTAJE E INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

La recortadora FX797E cuenta con baterías extraíbles y recargables, para que pueda cortar y peinar durante mucho tiempo con una interrupción mínima.

Asegúrese de que el interruptor de la recortadora está en la posición «0» antes de quitar o poner la batería.

Para extraer la batería, presione las dos lengüetas hacia la parte inferior de la unidad y tire de la batería para sacarla. A continuación, colóquela en la base de carga.

Para instalar una nueva batería, alinee las lengüetas de la batería cargada con las ranuras de los lados de la unidad y deslícela presionando firmemente hasta que la batería encaje en su lugar.



INDICADORES DE NIVEL DE CARGA

Batería descargada - Luz roja intermitente

Poca carga - luz azul intermitente

Unidad encendida y batería completamente cargada - luz azul

Error - luz roja intermitente (más de 4 parpadeos/segundo)

ATENCIÓN - Compruebe que las lengüetas de la batería y las ranuras en los lados de la unidad están alineadas antes de empujar la batería hasta el final. No fuerce la batería si nota alguna resistencia.

ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA DE IONES DE LITIO

- **Retire las baterías antes de deshacerse del aparato.**

- **Las baterías deben reciclarse de acuerdo con las normas de reciclaje para baterías de iones de litio.**

Esta recortadora incluye dos baterías de iones de litio. Para proteger el medio ambiente, debe retirar la batería y deshacerse de ella de forma adecuada cuando la unidad ya no esté operativa. Para retirar la batería, y así poderla eliminar o reciclar, siga estas instrucciones:

1. Las baterías están protegidas en una carcasa de plástico.
2. Presione las lengüetas y extraiga las baterías de la recortadora.
3. No es necesario desmontar la unidad de la batería.
4. Deje las baterías en un centro de reciclaje de baterías autorizado

¡IMPORTANTE!

No utilice este aparato si la guía de corte está dañada o rota, ya que puede provocar lesiones en la cara. Conecte siempre primero el enchufe al aparato y luego a la toma de corriente. Para desconectar, gire todos los controles a la posición de apagado (por ejemplo, «0») y luego retire el enchufe de la toma de

corriente.

Mantenga el cable del aparato alejado de las superficies calientes.

Compruebe que el interruptor está en la posición OFF «0» cuando no esté usando la recortadora.

Enchufe la base de carga en la toma de corriente para cargar las baterías. Retire las baterías de la base de carga antes de desenchufarla.

El uso de una base de carga no vendida por BaBylissPRO puede suponer un riesgo de incendio y provocar electrocución o lesiones personales.

No desmonte la base de carga. Un montaje incorrecto puede provocar electrocución o incendio. Cuando sea necesaria una reparación, póngase en contacto con servicio técnico autorizado Baby-lissPro.

Las baterías de esta recortadora están diseñadas para ofrecer una vida útil máxima y sin problemas. No obstante, como todas las baterías, se acabarán gastando. No intente sustituirlas. Cuando sea necesario hacerlo, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado Baby-lissPRO.

Las baterías pueden ser perjudiciales para el medio ambiente si no se deshace de ellas de forma adecuada. Su administración local puede ofrecer un servicio de recogida o reciclado de baterías. Póngase en contacto con ellos para conocer los métodos de reciclaje de su zona.

ATENCIÓN: No toque los dos bornes de la recortadora con un objeto metálico o con partes del cuerpo: puede provocar un cortocircuito. Manténgalo lejos del

alcance de los niños. El incumplimiento de estas instrucciones puede suponer riesgo de incendio o lesiones graves.

Esta recortadora está destinada únicamente a cortar el pelo.

Este producto es para uso comercial.



CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Motor digital de alto par, 7200 RPM

Dos pilas intercambiables de litio

Base de carga para dos baterías.

Tapa magnética extraíble

Indicador de carga con luz LED

Carcasa totalmente metálica / Empuñadura cilíndrica antideslizante

Cuchilla negra DLC- T- ajustable a cero

Gancho para colgar

PORTUGUÊS

Leia atentamente as instruções de segurança antes de utilizar o aparelho.

APARADOR DE PRECISÃO PROFISSIONAL COM BATERIAS DE LÍTIU SUBSTITUÍVEIS FX797E

| | |
|-----------|------------------------|
| Vibrações | < 2,5 m/s ² |
|-----------|------------------------|

| | |
|-------------|------|
| LpA (dB(A)) | < 70 |
|-------------|------|

INSTRUÇÕES IMPORTANTES LEIA ATENTAMENTE E CONSER- VE PARA REFERÊNCIA FUTURA

BASE DE CARREGAMENTO

Ligue a base de carregamento a uma tomada eléctrica. Coloque uma bateria num dos compartimentos ou em cada compartimento da base de carregamento. Os contactos eléctricos das baterias foram concebidos para tocarem nos da base de carregamento. O peso das baterias é suficiente para garantir o contacto. Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, confirme que a bateria está completamente carregada. N.B.: É normal que as baterias e a base de carregamento aqueçam ligeiramente durante a carga.

CONTROLO AUTOMÁTICO DA CARGA

Uma bateria: carga rápida (2,4 A)

Duas baterias: carga normal (1,2 A)

Luz piloto LED azul/vermelha

Luz piloto azul intermitente (1 sinal em cada 4 segundos) = a carregar

Luz piloto azul fixa = carga com-

pleta

Luz piloto vermelha intermitente (mais de 4 sinais por segundo) = erro

- 1. Carregue as baterias durante 3 horas seguidas, antes da primeira utilização. A bateria só atinge a sua capacidade máxima após 3 ciclos completos de carga e descarga.**
- Ligue a base de carregamento a uma tomada eléctrica; a luz piloto azul fica intermitente para indicar que a carga começou. Concluída a carga (passadas cerca de 3 horas), a luz piloto deixará de estar intermitente e permanece fixa.
- É normal que a base de carregamento aqueça ligeiramente durante a carga.
- Conselho para prolongar a durabilidade das baterias: a fim de otimizar a vida útil das baterias recarregáveis, é aconselhável recarregá-las durante 3 horas de 6 em 6 meses.
- Se a luz piloto vermelha começar a piscar rapidamente (mais de 4 sinais por segundo), significa que o aparelho avariou. Neste caso, desligue a base de carregamento da tomada eléctrica e entre em contacto com um serviço de assistência ao cliente autorizado pela BaBylissPRO.
- Para instalar ou remover uma bateria, consulte a secção "REMOÇÃO/INSTALAÇÃO DAS BATERIAS" no presente manual.
- Remova as baterias do aparelho quando este não for utilizado durante um período prolongado.

INTERRUPTOR DE ALIMENTAÇÃO

Para ligar o aparelho, coloque o interruptor na posição "I". Para apagar o aparelho, coloque o interruptor na posição "0".

MUITO IMPORTANTE: é essencial limpar e lubrificar as lâminas com regularidade para garantir o bom funcionamento do aparelho. O incumprimento destas instruções invalida a garantia.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

SUBSTITUIÇÃO (EXTRACÇÃO) DO CONJUNTO DAS LÂMINAS

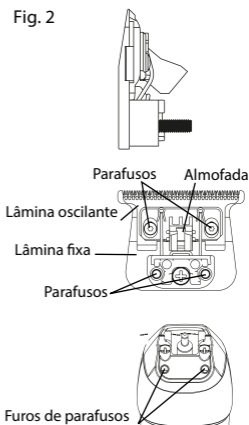
Verifique que o interruptor está na posição "0". Volte o aparelho de modo que as lâminas fiquem viradas para baixo. Pouse o aparelho e, depois, retire os parafusos que seguram as lâminas com uma chave de parafusos. Retire o conjunto das lâminas (Fig. 1).

Fig. 1



Para instalar ou substituir o conjunto das lâminas, coloque-o sobre a cabeça do aparador, alinhando o eixo da cabeça de accionamento com o guia da lâmina oscilante (Fig. 2). Volte a colocar os parafusos, sem apertar demasiado. Volte o aparador para cima e alinhe as lâminas.

Fig. 2



LIMPEZA DAS LÂMINAS

As lâminas deste aparelho foram fabricadas com todo o rigor, para uma utilização concreta e requerem uma manutenção específica e uma limpeza regular a fim de garantir o máximo rendimento. Limpe as lâminas após cada utilização com a escova de limpeza fornecida. Limpe o protector das lâminas com um pano limpo, volte a colocá-lo no lugar e, depois, guarde o aparelho

Qualquer outra operação de manutenção ou de reparação deve ser realizada por um técnico autorizado. Este aparelho não contém peças que possam ser reparadas/substituídas pelo utilizador.

NÃO MOLHE AS LÂMINAS, O APARELHO OU A BASE DE CARREGAMENTO.

DISPOSITIVO DE AJUSTE A ZERO

IMPORTANTE! Utilize exclusivamente o dispositivo fornecido para ajustar as lâminas a zero e siga escrupulosamente as instruções. Ajustar as lâminas a zero permite obter um corte mais preciso e rente.

Etapa 1 – Utilize a chave de parafusos fornecida para desatarraxar ligeiramente os dois parafusos de cada lado do conjunto de lâminas.



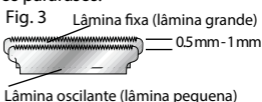
Etapa 2 – Faça deslizar o dispositivo de ajuste a zero sobre a lâmina fixa até que esta fique contra a parte posterior da lâmina oscilante.



Etapa 3 – Exerça pressão com os dedos de cada lado do dispositivo de ajuste a zero para cima até a lâmina oscilante ficar ao mesmo nível ou ligeiramente abaixo da lâmina fixa.

Confirme que as lâminas estão bem alinhadas. Os dentes da lâmina oscilante (lâmina mais pequena) devem estar cerca de 0,5 mm a 1 mm abaixo da lâmina fixa (lâmina maior). (Fig. 3). Lâminas

mal alinhadas podem causar cortes ou escoriações quando utilizar o aparelho. Quando as lâminas estiverem alinhadas, atarraxe bem os parafusos.



Etapa 4 – CONFIRME QUE A LÂMINA OSCILANTE NÃO ULTRAPASSA A LÂMINA FIXA.

ADVERTÊNCIA: SE A LÂMINA OSCILANTE ULTRAPASSAR A LÂMINA FIXA, CORRE O RISCO DE CORTAR O SEU CLIENTE.

Etapa 5 – Uma vez as lâminas ajustadas a zero ou no nível pretendido, atarraxe os dois parafusos de cada lado do conjunto de lâminas mantendo o dispositivo de ajuste a zero no seu lugar. Faça uma experiência. Se as lâminas não estiverem bem reguladas, repita o processo de ajuste.





TAMPA MAGNÉTICA REMOVÍVEL



Este aparelho dispõe de uma tampa magnética removível integrada na parte superior do corpo, que permite aceder com facilidade às peças móveis para as limpar.

Para retirar a tampa magnética, coloque os dedos sobre as linguetas laterais da tampa e levante na sua direcção.

Utilize a escova de limpeza fornecida para limpar as peças internas. Depois de limpar as peças, volte a colocar a tampa removível no lugar. Os ímãs asseguram uma posição precisa.

REMOÇÃO/INSTALAÇÃO DAS BATERIAS

Este aparelho dispõe de duas baterias recarregáveis removíveis e substituíveis, que permitem uma utilização prolongada com um mínimo de interrupções.

Confirme que o interruptor está na posição "0" antes de remover ou instalar a bateria.

Para remover a bateria, exerça pressão nas duas linguetas situadas na parte inferior do compartimento e extraia a bateria. Coloque a bateria na base de carregamento. Para instalar uma nova bateria, alinhe as linguetas da bateria com as ranhuras no compartimento e faça deslizar a bateria, pressionando com firmeza até que ela encaixe no lugar.



LUZ PILOTO DE NÍVEL DE CARGA

Luz piloto vermelha intermitente = bateria muito fraca

Luz piloto azul intermitente = bateria fraca

Luz piloto azul fixa = aparelho aceso e carga completa

Luz piloto vermelha intermitente (mais de 4 sinais por segundo) = erro

ATENÇÃO – Confirme que as linguetas da bateria estão bem alinhadas com as ranhuras no compartimento antes de encaixar a bateria. Não force caso sinta alguma resistência.

RECICLAGEM DAS BATERIAS DE IÕES DE LÍTIO

- **Retire a bateria do aparelho antes de a reciclar.**
- **Estas baterias devem ser recicladas no respeito das normas de reciclagem das baterias de iões de lítio.**

Este aparelho possui duas baterias de iões de lítio. Para proteger o ambiente, estas baterias devem ser retiradas e eliminadas adequadamente no fim das suas vidas úteis. Siga as presentes instruções

para retirar as baterias com vista à sua eliminação e/ou reciclagem:

1. As baterias deste aparelho estão protegidas por um compartimento de plástico.
2. Para retirar a bateria, exerça pressão nas duas linguetas situadas na parte inferior do compartimento e extraia a bateria.
3. Não é necessário desmontar a bateria.
4. Deposite a bateria num centro oficial de reciclagem de baterias.

IMPORTANTE

Não utilize o aparelho se a lâmina fixa estiver danificada, porque tal pode resultar em ferimentos faciais.

Insira o cabo de alimentação no aparelho antes de o ligar à tomada eléctrica. Para desligar, coloque todos os comandos na posição "0" e, a seguir, retire o cabo de alimentação da tomada eléctrica.

Mantenha o cabo de alimentação afastado de superfícies quentes.

Confirme que o interruptor está na posição "0" quando não utilizar o aparelho.

Ligue a base de carregamento a uma tomada eléctrica para recarregar as baterias. Retire as baterias da base de carregamento antes de desligar o aparelho.

A utilização de uma base de carregamento não vendida pela BaBylissPRO pode resultar em risco de incêndio, electrocussão ou ferimento.

Não desmonte a base de carregamento. Uma remontagem incorrecta pode resultar em risco de electrocussão ou incêndio. Se uma reparação for necessária, devolva o aparelho a um centro de assis-

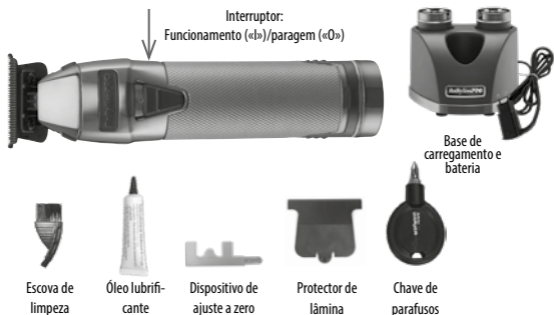
tência ao cliente autorizado pela BaBylissPRO.

As baterias deste aparelho foram concebidas para garantir a máxima durabilidade e resistência. No entanto, à semelhança das demais baterias, elas estão sujeitas a desgaste. Não tente substituí-las pelos seus próprios meios. Contacte um centro de assistência ao cliente autorizado pela BaBylissPRO para qualquer substituição. As baterias podem causar danos ao ambiente se forem eliminadas de forma incorrecta. Contacte a sua administração local para se informar sobre as práticas de eliminação e/ou de reciclagem das baterias na sua região.

ADVERTÊNCIA: Nunca toque nos dois terminais do aparelho com objectos metálicos e/ou partes do corpo, porque pode causar um curto-circuito. Mantenha-o fora do alcance das crianças. O incumprimento destas advertências pode resultar em risco de incêndio ou de ferimentos graves.

Este aparelho destina-se exclusivamente ao corte de pêlos/cabelos.

Este aparelho destina-se apenas a uso profissional.



CARACTERÍSTICAS

Motor digital de binário elevado
7200 rpm
Duas baterias de lítio substituíveis
Base de carregamento dupla
Tampa magnética removível
Luz piloto LED (anel luminoso) de nível de carga
Corpo totalmente metálico
Punho cilíndrico texturado
Lâmina em "T" com dentes profundos exposta em 360° com revestimento DLC (carbono-diamante) negro
Lâmina de ajuste a zero
Anel de suspensão com lingueta de segurança

DANSK

Læs sikkerhedsanvisningerne nøje igennem, inden du bruger apparatet.

PROFESSIONEL PRÆCISIONSTRIMMER MED TO UDSKIFTELIGE LITHIUM-BATTERIER

FX797E

| | |
|-------------|------------------------|
| Vibrationer | < 2,5 m/s ² |
|-------------|------------------------|

| | |
|-------------|------|
| LpA (dB(A)) | < 70 |
|-------------|------|

BRUGSANVISNING
LÆS BRUGSANVISNINGEN NØJE
IGENNEM, OG GEM DEN TIL
SENERE

LADEBASE

Sæt ladebasens stik i en stikkontakt for at oplade batteriet. Sæt et batteri i et af ladebasens huller (eller et batteri i hvert hul). Batteriet har elektriske kontakter, som kommer i berøring med elektriske kontakter i ladebasen. Batteriets vægt er nok til at skabe tilstrækkelig kontakt. Inden du bruger trimmeren første gang, skal du sørge for, at batteriet er fuldt opladet. Bemærk, at det er normalt, at batteriet og ladebasen bliver varme under opladningen.

AUTOMATISK OPLADNINGSTYRING

1 batteri – hurtig opladning ved 2,4 A

2 batterier – normal opladning ved 1,2 A

LED-ladeindikatorer blå/rød

Indikator blinker blå (1 blink hvert 4. sekund) = opladning i gang
Indikator lyser blå = batteri fuldt opladet
Indikator blinker rødt (mere end 4 blink pr. sekund) = fejl

1. Inden trimmeren bruges første gang, skal batteriet oplades uafbrudt i 3 timer. Den maksimale batterikapacitet opnås først efter 3 opladnings- og afladningscykluser.
2. Sæt ladebasens stik i en stikkontakt. Ladeindikatoren lyser blå og begynder at blinke for at angive, at opladningen er i gang. Opladningen er fuldført efter 3 timer. Lampen stopper med at blinke og lyser blå kontinuerligt for at angive, at opladningen er fuldført.
3. Ladebasen kan blive varm under opladningen. Det er normalt.
4. Beskyttelse af batterierne: For at opretholde de genopladelige batteriers optimale kapacitet bør batterierne oplades i 3 timer ca. en gang hvert halve år.
5. Hvis ladeindikatoren begynder at blinke rødt hurtigt (mere end 4 blink i sekundet), er apparatet defekt. Stop i så fald opladningen ved at trække stikket ud af stikkontakten, og kontakt et autoriseret BaBylissPRO-servicecenter.
6. Hvordan batteriet isættes og udtages af trimmeren, kan ses i afsnittet "Isætning og udtagning af batteri".
7. Hvis apparatet skal ligge ubrugt hen i længere tid, bør batterierne udtages.

ON/OFF-AFBRYDER

Sæt afbryderen på ON (mærket "I") for at tænde for trimmeren. Sæt afbryderen på OFF (mærket "O") for at slukke.

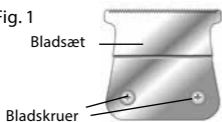
MEGET VIGTIGT: Knivene skal renses og smøres regelmæssigt for at fungere korrekt. Hvis knivene ikke renses og smøres regelmæssigt, bortfalder garantien.

VEDLIGEHOLDELSE AF TRIMMEREN

UDSKIFTNING (AFMONTERING) AF KNIVSÆT

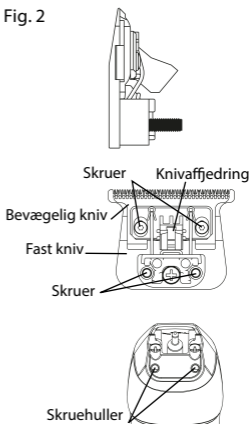
Inden knivsættet afmonteres, skal trimmeren sættes på OFF ("O"). Vend trimmeren om, så tænderne vender nedad. Læg trimmeren på en plan flade, og løsn skruerne, der holder knivsættet på plads, med den medfølgende skruetrækker. Fjern knivsættet fra trimmeren (se Fig. 1).

Fig. 1



For at montere knivene igen eller montere et nyt knivsæt skal du følge proceduren omvendt, idet du sikrer, at knivaffjedringens stift passer ind i affjedringen for den bevægelige kniv (se Fig. 2). Hold kniven på plads, sæt knivens skruer i igen, og spænd dem løst. Vend trimmeren om, og juster knivsættet, så det bliver parallelt med den øverste del af trimmerens kabinet.

Fig. 2



PLEJE AF KNIVENE

Trimmerens knive er præcisionsfremstillet til en meget specifik brug og skal derfor altid håndteres forsigtigt og renses regelmæssigt for at sikre, at produktet fungerer optimalt. Hver gang du er færdig med at bruge trimmeren, skal eventuelle løse hår, der har ophobet sig mellem knivene, fjernes med den medfølgende børste. Monter knivbeskytteren, og læg trimmeren på plads, så knivene er beskyttet indtil næste brug. Al anden vedligeholdelse skal udføres af en autoriseret servicerepræsentant, da apparatet ikke har andre dele, der må vedligeholdes af brugeren.

KNIVENE, TRIMMEREN OG LADEBASEN MÅ IKKE SKYLLES UNDER VAND

0-MM-JUSTERINGSVÆRKTØJ

VIGTIGT! Knivene må kun justeres til 0 mm med det medfølgende justeringsværktøj og under nøje overholdelse af anvisningerne. Justering af knivene til 0 mm gør det muligt at opnå en tættere og mere præcis klipning.

1 – Løsn forsigtigt de 2 små skruer på hver side af kniven med den medfølgende skruetrækker.



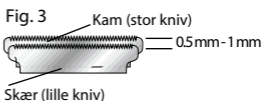
2 – Anbring 0-mm-værktøjet ned over den faste kniv, til den sidder tæt op ad den bevægelige skæreknavs bagside.



3 – Klem sammen om 0-mm-værktøjets sider med fingrene, og træk det op, indtil den sorte skæreknav er på linje med (eller en anelse under) den faste kniv.

Kontroller, at knivene er justeret korrekt. Tænderne på den mindste kniv (skæret) skal hvile en smule under overkanten af den større, faste kniv (kammen) – med ca. 0,5 til 1 mm's mellemrum (se Fig. 3).

Hvis knivene ikke er justeret korrekt, kan de skære dig eller skrabe huden, når du bruger trimmeren. Spænd skruerne godt fast, når knivene er justeret.



4 – SØRG FOR, AT DEN BEVÆGELIGE SKÆREKNIV IKKE RAGER LÆNGERE UD END DEN FASTE KNIV.

ADVARSEL: HVIS SKÆREKNIVEN RAGER LÆNGERE UD END DEN FASTE KNIV, RISIKERER DU AT SKÆRE DIG.

5 – Når kniven er justeret til 0 mm eller efter ønske, skal de 2 skruer på knivens sider spændes forsigtigt, mens 0-mm-værktøjet holdes på plads. Test apparatet, og gentag justeringsprocessen, hvis kniven ikke er justeret tilfredsstillende.





AFTAGELIG MAGNETISK KLAP



Den øverste del af FX797E-trimmerens kabinet har en indbygget aftagelig magnetisk klap, som giver nem adgang til rengøring af de vigtige bevægelige dele.

Tag klappen af ved at placere fingrene på tapperne på klappens sider og trække klappen fri af apparatet.

Når den magnetiske klap er fjernet, rengøres de indvendige bevægelige dele med trykluft eller den lille medfølgende børste, så kabinettet tømmes for hårafklip.

Når du er færdig med at rengøre trimmerens bevægelige dele, sættes den magnetiske klap omhyggeligt på plads igen. Magneterne sikrer, at klappen klikker på plads.

ISÆTNING OG UDTAGNING AF BATTERI

FX797E-trimmeren har to udskiftelige og genopladelige batterier, så du kan klippe og style i længere tid

med et minimum af afbrydelser. **Trimmerens afbryder skal stå på OFF ("0"), inden du udtager eller isætter et batteri.**

Udtag batteriet ved at klemme sammen om de to tapper nederst på batteriet og trække batteriet ud af apparatets bund. Anbring herefter batteriet i ladebasen.

Isæt et nyt, opladet batteri ved at placere batteriets tapper ud for indhakkene på apparatets sider, føre batteriet ind i kabinettet og klikke batteriet på plads.



BATTERIINDIKATORER

Indikator blinker rødt = kritisk lavt batteri

Indikator blinker blåt = lavt batteri
Indikator lyser blåt = enhed tændt og batteri fuldt opladet

Indikator blinker rødt (mere end 4 blink pr. sekund) = fejl

ADVARSEL – Batteriets tapper og indhakkene på apparatets sider skal være ud for hinanden, før batteriet skubbes helt ind. Tving ikke batteriet på plads, hvis der mærkes modstand.

BORTSKAFFELSE AF LITHIUMIONBATTERIER

- **Batteriet skal tages ud af apparatet, inden delene afleveres til genanvendelse.**
- **Batterierne skal afleveres til genanvendelse i henhold standarderne for genanvendelse af lithiumionbatterier.**

Denne trimmer indeholder 2 lithiumionbatterier. For at beskytte miljøet skal disse batterier tages

ud og bortskaffes korrekt, når de er udtjent. Sådant afmonteres batteriet med henblik på bortskaffelse eller nyttiggørelse:

1. Batterierne til denne trimmer er beskyttet i et plastkabinet.
2. Klem sammen om de to tapper, og træk batterikabinettet ud af trimmeren.
3. Det er ikke nødvendigt at skille batteriet yderligere ad.
4. Aflever batteriet på en autoriseret genbrugsstation.

VIGTIGT

Brug ikke apparatet med en beskadiget eller defekt kam, da det potentielt kan medføre ansigts-skader.

Sæt altid først stikket i apparatet og derefter i stikkontakten. Frakobl apparatet ved at sætte alle knapper på OFF ("0") og derefter trække stikket ud af stikkontakten.

Hold apparatets ledning væk fra varme overflader.

Afbryderen skal stå på OFF ("0"), når trimmeren ikke er i brug.

Sæt ladebasens stik i en stikkontakt for at oplade batterierne. Frakobl ladebasen ved først at fjerne batterierne fra ladebasen og derefter trække stikket ud af stikkontakten.

Brug af en ladebase, som ikke er fra BaBylissPRO, kan medføre risiko for brand, elektrisk stød eller personskade.

Ladebasen må ikke skilles ad. Hvis den samles forkert, kan det medføre risiko for elektrisk stød eller brand. Ved behov for reparation skal den sendes til eller afleveres hos et autoriseret BaBylissPRO-servicecenter.

Batterierne til denne trimmer er

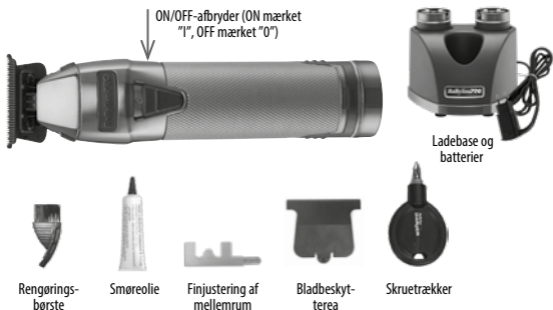
designet til at give maksimal levetid uden problemer. Ligesom alle andre batterier vil de dog med tiden blive slidt op. Forsøg ikke at udskifte batterierne. Kontakt et autoriseret BaBylissPRO-servicecenter, hvis batterierne skal udskiftes.

Batterier kan være miljøskadelige, hvis de ikke bortskaffes korrekt. Der findes helt sikkert et indsamlingssted til brugte batterier i nærheden af dig. Spørg din kommune, hvordan du kan bortskaffe batterierne i dit område.

ADVARSEL: Rør aldrig ved begge trimmerens terminaler med en metalgenstand og/eller kropsdelen, da det kan medføre kortslutning. Opbevares utilgængeligt for børn. Manglende overholdelse af disse advarsler kan forårsage brand eller alvorlig personskade.

Denne trimmer er kun beregnet til trimning.

Dette produkt er til kommerciel brug.



PRODUKTEGENSKABER

Digital motor med højt moment og 7200 rpm

To udskiftelige lithiumbatterier

Ladebase til to batterier

Aftagelig magnetisk klap

Ringformet LED-batteriindikator

Metalkabinet / riflet cylindrisk greb

Sort, dybtandet, T-formet DLC-kniv – justerbar til 0 mm

Krog til ophæng

SVENSKA

Läs säkerhetsanvisningarna noga innan du använder apparaten.

PRECISIONSTRIMMER FÖR PROFESSIONELLT BRUK MED UTBYTBARA LITIUMBATTERIER

FX797E

| | |
|-------------|------------------------|
| Vibrationer | < 2,5 m/s ² |
|-------------|------------------------|

| | |
|-------------|------|
| LpA (dB(A)) | < 70 |
|-------------|------|

VIKTIGA ANVISNINGAR LÄS NOGA OCH SPARA

LADDNINGSSOCKEL

Anslut laddningssockeln till en väggkontakt. Placera ett batteri i ena eller båda håligheterna i laddningssockeln. Batteriernas laddningskontakter är utformade för att vidröra laddningssockelns kontakter. Batteriernas tyngd är tillräcklig för att säkerställa kontakt. Kontrollera att batteriet som du vill använda är fulladdat före den första användningen. OBS! Det kan hända att batterierna och laddningssockeln värms upp en aning under laddningen. Detta är normalt.

AUTOMATISK LADDNINGSHANTERING

Ett batteri: snabbladdning (vid 2,4 A)

Två batterier: normal laddning (vid 1,2 A)

Blå/röd laddningslampa

Blå lampa blinkar (1 blinkning med

4 sekunders mellanrum) = laddning pågår

Blå lampa lyser = laddning slutförd

Röd lampa blinkar (mer än 4 blinkningar/sekund) = fel

- Ladda batterierna i 3 timmar utan avbrott före den första användningen. Batterierna får inte sin maximala kapacitet förrän efter 3 laddnings- och urladdningscykler.**
- Anslut laddningssockeln till en väggkontakt. Den blå laddningslampan blinkar för att visa att laddning har påbörjats. När laddningen är klar (efter ungefär 3 timmar) börjar den blå laddningslampan lysa med ett fast sken.
- Det kan hända att laddningssockeln värms upp en aning under laddningen. Detta är normalt.
- Råd för att optimera batteriernas livslängd: För att optimera de laddningsbara batteriernas livslängd rekommenderar vi att de laddas i 3 timmar var sjätte månad.
- Om den röda laddningslampan börjar blinka snabbt (mer än 4 gånger per sekund) innebär det att något är fel med apparaten. Om detta händer ska du dra laddningssockeln ur väggkontakten och kontakta en reparationservice som har godkänts av BaBylissPRO.
- Se avsnittet "TA BORT/SÄTTA I BATTERIER" i denna bruksanvisning för information om hur du sätter i och tar ur batterier.
- Ta batterierna ur apparaten om de inte ska användas under en längre tid.

PÅ/AV-KNAPP

Starta apparaten genom att sätta strömbrytaren på "I". Stäng av den genom att sätta strömbrytaren på "0".

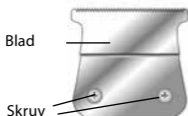
MYCKET VIKTIGT: Det är mycket viktigt att rengöra och olja bladen regelbundet för att säkerställa att apparaten fungerar bra. Garantin gäller inte om dessa anvisningar inte följs.

ANVISNINGAR FÖR UNDERHÅLL

BYTA UT (TA BORT) BLADEN

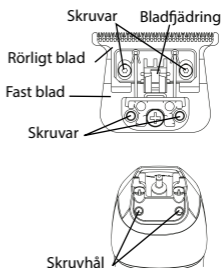
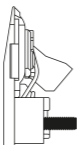
Kontrollera att strömbrytaren är i läget "0". Sväng apparaten så att bladen pekar nedåt. Sätt ned apparaten och skruva upp skruven som håller bladen på plats med en skruvmejsel. Ta bort bladen (bild 1).

Fig. 1



Sätta tillbaka bladen eller sätta i nya blad: Placera dem på trimmerhuvudet och placera det oscillerande drivhuvudets axel i linje med markeringen på det rörliga bladet (bild 2). Skruva fast skruven igen utan att dra åt för hårt. Vänd på trimmern och justera bladen.

Fig. 2



RENGÖRA BLADEN

Apparatens blad är tillverkade med precision för ett specifikt användningsområde. Ett visst underhåll och regelbunden rengöring krävs för att garantera maximal funktion. Rengör bladen med den medföljande rengöringsborsten efter varje användning. Torka av bladskyddet med en ren trasa, sätt tillbaka det och lägg undan apparaten. Alla övriga underhålls- och reparationsåtgärder ska utföras av en auktoriserad tekniker. Denna apparat innehåller inga delar som kan repareras/bytas ut av användaren.

BLADEN, APPARATEN ELLER LADDNINGSSOCKELN FÅR INTE KOMMA I KONTAKT MED VÄTSKA.

JUSTERINGSVERKTYG FÖR NOLLÄGE

VIKTIGT! Använd endast det medföljande verktyget för att reglera bladen till noll och var noga med att följa anvisningarna exakt. När bladen är i nollläge får du en

kortare och exaktare klippning.

Steg 1 – Lossa de två små skruvarna på bladens sidor en aning med den medföljande skruvmejseln.

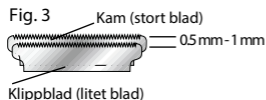


Steg 2 – Låt justeringsverktyget glida över det fasta bladet tills det ligger helt mot det rörliga bladets baksida.



Steg 3 – Placera fingrarna på varsin sida om justeringsverktyget och tryck uppåt tills det rörliga bladet är i samma nivå eller strax under det fasta bladet.

Kontrollera att bladen är rätt justerade. Det rörliga (lilla) bladets tänder ska vara 0,5 till 1 mm under det fasta (stora) bladet (bild 3). Feljusterade blad kan skrapa eller skära huden. Skruva åt skruvarna när bladen är justerade.



Steg 4 – KONTROLLERA ATT DET RÖRLIGA BLADET INTE ÄR HÖGRE ÄN DET FASTA BLADET.

VARNING! OM DET RÖRLIGA BLADET ÄR HÖGRE ÄN DET FASTA BLADET KAN DET SKRAPA ELLER SKÄRA HUDEN.

Steg 5 – Skruva försiktigt åt de två skruvarna på bladens sidor medan du håller justeringsverktyget på plats när bladen har justerats till noll (eller önskad nivå). Gör ett test. Gör om justeringsprocessen om bladen inte är rätt justerade.



LÖSTAGBART LOCK



MAGNETISKT LOCK



Denna apparat (FX797E) är utrustad med ett löstagbart magnetiskt lock som sitter i höljets ovan del som ger smidig åtkomst till rörliga delar för att rengöra dem.

Ta bort det magnetiska locket genom att placera fingrarna på flikarna på lockets sidor och dra rakt mot dig.

Rengör insidan med den lilla medföljande rengöringsborsten.

Sätt tillbaka det löstagbara locket när delarna har rengjorts. Magneterna ser till att det hamnar rätt på plats.

TA BORT/SÄTTA I BATTERIER

Denna apparat (FX797E) är utrustad med två laddningsbara, löstagbara och utbytbara batterier som möjliggör en längre tids användning med minimala avbrott.

Kontrollera att strömbrytaren är i avstängt läge ("0") innan du tar ur eller sätter i batteriet.

Ta ur batteriet: Tryck på de två flikarna nedtill på höljet och dra. Placera batteriet i laddningssockeln. Sätta i ett nytt batteri: Rikta in batteriets flikar med öppningarna i höljet och för in batteriet i höljet. Tryck ordentligt tills det tar stopp.



INDIKATORER FÖR LADDNINGSNIVÅ

Röd lampa blinkar = mycket låg batterinivå

Blå lampa blinkar = låg batterinivå

Blå lampa lyser = apparaten är igång och laddning slutförd

Röd lampa blinkar (mer än 4 blinkningar/sekund) = fel

VARNING – Kontrollera att batteriets flikar är korrekt riktade mot öppningarna i höljet innan du trycker på batteriet. Försök inte tvinga in det om du känner motstånd.

BORTSKAFFNING AV LITIJONBATTERIER

- Ta batteriet ur apparaten före återvinning.
- Batterierna ska återvinnas enligt gällande bestämmelser för återvinning av litiumjonbatterier.

Denna apparat har två litiumjonbatterier. För att skydda naturen måste dessa batterier tas ur och bortskaffas på korrekt sätt när de är uttjänta. Följ dessa anvisningar för att ta ur ett batteri som ska bortskaffas eller återvinnas:

1. Batterierna i denna apparat utgör en integrerad del av plasthöljet.
2. Ta ur batteriet: tryck på de två flikarna nedtill på höljet och dra.
3. Du behöver inte demontera batteriet.
4. Ta batterierna till en auktoriserad återvinningscentral för batterier.

VIKTIGT

Anslut alltid strömsladden till apparaten innan den ansluts till väggkontakten. När du ska dra ur den: Sätt alla reglage i avstängt läge ("0") och dra sladden ur väggkontakten.

Sladden får inte komma i kontakt med varma ytor.

Kontrollera att strömbrytaren är i avstängt läge ("0") när du inte använder apparaten.

Anslut laddningssockeln till en väggkontakt för att ladda batterierna. Ta batterierna ur laddningssockeln innan du drar ur väggkontakten.

Användning av en laddningssockel som inte säljs av BaBylissPRO kan medföra risk för eldsvåda, elchock eller personskada.

Demontera inte laddningssockeln. Felaktig montering kan medföra risk för elchock eller brand. Returnera apparaten till en serviceverkstad som godkänts av BaBylissPRO om den behöver repareras.

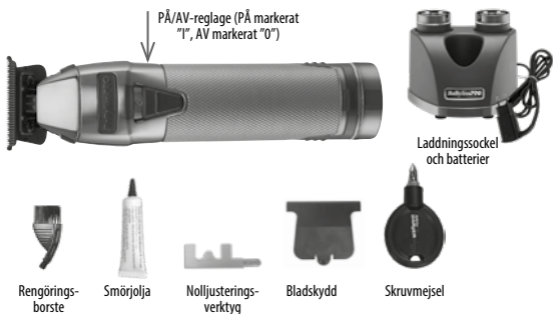
Batterierna i denna apparat är utformade för att erbjuda maximal livslängd utan problem. Precis som alla batterier blir de dock till slut uttjänta. Försök inte byta ut dem. Kontakta en serviceverkstad som godkänts av BaBylissPRO för byte.

Batterierna kan vara skadliga för miljön om de kastas felaktigt. Kontakta din lokala myndighet för att ta reda på hur batterier ska bortskaffas/återvinnas i din region. **VARNING!** Vidrör aldrig de två laddningsterminalerna på apparaten med metallföremål och/eller kroppsdelar, eftersom detta kan leda till kortslutning. Håll utom räckhåll för barn. Underlåtenhet

att följa dessa varningar kan medföra risk för eldsvåda eller allvarlig skada.

Denna apparat är endast avsedd för klippning av kropps-/huvudhår.

Denna apparat är avsedd för professionellt bruk.



EGENSKAPER

- Digital motor med högt vridmoment på 7 200 v/min
- Två litiumbatterier som kan bytas
- Dubbel laddningssockel
- Löstagbart magnetiskt lock
- LED-indikatorlampa (lampring) för laddningsnivå
- Hölje helt i metall / cylindriskt skaft med textur
- T-blad med djupa tänder med svart 360° DLC-beläggning (diamantliknande kol)
- Blad som kan regleras till noll
- Upphängningsring med spärr

NORSK

Les sikkerhetsinstruksjonene nøye før du bruker apparatet.

PROFESJONELL DETALJTRIMMER – ENKEL MONTERING/DEMONTERING – DOBBELT LITIUM-BATTERI

FX797E

| | |
|-------------|------------------------|
| Vibrasjoner | < 2,5 m/s ² |
| LpA (dB(A)) | < 70 |

BRUKSANVISNING LES DISSE INSTRUKSJONENE NØYE OG TA GODT VARE PÅ DEM

LADESTATIV

For å lade batteriene må du stikke støpslet til ladestativet inn i en egnet stikkontakt. Plasser et batteri i en av lommene på ladestativet (eller du kan putte et batteri i hver lomme). Batteriet har elektriske kontakter som er i berøring med de elektriske kontaktene på ladestativet. Vekten på batterienheten vil sørge for tilstrekkelig kontakt. Før du bruker trimmeren for første gang, må du sørge for at batteriene er fulladet. Det er helt normalt at batteriet og ladestativet føles varmt mens ladingen pågår.

BRUKE AUTOMATISK LADING

Ett batteri – 2,4 A hurtiglading
To batterier – 1,2 A normal lading

De blå/røde LED-ladeindikatorer-

ne

Lader – blått lys som blinker (ett blink hvert fjerde sekund)

Fulladet – blått lys som lyser kontinuerlig

Feil – rødt lys som blinker (mer enn fire blink i sekundet)

1. Før du tar i bruk trimmeren for første gang, må batteriene lade kontinuerlig i tre timer. Apparatet vil oppnå maks batterikapasitet først etter tre ladesykluser.

2. Stikk støpslet til ladestativet inn i en vanlig stikkontakt. Ladeindikatoren vil lyse blått og begynne å blinke for å indikere at ladingen har startet. Ladingen er fullført etter tre timer – Lyset vil skifte fra å blinke til å lyse permanent blått for å indikere at ladingen er ferdig.

3. Ladestativet kan bli varmt under ladingen. Dette er normalt.

4. Bevare batteriene: For å opprettholde optimal batterikapasitet for de oppladbare batteriene bør du lade dem i tre timer omtrent hver sjette måned.

5. Hvis ladelampene skifter til rask rød blinking (flere enn fire blink i sekundet), har det oppstått en teknisk feil i apparatet. Hvis dette skjer, må du avbryte ladingen umiddelbart og fjerne støpslet fra stikkontakten. Kontakt deretter et autorisert BaBylissPRO-servicesenter.

6. For å sette inn eller fjerne batteriet fra trimmeren, se «Montering og demontering av batteriet» i denne bruksanvisningen.

7. Hvis dette apparatet skal legges bort for langvarig oppbevaring, bør batteriene fjernes.

PÅ/AV-BRYTER

For å bruke trimmeren må du skyve bryteren til ON (PÅ) (markert med «I»). For å skru av trimmeren må du stille bryteren til OFF (AV) (markert med «O»).

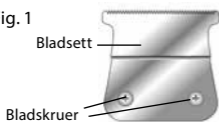
SVÆRT VIKTIG: Bladene må rengjøres og smøres med jevne mellomrom for å sikre at de fungerer som de skal. Mangel på regelmessig rengjøring og smøring vil gjøre garantien ugyldig.

VEDLIKEHOLDSTRUKSJONER FOR TRIMMEREN

UTSKIFTNING (FJERNING) AV BLADSETTET

For å fjerne bladsettet må du først stille bryteren på trimmeren til AV-posisjonen («O»). Snu trimmeren slik at tennene på trimmeren er vendt ned. Plasser trimmeren på en flat overflate, og bruk skrutrekkeren som følger med, for å løsne festeskruene fra bladsettet. Fjern bladsettet fra trimmeren (se Fig. 1).

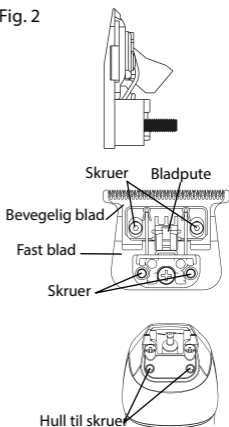
Fig. 1



For å installere eller skifte ut bladsettet på trimmeren, må du gjenta denne prosedyren i omvendt rekkefølge. Pass på å plassere bladets aksel inn i bladputen på det bevegelige bladet (se Fig. 2). Mens du holder bladet på plass, monterer du bladskruene igjen og strammer løst til. Vend trimmeren

og juster bladsettet slik at det er parallelt med det øvre huset på trimmeren.

Fig. 2



VEDLIKEHOLD AV BLAD

Siden trimmerbladene er presist utviklet for et helt spesifikt formål, må de alltid behandles forsiktig, og de må rengjøres jevnlig for å sikre optimal ytelse. Hver gang du er ferdig med å bruke trimmeren, bør du bruke rengjøringskosten som følger med og koste bort løse hår som kan ha samlet seg rundt og mellom bladene. Monter bladvernet, og legg bort trimmeren slik at bladene er beskyttet til neste bruk. Alt annet vedlikehold skal utføres av en autorisert servicetekniker, siden apparatet ikke har noen andre deler som kan vedlikeholdes av kunden.

IKKE SKYLL BLADET, TRIMMEREN ELLER LADESTATIVET I VANN

NULLSTILLINGSVERKTØY

VIKTIG! Du må bare forsøke å nullstille bladene ved å bruke justeringsverktøyet og følge instruksjonene nøye.

Ved å nullstille bladene kan du oppnå en tettere og mer nøyaktig klipp.

Trinn 1 – Bruk skrutrekkeren som følger med, og løsne de to små skruene på hver side av bladet.



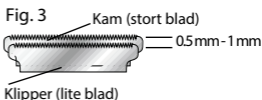
Trinn 2 – Skyv nullstillingsverktøyet over det faste bladet til det ligger tett mot den bakre delen av det bevegelige kuttebladet.



Trinn 3 – Plasser én finger på hver side av nullstillingsverktøyet, og skyv opp helt til kuttebladet er like høyt eller en anelse lavere enn det faste bladet.

Forsikre deg om at bladene er

riktig innrettet. Tennene på det lille bladet (kutteren) skal hvile en anelse under den øvre kanten på det store bladet (kammen), omtrent 0,5–1 mm avstand (se Fig. 3). Hvis bladene ikke er riktig innrettet, kan de kutte eller skrape huden under trimmingen. Når bladene er riktig innrettet, kan du stramme til skruene godt.



Trinn 4 – FORSIKRE DEG OM AT DET BEVEGELIGE KUTTEBLADET IKKE STIKKER LENGRE UT ENN DET FASTE BLADET.

ADVARSEL: HVIS KUTTEBLADET STIKKER LENGRE UT ENN DET FASTE BLADET, KAN EN KUNDE FÅ KUTTSKADE.

Trinn 5 – Når bladet er nullstilt eller stilt etter ditt eget ønske, kan du forsiktige stramme til de to skruene på hver side av bladet mens du holder nullstillingsverktøyet på plass. Hvis du oppdager at bladene ikke er riktig stilt når du tester trimmeren, må du gjenta justeringsprosessen.



LUKEN TIL HÅRLOMMEN



Toppdekslet til FX797E-trimmeren er utstyrt med en innebygd magnetisk luke som kan fjernes for at det skal være enklere å få tilgang til viktige bevegelige deler, blant annet for rengjøring.

For å fjerne den magnetiske luken må du plassere fingrene på sideklaffene og trekke luken rett ut av enheten.

For å rengjøre de bevegelige delene må du bruke trykkluft eller den lille rengjøringskosten som følger

med, og forsiktig koste bort hår fra dekslet etter at den magnetiske luken har blitt fjernet.

Når du er ferdig med rengjøringen av de bevegelige delene på trimmeren, kan du sette den magnetiske luken forsiktig tilbake på plass igjen. Magnetene skal trekke luken tilbake på riktig plass.

MONTERING OG DEMONTERING AV BATTERI

FX797E-trimmeren er utstyrt med oppladbare batterier som kan skiftes ut, så du kan klippe og style i lang tid med få og korte avbrytelse.

Forsikre deg om at bryteren på trimmeren er stilt til AV-posisjonen «0» før du setter inn eller tar ut batteriet.

For å fjerne batteriet må du trykke på de to klaffene mot bunnen av enheten, og deretter trekke batteriet ut av enden på enheten. Deretter kan det plasseres i ladestativet. For å montere et nytt batteri må du innrette klaffene på det ladede batteriet med sporene på sidene av enheten, og deretter skyve batteriet på plass inne i apparathuset, helt til det klikker på plass.



BATTERIINDIKATORER

Kritisk lav batterikapasitet – rødt lys som blinker

Lavt batteri – blått lys som blinker
Enheten er på, og batteriet er fulladet – blått lys som lyser kontinuerlig

Feil – rødt lys som blinker (mer enn fire blink i sekundet)

ADVARSEL – Kontroller at batteriklaffene og sporene på hver side av enheten passer i forhold til hverandre før du skyver batteriet helt inn. Ikke bruk kraft for å tvinge batteriet inn i apparatet hvis du kjenner en form for motstand.

KASSERING AV LITIUMBATTERIER

- **Batteriet må fjernes fra apparatet før det kan gjenvinnes.**
- **Batteriene må gjenvinnes i henhold til gjenvinningsstandardene for litium-ionbatterier.**

Denne trimmeren blir levert med to litium-ionbatterier. For å beskytte miljøet må batteriet fjernes og avfallshåndteres på riktig vis når de er oppbrukt. Følg disse instruksjonene for å fjerne batteriet:

1. Batteriene til denne trimmeren er beskyttet av et plastdeksel.
2. Trykk på klaffene og trekk batteridekslet ut av trimmeren.
3. Det er ikke nødvendig å demontere batteriet ytterligere.
4. Ta med batteriene til en autorisert gjenvinningsstasjon for å gjenvinne hele batterienheten.

VIKTIG

Ikke bruk dette apparatet sammen med en skadet eller ødelagt klam, da det potensielt kan føre til skader i ansiktet til kunden.

Koble støpslet til apparat før du kobler det til strømkilden. Før du kobler fra strømmen, må du kontrollere at alle kontrollene er stilt til av-posisjonene (f.eks. «0») før du trekker støpslet ut av stikkontakten.

Pass på at ledningen til apparatet

ikke kommer i kontakt med varme overflater.

Forsikre deg om at bryteren er stilt til AV-posisjonen («0») når trimmeren ikke er i bruk.

Stikk støpslet til ladestativet inn i stikkontakten for å lade batteriene. For å koble fra ladestativet må du først fjerne batteriene fra ladestativet, og deretter trekke støpslet ut av stikkontakten.

Hvis du benytter et ladestativ som ikke selges av BaBylissPRO, kan dette øke risikoen for brann, elektrisk støt eller personskaide.

Ladestativet skal ikke demonteres. Feilaktig montering kan føre til økt fare for elektrisk støt eller brann. Når det er behov for reparasjon, må apparatet sendes eller tas med til et autorisert BaBylissPRO-servicesenter.

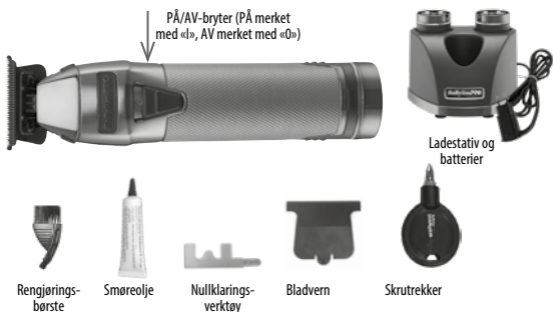
Batteriene til denne trimmeren er utviklet for å gi langvarig og problemfri drift. Men, som alle batterier, vil de til slutt bli utslitt. Ikke forsøk å erstatte batteriene. Når batteriene på skiftes ut, må du kontakte et autorisert BaBylissPRO-servicesenter.

Batterier kan være skadelige for miljøet hvis de avfallshåndteres på feil måte. Det er mange steder til tilbyr gjenvinning eller innsamling av batterier. Kontakt lokale myndigheter for mer informasjon om avfallshåndteringen i ditt område.

ADVARSEL: Unngå å berøre begge polene på trimmeren med metallgjenstander og/eller kroppsdeler, da det kan føre til kortslutning. Oppbevares utenfor barns rekkevidde. Hvis du ikke overholder disse instruksjonene, kan det føre til brann eller alvorlig skade.

Denne trimmeren er kun ment for å trimme hår.

Dette produktet er ment for kommersiell bruk.



PRODUKTETS EGENSKAPER

Digital motor med høyt moment,
7200 o/min

Doble, utskiftbare litumbatterier

Ladestativ for to batterier

Magnetisk luke som kan fjernes
for hårlommen

LED-lysring som batteriindikator

Apparatus i metall / knudrete
grep

Svart DLC T-blad med dype tenner
– som kan nullstilles

Krok for oppheng

SUOMI

Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

**AMMATTIMAINEN
TARKKUUSLEIKKURI, JOSSA ON
VAIHDETTAVAT LITIUMAKUT**

FX797E

Värinä < 2,5 m/s²

LpA (dB(A)) < 70

**TÄRKEITÄ OHJEITA
LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ**

LATAUSALUSTA

Kytke latausalusta pistorasiaan. Aseta akku latausalustan toiseen tai molempiin syvennyksiin. Akkujen latauskoskettimet on suunniteltu koskettamaan latausalustan koskettimia. Paristojen paino riittää varmistamaan kosketuksen. Tarkista ennen ensimmäistä käyttökertaa, että haluamasi akku on ladattu täyteen. Huomautus: Akut ja latausalusta voivat lämmitä hieman latauksen aikana; se on normaalia.

AUTOMAATTINEN LATAUKSEN- HALLINTA

Yksi akku: pikalataus (2,4 A)

Kaksi akkua: normaali lataus (1,2 A)

Siniset/punaiset LED-lataus- merkkivalot

Sininen merkkivalo vilkkuu (1 vilkunta 4 sekunnin välein) = lataus käynnissä

Sininen merkkivalo palaa = täysin

ladattu

Punainen merkkivalo vilkkuu (yli 4 vilkuntaa sekunnissa) = virhe

- Lataa paristoja 3 tuntia yhtäjaksoisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa. Akut saavuttavat maksimikapasiteettinsa vasta 3 lataus-/purkautumisjakson jälkeen.**
- Kytke latausalusta pistorasiaan. Sininen latauksen merkkivalo vilkkuu merkiksi siitä, että lataus on alkanut. Kun akku on ladattu täyteen (noin 3 tunnin kuluttua), sininen latauksen merkkivalo palaa edelleen.
- Latausalusta saattaa lämmitä hieman latauksen aikana; se on normaalia.
- Vinkki akun käyttöiän pidentämiseksi: ladattavien akkujen käyttöiän optimoimiseksi suositellaan, että niitä ladataan 3 tunnin ajan 6 kuukauden välein.
- Jos punainen latauksen merkkivalo alkaa vilkkua nopeasti (yli 4 kertaa sekunnissa), laite on viallinen. Jos näin tapahtuu, irrota latausalusta pistorasiasta ja ota yhteys valtuutettuun BaByliss-PRO-huoltoon.
- Jos haluat asentaa akun tai poistaa akun laitteesta, katso tämän käyttöoppaan kohta "AKUN POISTAMINEN/ASENNUS".
- Poista paristot laitteesta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.

VIRTAKATKAISIN

Kytke laite päälle kääntämällä kytkin asentoon "I". Sammuta se kääntämällä kytkin asentoon "0".

ERITTÄIN TÄRKEÄÄ: Laitteen asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi on erittäin tärkeää

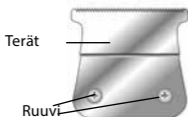
puhdistaa ja voidella terät säännöllisesti. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun.

HUOLTO-OHJEET

TERÄSARJAN VAIHTO (POISTO)

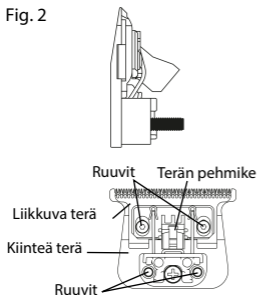
Tarkista, että kytkin on asennossa "0". Käännä laitetta niin, että terät osoittavat alaspäin. Aseta laite tasaiselle pinnalle ja irrota ruuvimeisselillä ruuvit, jotka pitävät teriä paikallaan. Irrota teräsarja (kuva 1).

Fig. 1



Jos haluat vaihtaa teräsarjan tai asentaa uuden teräsarjan, aseta teräsarja leikkurin päähän siten, että värähtelevän vetopään akseli on kohdakkain liikkuvan terän ohjaimen kanssa (kuva 2). Aseta ruuvit takaisin paikalleen, mutta älä kiristä niitä liikaa. Käännä leikkuri ympäri ja kohdistaa terät.

Fig. 2



TERIEN PUHDISTUS

Tämän laitteen terät on valmistettu tarkasti tiettyä käyttötarkoitusta varten, ja ne vaativat erityistä hoitoa ja säännöllistä puhdistusta parhaan mahdollisen suorituskyvyn varmistamiseksi. Puhdista terät jokaisen käyttökerran jälkeen mukana toimitetulla puhdistusharjalla. Pyyhi teränsuojus puhtaalla liinalla, aseta se takaisin paikalleen ja laita laite säilöön.

Kaikki muut huolto- ja korjaustoimenpiteet on annettava valtuutetun teknikon tehtäväksi. Tässä laitteessa ei ole käyttäjän huollettavia/vaihdettavia osia.

ÄLÄ ANNA TERÄSARJAN, LAITTEEN TAI LATAUSALUSTAN KASTUA.

NOLLAUSTYÖKALU

TÄRKEÄÄ! Käytä terien nollaamiseen vain mukana toimitettua työkalua ja noudata ohjeita tarkasti. Terien nollauksen avulla leikkaus voidaan suorittaa tarkemmin ja siitä saadaan lyhyempi.

Vaihe 1 – Löysää hieman kahta pientä ruuvia teräsarjan molemmin puolin mukana toimitetulla ruuvimeisselillä.

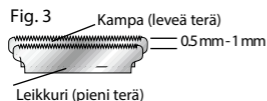


Vaihe 2 – Liu’uta nollaustyökalu kiinteän terän päälle, kunnes se on aivan liikkuvan terän takaosaa vasten.



Vaihe 3 – Aseta sormet nollaustyökalun kummallekin puolelle ja työnnä ylöspäin, kunnes liikkuva terä on kiinteän terän tasolla tai hieman sen alapuolella.

Tarkista, että terät ovat kohdakkain. Liikkuvan terän (pieni terä) hampaiden on oltava 0,5–1 mm kiinteän terän (suuri terä) hampaita alempana (kuva 3). Virheellisesti kohdistetut terät voivat aiheuttaa naarmuja tai viiltoja. Kun terät ovat kohdakkain, kiristä ruuvit tiukalle.



Vaihe 4 – TARKISTA, ETTÄ LIIKKUVA TERÄ EI OHITA KIIINTEÄÄ TERÄÄ.

VAROITUS: JOS LIIKKUVA TERÄ OHITTA KIIINTEÄN TERÄN, SE VOI AIHEUTTAA NAARMUJA TAI VIILTOJA.

Vaihe 5 – Kun terät on nollattu (tai asetettu halutulle tasolle), kiristä varovasti kaksi ruuvia teräsarjan kummallakin puolella pitäen samalla nollaustyökalua paikallaan. Tee koe. Jos teriä ei ole säädetty oikein, toista säätöprosessi.



IRROTETTAVA MAGNEETTISUOJUS



Tässä laitteessa (FX797E) on irrotettava magneettisuojaus, joka on integroitu kotelon yläosaan. Tämän ansiosta liikkuvia osia päästään vaivattomasti käyttämään puhdistusta varten.

Poista magneettisuojaus asettamalla sormesi suojuksen sivukorvakkeisiin ja vetämällä sitä suoraan itseäsi kohti.

Käytä mukana toimitettua pientä puhdistusharjaa sisäosien puhdistamiseen.

Kun osat on puhdistettu, aseta irrotettava kansi takaisin paikalleen. Tarkka asemointi varmistetaan magneeteilla.

AKUN POISTAMINEN/ASENNUS

Laite on varustettu kahdella irrotettavalla ja vaihdettavalla laadattavalla akulla, joiden avulla sitä voidaan käyttää pidempään mahdollisimman vähäisin keskeytyksin.

Varmista, että kytkin on "off"-asennossa ("0") ennen akun irrottamista tai asentamista.

Irrota akku painamalla kahta kotelon pohjassa olevaa korvaketta ja vetämällä niistä. Aseta akku latausalustalle.

Asenna uusi akku kohdistamalla akun korvakkeet kotelossa oleviin aukkoihin ja työnnä akku koteloon painamalla sitä lujasti, kunnes se lukittuu paikalleen.



LATAUSTASON MERKKIVALOT

Vilkkuva punainen merkkivalo = erittäin alhainen akun varaus

Sininen merkkivalo vilkkuu = alhainen akun varaus

Sininen merkkivalo palaa = laite

päällä ja täysin ladattu
Punainen merkkivalo vilkkuu (yli 4 vilkuntaa sekunnissa) = virhe

VAROITUS – Tarkista, että akun korvakkeet ovat kohdakkain kotelon aukkojen kanssa, ennen kuin työnnät akun koteloon. Älä tee sitä väkisin, jos tunnet vastustusta.

LITIUM-IONIAKKIJEN HÄVITTÄMINEN

• **Poista akku laitteesta ennen kierrätystä.**

• **Akut on kierrätettävä litium-ioniakkujen kierrätysstandardien mukaisesti.**

Laite sisältää kaksi litium-ioniakua. Ympäristön suojelemiseksi nämä akut on poistettava ja hävitettävä asianmukaisesti niiden käyttöiän päätyttyä. Poista akku hävittämistä tai kierrätystä varten näiden ohjeiden mukaisesti:

1. Tämän laitteen akut ovat kiinteä osa muovikoteloa.
2. Irrota akku painamalla kahta kotelon pohjassa olevaa korvaketta ja vetämällä niistä.
3. Akua ei tarvitse purkaa.
4. Vie akku valtuutettuun akkukierrätyskeskukseen.

TÄRKEÄÄ

Kytke virtajohto aina laitteeseen ennen sen kytkemistä pistorasiaan. Jos haluat irrottaa sen, käännä kaikki säätimet "off"-asentoon ("0") ja irrota sitten johto pistorasiasta. Pidä johto etäällä kuumista pinnoista.

Varmista, että kytkin on "off"-asennossa ("0"), kun sitä ei käytetä.

Liitä latausalusta pistorasiaan akkujen lataamiseksi. Poista akut latausalustalta ennen sen irrotta-

mista.

Muiden kuin BaBylissPRO:n myymien latausalustojen käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai loukkaantumisen vaaran.

Älä pura latausalustaa. Virheellinen kokoonpano voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon vaaran. Jos laite on korjattava, palauta se valtuutettuun BaBylissPRO-huoltoliikkeeseen.

Tämän laitteen akut on suunniteltu tarjoamaan mahdollisimman pitkä ja häiriötön käyttöikä. Kuten kaikki akut, ne kuitenkin kuluvat ajan mittaan loppuun. Älä yritä vaihtaa niitä. Ota vaihtoa varten yhteys valtuutettuun BaBylissPRO-huoltoliikkeeseen.

Virheellisesti hävitetyt akut voivat vahingoittaa ympäristöä,. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoa alueesi paristojen hävittämisen ja kierrätyskäytännöistä.

VAROITUS: Älä koskaan kosketa laitteen kahta latausliitäntää metalliesineillä ja/tai kehon osilla, sillä tämä voi aiheuttaa oikosulun. Säilytä se lasten ulottumattomissa. Näiden varoitusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon tai vakavan loukkaantumisen vaaran.

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan karvojen/hiusten leikkaamiseen.

Tämä laite on tarkoitettu ammattikäyttöön.



VIRTAKYTKIN (ON merkitty merkillä «I»,
OFF merkitty merkillä «0»)



Latausalusta
ja akku



Puhdistusharja



Voiteluöljy



Nol-
lasäätö-työkalu



Terien suoja



Ruuvimeisseli

OMINAISUUDET

- Suuren momentin digitaalinen moottori 7200 rpm
- Kaksi vaihdettavaa litiumakkua
- Kaksoislatausalusta
- Irrotettava magneettisuojaus
- LED-lataustason merkkivalo (valorengas)
- Täysmetallinen kotelo / kuvioitu sylinterimäinen kahva
- 360 asteen paljas syvähammastettu "T"-terä, jossa on musta DLC-pinnoite (hiili-timantti)
- Nollattava terä
- Ripustusrenkas, jossa on pidätin

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟ ΞΥΡΙΣΜΑ ΠΕΡΙΓΡΑΜΜΑΤΟΣ - ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΝΑΛΛΑΓΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ - ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΠΛΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΛΙΘΙΟΥ

FX797E

| | |
|--------------------------|------------------------|
| Δονήσεις | < 2,5 m/s ² |
| Ηχητική πίεση (dB(A)) | < 70 |

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΒΑΣΗ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Για να φορτίσετε την μπαταρία, συνδέστε τη βάση φόρτισης σε μια ηλεκτρική πρίζα. Τοποθετήστε μια μπαταρία σε οποιαδήποτε από τις δύο υποδοχές της βάσης φόρτισης (ή τοποθετήστε μια μπαταρία σε κάθε υποδοχή). Η μπαταρία διαθέτει ηλεκτρικές επαφές που έρχονται σε άμεση επαφή με τις ηλεκτρικές επαφές της βάσης φόρτισης. Το βάρος της μπαταρίας είναι επαρκές για τη διασφάλιση της σωστής επαφής. Πριν χρησιμοποιήσετε την ξυριστική μηχανή σας για πρώτη φορά, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως. Λάβετε

υπόψη ότι είναι φυσιολογικό η μπαταρία και η βάση φόρτισης να θερμανθούν κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Μία μπαταρία – γρήγορη φόρτιση 2,4 A

Δύο μπαταρίες – κανονική φόρτιση 1,2 A

Μπλε/κόκκινες ενδείξεις φόρτισης LED

Φόρτιση – μπλε λυχνία που αναβοσβήνει (1 φορά/4 δευτερόλεπτα)

Πλήρης φόρτιση – μπλε λυχνία

Σφάλμα – κόκκινη λυχνία που αναβοσβήνει (περισσότερες από 4 φορές/δευτερόλεπτο)

1. Πριν χρησιμοποιήσετε την ξυριστική μηχανή για πρώτη φορά, πρέπει να φορτίσετε την μπαταρία για 3 ώρες συνεχόμενα. Η μέγιστη χωρητικότητα της μπαταρίας θα επιτευχθεί μόνο μετά από 3 κύκλους φόρτισης και αποφόρτισης.
2. Συνδέστε τη βάση φόρτισης σε μια ηλεκτρική πρίζα. Η ένδειξη φόρτισης θα ανάψει με μπλε χρώμα και θα αρχίσει να αναβοσβήνει για να σας υποδείξει ότι η φόρτιση έχει ξεκινήσει. Η φόρτιση ολοκληρώνεται μετά από 3 ώρες — η μπλε λυχνία που αναβοσβήνει θα παραμείνει σταθερά φωτεινή για να υποδείξει ότι η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί.
3. Η βάση φόρτισης ενδέχεται να θερμανθεί κατά τη φόρτιση. Αυτό είναι φυσιολογικό.
4. Διατήρηση των μπαταριών: Για να διατηρηθεί η βέλτιστη από-

δοση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών, οι μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται για 3 ώρες περίπου κάθε 6 μήνες.

- Εάν η φωτεινή ένδειξη της φόρτισης ξεκινήσει να αναβοσβήνει γρήγορα με κόκκινο χρώμα (περισσότερες από 4 φορές το δευτερόλεπτο), η μηχανή είναι ελαττωματική. Εάν συμβεί αυτό, σταματήστε τη φόρτιση αποσυνδέοντας τη βάση από την πρίζα και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της BaBylissPRO.
- Για να εγκαταστήσετε ή να αφαιρέσετε την μπαταρία από την ξυριστική μηχανή, ανατρέξτε στην ενότητα «Αφαίρεση και εγκατάσταση μπαταριών» του παρόντος εγχειριδίου.
- Εάν η συσκευή πρόκειται να αποθηκευτεί και να παραμείνει εκτός λειτουργίας για μεγάλο χρονικό διάστημα, οι μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν.

ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ON/OFF

Για να θέσετε σε λειτουργία την ξυριστική μηχανή, απλώς σύρετε τον διακόπτη στη θέση ON (με την ένδειξη «I»). Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, σύρετε τον διακόπτη στη θέση OFF (με την ένδειξη «0»).

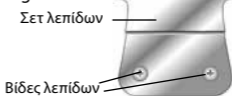
ΠΟΛΥ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για σωστή λειτουργία, οι λεπίδες πρέπει να καθαρίζονται και να λιπαίνονται τακτικά. Ο μη τακτικός καθαρισμός και η μη τακτική λίπανση των λεπίδων καθιστούν την εγγύηση άκυρη.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ (ΑΦΑΙΡΕΣΗ) ΤΩΝ ΛΕΠΙΔΩΝ

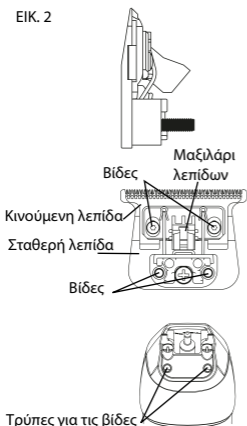
Για να αφαιρέσετε το σετ λεπίδων, γυρίστε τη μηχανή στη θέση OFF «0». Γυρίστε τη συσκευή ανάποδα έτσι ώστε τα δόντια της μηχανής να κοιτούν προς τα κάτω. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη επιφάνεια και χρησιμοποιώντας το κατσαβίδι που παρέχεται, χαλαρώστε τις βίδες στερέωσης από το σετ λεπίδων. Αφαιρέστε το σετ λεπίδων από τη συσκευή (βλ. Εικόνα 1).

Fig. 1



Για να εγκαταστήσετε ή να αντικαταστήσετε το σετ λεπίδων της συσκευής, αντιστρέψτε τη διαδικασία, ευθυγραμμίζοντας τον άξονα του μαξιλαριού των λεπίδων στο κινούμενο μαξιλάρι των λεπίδων (βλ. Εικόνα 2). Έχοντας τοποθετηθεί η λεπίδα στη θέση της, αντικαταστήστε τις βίδες των λεπίδων και σφίξτε σφιχτά. Γυρίστε ανάποδα τη συσκευή και τοποθετήστε το σετ λεπίδων παράλληλα με το πάνω περίβλημα της συσκευής.

ΕΙΚ. 2



δεν έχει άλλα μέρη που να μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη.

ΜΗΝ ΞΕΠΛΕΝΕΤΕ ΤΙΣ ΛΕΠΙΔΕΣ, ΤΗ ΜΗΧΑΝΗ Ή ΤΗ ΒΑΣΗ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ ΜΕ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ ZERO - GAP

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Όταν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο προσαρμογής των λεπίδων, που σας παρέχεται, σε zero gap, θα πρέπει να ακολουθείτε τις παρακάτω οδηγίες με πολλή προσοχή.

Η ρύθμιση των λεπίδων σε zero-gap θα σας επιτρέψει να επιτύχετε πιο κοντινή επαφή και ακριβέστερη κοπή.

Βήμα 1 – Χρησιμοποιώντας το κατσαβίδι που παρέχεται, χαλαρώστε ελαφρώς τις δύο μικρές βίδες σε κάθε πλευρά.



Βήμα 2 – Σύρετε το εργαλείο με τεχνολογία zero-gap επάνω στη σταθερή λεπίδα έως ότου εφαρμόσει με το πίσω μέρος της κινούμε-



ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΩΝ ΛΕΠΙΔΩΝ

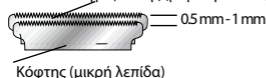
Επειδή οι λεπίδες της κουρευτικής μηχανής είναι ακριβείας και έχουν φτιαχτεί για πολύ ειδική χρήση, θα πρέπει πάντα να τις χειρίζεστε με φροντίδα και να τις καθαρίζετε τακτικά για να διασφαλίσετε τη μέγιστη απόδοσή τους. Κάθε φορά που ολοκληρώνετε τη χρήση της κουρευτικής μηχανής σας, χρησιμοποιήστε το βουρτσάκι καθαρισμού που παρέχεται για να αφαιρέσετε τυχόν τρίχες που έχουν συγκεντρωθεί στις λεπίδες. Τοποθετήστε το προστατευτικό λεπίδων και, στη συνέχεια, αποθηκεύστε την ξυριστική μηχανή ώστε να παραμείνουν προστατευμένες οι λεπίδες έως την επόμενη χρήση.

Κάθε άλλη συντήρηση θα πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο συντήρησης επειδή η συσκευή

Βήμα 3 – Τοποθετήστε τα δάχτυλά σας σε κάθε πλευρά του εργαλείου με τεχνολογία zero-gar, σπρώξτε προς τα επάνω έως ότου η μαύρη λεπίδα κοπής να είναι στο ίδιο επίπεδο ή ελαφρώς πιο κάτω από τη σταθερή λεπίδα.

Βεβαιωθείτε ότι οι λεπίδες έχουν ευθυγραμμιστεί σωστά. Τα δόντια της μικρότερης λεπίδας (του κόφτη) θα πρέπει να παραμένουν ελαφρώς πιο κάτω από το πάνω άκρο της μεγαλύτερης σταθερής λεπίδας (του οδηγού κοπής) και περίπου από 0,5 mm έως 1 mm (βλ. Εικόνα 3). Εάν οι λεπίδες δεν έχουν ευθυγραμμιστεί σωστά, ενδεχομένως να σας κόψουν ή να σας γρατζουνίσουν κατά το ξύρισμα. Όταν οι λεπίδες έχουν ευθυγραμμιστεί, σφίξτε δυνατά τις βίδες.

ΕΙΚ. 3 Οδηγός κοπής (μεγάλη λεπίδα)



Βήμα 4 – ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΚΙΝΟΥΜΕΝΗ ΛΕΠΙΔΑ ΚΟΠΗΣ ΔΕΝ ΞΕΠΕΡΝΑ ΤΗ ΣΤΑΘΕΡΗ ΛΕΠΙΔΑ. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΕΑΝ Η ΛΕΠΙΔΑ ΚΟΠΗΣ ΞΕΠΕΡΝΑ ΤΗ ΣΤΑΘΕΡΗ ΛΕΠΙΔΑ, ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΩΣ ΝΑ

ΚΟΨΕΤΕ ΕΝΑΝ ΠΕΛΑΤΗ.

Βήμα 5 – Όταν η λεπίδα έχει προσαρμοστεί με το zero gar ή στο επίπεδο που επιθυμείτε, σφίξτε ελαφρά τις δύο βίδες σε κάθε πλευρά της λεπίδας, ενώ κρατάτε σταθερό το εργαλείο με τεχνολογία zero-gar. Εάν η λεπίδα δεν έχει ρυθμιστεί σωστά, επαναλάβετε τη διαδικασία ρύθμισης.



ΚΑΛΥΜΜΑ ΘΗΚΗΣ ΤΡΙΧΩΝ



Το επάνω περίβλημα της ξυριστικής μηχανής FX797E διαθέτει αφαιρούμενο,

μαγνητικό κάλυμμα που είναι ενσωματωμένο και επιτρέπει την εύκολη πρόσβαση στα σημαντικά κινούμενα μέρη και τον καθαρισμό τους.

Για να αφαιρέσετε το μαγνητικό κάλυμμα, τοποθετήστε τα δάχτυλά σας στις πλευρικές προεξοχές και τραβήξτε για να απομακρύνετε το κάλυμμα από τη μονάδα.

Για τον καθαρισμό των εσωτερικών κινούμενων μερών, χρησιμοποιήστε συμπιεσμένο αέρα ή τη μικρή βούρτσα καθαρισμού που περιλαμβάνεται στη συσκευασία για να απομακρύνετε τις τρίχες από το περίβλημα, αφού πρώτα αφαιρέσετε το μαγνητικό κάλυμμα. Μόλις ολοκληρώσετε τον καθαρισμό των κινούμενων μερών της μονάδας ξυριστικής μηχανής, τοποθετήστε προσεκτικά το μαγνητικό κάλυμμα πίσω στη σωστή του θέση. Το κάλυμμα κουμπώνει στη θέση του χάρη στην έλξη που ασκούν οι μαγνήτες.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Η ξυριστική μηχανή FX797E διαθέτει αφαιρούμενες και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, ώστε να μπορείτε να κουρεύετε και να δημιουργείτε το στυλ που επιθυμείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα και με ελάχιστες διακοπές.

Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης της ξυριστικής μηχανής είναι ρυθμισμένος στη θέση OFF «0» προτού αφαιρέσετε ή εγκαταστήσετε την μπαταρία.

Για να αφαιρέσετε την μπαταρία, πιέστε τις δύο προεξοχές και

τραβήξτε προς το κάτω μέρος της μονάδας. Αφαιρέστε την μπαταρία τραβώντας την από το κάτω μέρος της μονάδας. Στη συνέχεια, τοποθετήστε την μπαταρία στη βάση φόρτισης.

Για να εγκαταστήσετε νέα μπαταρία, ευθυγραμμίστε τις προεξοχές της φορτισμένης μπαταρίας με τις υποδοχές στα πλαϊνά της μονάδας και σύρετέ την προς τα πάνω, πιέζοντας σταθερά μέχρι η μπαταρία να ασφαλίσει στη θέση της μέσα στο περίβλημα.



ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Πολύ χαμηλή στάθμη μπαταρίας – κόκκινη λυχνία που αναβοσβήνει

Χαμηλή στάθμη μπαταρίας – μπλε λυχνία που αναβοσβήνει

Μονάδα ενεργοποιημένη και μπαταρία πλήρως φορτισμένη – μπλε λυχνία

Σφάλμα – κόκκινη λυχνία που αναβοσβήνει (περισσότερες από 4 φορές/δευτερόλεπτο)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Βεβαιωθείτε ότι οι προεξοχές της μπαταρίας και οι υποδοχές στα πλαϊνά της μονάδας είναι ευθυγραμμισμένες, προτού σπρώξετε την μπαταρία. Μην πιέσετε την μπαταρία με δύναμη εάν αισθανθείτε αντίσταση.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ

- **Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού ανακυκλωθεί.**
- **Οι μπαταρίες πρέπει να ανα-**

κυκλώνονται σύμφωνα με τα πρότυπα ανακύκλωσης για τις μπαταρίες ιόντων λιθίου.

Αυτή η ξυριστική μηχανή συνοδεύεται από δύο μπαταρίες ιόντων λιθίου. Για την προστασία του περιβάλλοντος, αυτές οι μπαταρίες θα πρέπει να αφαιρούνται και να απορρίπτονται καταλλήλως στο τέλος της ωφέλιμης ζωής τους. Για να αφαιρέσετε την μπαταρία για απόρριψη ή αποκατάσταση, ακολουθήστε τις εξής οδηγίες:

1. Οι μπαταρίες αυτού του σετ ξυριστικής μηχανής καλύπτονται από ένα πλαστικό περίβλημα.
2. Πιέστε τις προεξοχές και αφαιρέστε το περίβλημα των μπαταριών από την ξυριστική μηχανή.
3. Δεν απαιτείται περαιτέρω αποσυναρμολόγηση της μονάδας μπαταριών.
4. Μεταφέρετε τη μονάδα μπαταρίας σε εξουσιοδοτημένο κέντρο ανακύκλωσης μπαταριών και ανακυκλώστε την ολόκληρη.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή με κατεστραμμένο ή σπασμένο οδηγό κοπής, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός στο πρόσωπο.

Συνδέετε πάντοτε το φικς πρώτα στη συσκευή και μετά στην πρίζα. Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή, γυρίστε όλους τους διακόπτες στη θέση OFF (π.χ. «0») και, στη συνέχεια, αφαιρέστε το φικς από την πρίζα.

Κρατήστε το καλώδιο της συσκευής μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.

Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης

βρίσκεται στη θέση OFF «0», όταν η ξυριστική μηχανή δεν βρίσκεται σε λειτουργία.

Συνδέστε τη βάση φόρτισης στην πρίζα για να φορτίσετε τις μπαταρίες. Για να αποσυνδέσετε τη βάση φόρτισης, αφαιρέστε πρώτα τις μπαταρίες από τη βάση και, στη συνέχεια, αφαιρέστε το φικς από την πρίζα.

Η χρήση βάσης φόρτισης που δεν πωλείται από την BaBylissPRO μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή σωματικής βλάβης.

Μην αποσυναρμολογείτε τη βάση φόρτισης. Η εσφαλμένη επανασυναρμολόγηση ενδέχεται να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς. Όταν απαιτείται επισκευή, στείλτε ή μεταφέρετε τη βάση σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της BaBylissPRO.

Οι μπαταρίες για αυτήν την ξυριστική μηχανή έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν μέγιστη διάρκεια ζωής χωρίς προβλήματα. Ωστόσο, όπως όλες οι μπαταρίες, κάποια στιγμή θα φθαρούν. Μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες. Όταν απαιτείται αντικατάσταση, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της BaBylissPRO.

Οι μπαταρίες μπορεί να είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον εάν απορριφθούν με ακατάλληλο τρόπο. Σε πολλές κοινότητες, παρέχονται σημεία ανακύκλωσης ή συλλογής μπαταριών. Επικοινωνήστε με την τοπική αυτοδιοίκηση σχετικά με τις πρακτικές απόρριψης της περιοχής σας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Μην

ακουμπάτε ποτέ τους δύο ακροδέκτες της ξυριστικής μηχανής σε μεταλλικά αντικείμενα ή/και μέρη του σώματός σας, καθώς μπορεί να προκληθεί βραχυκύκλωμα. Να διατηρείται μακριά από παιδιά. Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή σοβαρό τραυματισμό.

Αυτή η ξυριστική μηχανή προορίζεται μόνο για σκοπούς περιποίησης.

Το παρόν προϊόν προορίζεται για εμπορική χρήση.



ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Ψηφιακός κινητήρας υψηλής ροπής, 7200 στροφές ανά λεπτό
 Διπλές εναλλασσόμενες μπαταρίες λιθίου
 Διπλή βάση φόρτισης μπαταριών
 Μαγνητικό, αφαιρούμενο κάλυμμα θήκης τριχών
 Ένδειξη μπαταρίας με φωτεινή λυχνία LED
 Μεταλλικό περίβλημα / ανάγλυφη λαβή
 Μαύρη λεπίδα T με βαθιά δόντια DLC - ρυθμιζόμενο μηδενικό διάκενο (zero-gap)
 Γάντζος ανάρτησης

MAGYAR

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat.

PROFESSZIONÁLIS PRECÍZIÓS HAJVÁGÓGÉP CSERÉLHETŐ LÍTIUM AKKUMULÁTOROKKAL

FX797E

| | |
|-------------|------------------------|
| Rezgés | < 2,5 m/s ² |
| LpA (dB(A)) | < 70 |

FONTOS ELŐÍRÁSOK OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG

TÖLTŐÁLLVÁNY

Csatlakoztassa a töltőállványt egy hálózati aljzatra. Helyezzen el egy akkumulátort a töltőállvány egyik tartójába, vagy minden tartójába. Az akkumulátorok töltőérintkezőjének kialakítása olyan, hogy érintkezzenek az állvány töltőérintkezőivel. Az akkumulátorok súlya elegendő az érintkezés biztosításához. Az első használat előtt ellenőrizze, hogy a használni kívánt akkumulátor teljesen fel van-e töltve. Megjegyzés: Előfordulhat, hogy az akkumulátorok és a töltőállvány kissé melegszik töltés közben; ez természetes jelenség.

A TÖLTÉS AUTOMATIKUS SZABÁLYOZÁSA

Egy akkumulátor: gyorstöltés (2,4 A)

Két akkumulátor: normál töltés (1,2 A)

Töltésjelző LED kék/piros

Villogó kék jelzőfény (1 villanás 4 másodpercenként) = a töltés folyamatban van

Világító kék jelzőfény = teljesen feltöltődött

Villogó piros jelzőfény (több mint 4 villanás másodpercenként) = hiba

1. Az első használat előtt töltsen az akkumulátorokat megszakítás nélkül 3 órán keresztül. Az akkumulátorok csak 3 teljes töltési és lemerülési ciklus után érik el maximális teljesítményüket.

2. Csatlakoztassa a töltőállványt egy hálózati aljzatra; A kék töltésjelző lámpa villog és jelzi, hogy a töltés megkezdődött. A teljes feltöltődés után (körülbelül 3 óra múlva), a kék jelzőfény folyamatosan világít.

3. Előfordulhat, hogy a töltőállvány kissé melegszik töltés közben; ez természetes jelenség.

4. Tanács az akkumulátorok élettartamának meghosszabbításához: a tölthető akkumulátorok optimális élettartama érdekében célszerű őket 6 havonta 3 órán át tölteni.

5. Ha a piros töltésjelző gyorsan villogni kezd (másodpercenként 4-nél több villanás), azt jelenti, hogy a készülék hibás. Ha ez előfordul, húzza ki a töltőállványt az aljzataból forduljon a BaBylissPRO hivatalos szervizéhez.

6. Az akkumulátor készülékbe történő behelyezéséhez vagy eltávolításához lásd a jelen kézikönyv „AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA / BEHELYEZÉSE” című

részét.

7. Távolítsa el az akkumulátorokat a készülékből, ha hosszabb ideig használaton kívül lesz.

BE-KIKAPCSOLÓ

A készülék bekapcsolásához állítsa a kapcsolót „I” helyzetbe. A kikapcsoláshoz állítsa a kapcsolót „0” helyzetbe.

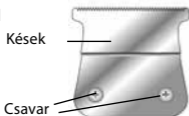
NAGYON FONTOS: A kések rendszeres tisztítása és kenése nagyon fontos a készülék megfelelő működésének biztosításához. Ezeknek az előírásoknak a figyelmen kívül hagyása érvényteleníti a jótállást.

KARBANTARTÁSI ELŐÍRÁSOK

A KÉSEK CSERÉJE (ELTÁVOLÍTÁSA)

Ellenőrizze, hogy a kapcsoló „0” helyzetben legyen. Fordítsa meg a készüléket úgy, hogy a kések lefelé nézzenek. Tegye le a készüléket, majd csavarja ki a késeket tartó csavarokat egy csavarhúzó segítségével. Vegye ki a késeket (1. 1).

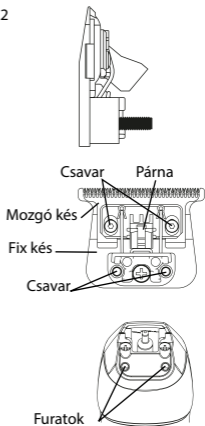
Fig. 1



A kések visszahelyezéséhez vagy új kések behelyezéséhez tegye az új késeket a hajvágógépre úgy, hogy a vibráló meghajtó fej tengelye egy vonalba kerüljön a mozgó kés megvezetésével (2. 2). Tegye vissza a csavarokat, ne húzza meg

őket túl erősen. Fordítsa meg a hajvágógépet és hozza egy vonalba a késeket

Fig. 2



A KÉSEK TISZTÍTÁSA

A készülék késeit nagy precízióval gyártották, speciális használatra. Különleges karbantartást és rendszeres tisztítást igényelnek, hogy maximális teljesítményt tudjanak nyújtani. Minden használat után tisztítsa meg a késeket a mellékelt tisztító kefe segítségével. Törölje át a késvédőt egy tiszta ronggyal, tegye vissza, majd tegye el a készüléket.

Minden más karbantartási vagy javítási műveletet engedéllyel rendelkező szerelőnek kell végeznie. Ez a készülék nem tartalmaz a felhasználó által javítható vagy cserélhető alkatrészeket.

NE NEDVESÍTSE MEG A KÉSEKET, A KÉSZÜLÉKET, ILLETVE A TÖLTŐÁLLVÁNYT.

NULLA BEÁLLÍTÓ SZERSZÁM

FONTOS! A kések nullára állításához csak a mellékelt szerszámot használja, és pontosan kövesse az előírásokat.

A kések nullára állítása rövidebb és pontosabb vágást eredményez.

1. lépés – Enyhén lazítsa meg a kések oldalainál lévő két kis csavart a mellékelt csavarhúzó segítségével.



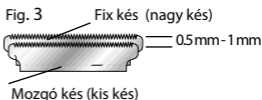
2. lépés – Csúsztassa a nullára állító eszközt a fix késre, amíg teljesen a mozgó kés hátsó részéhez kerül.



3. lépés – Tegye az ujjait a nullára beállító eszköz két oldalához és tolja felfelé addig, amíg a mozgó kés a fix késsel egy szintbe kerül, vagy kissé az alá.

Ellenőrizze, hogy a kések egy vonalban vannak. A mozgó kés fogainak (kis kés) a fix kés (nagy

kés) fogai alatt 0,5 - 1 mm-re kell lenniük (3. ábra). A rosszul beállított kések horzsolásokat vagy vágásokat okozhatnak. A kések beállítása után húzza meg alaposan a csavarokat.



4. lépés – ELLENŐRIZZE, HOGY A MOZGÓ KÉS NEM ÉR TÚL A FIX KÉSEN.

FIGYELEM! HA A MOZGÓ KÉS TÚLÉR A FIX KÉSEN, HORZSOLÁSOKAT VAGY VÁGÁSOKAT OKOZHAT.

5. lépés – A kések nullára (vagy a kívánt szintre) történő állítása után húzza meg finoman a kések oldalainál lévő csavarokat. A nullára beállító eszközt tartsa a helyén. Végezzen egy próbát. Ha a kések nincsenek jól beállítva, ismételje meg a beállítási folyamatot.





LEVEHETŐ MÁGNESES FEDÉL



A készülék a készülékház felső részébe épített, levehető mágneses fedéllel rendelkezik, amely könnyen hozzáférhetővé teszi a mozgó alkatrészeket a tisztításhoz. A mágneses fedél levételéhez tegye az ujjait a fedél oldalán lévő fülekre és húzza egyenesen maga felé.

A belső alkatrészek tisztításához használja a mellékelt tisztító kefét. Miután megtisztította az alkatrészeket, tegye vissza a fedelet a helyére. A mágnesek biztosítják a pontos elhelyezkedést.

AZ AKKUMULÁTOROK ELTÁVOLÍTÁSA/BEHELVEZÉSE

A készülék két kivehető, tölthető és egymással helyettesíthető akkumulátorral rendelkezik, így hosszú ideig használható minimális megszakításokkal.

Az akkumulátor eltávolítása vagy behelyezése előtt elle-

nőrizze, hogy a kapcsoló „kikapcsolt” helyzetben van-e.

Az akkumulátor kivételéhez nyomja meg a ház alján lévő két fület és húzza meg. Tegye az akkumulátorokat a töltőállványra.

Új akkumulátor behelyezéséhez igazítsa az akkumulátoron lévő fület a házban lévő nyílásokhoz és csúsztassa az akkumulátort a házba, erősen megnyomva, amíg a helyére nem kerül.



TÖLTÖTTSÉGI SZINTJELZŐK

Piros villogó jelzőfény = nagyon gyenge akkumulátor

Villogó kék jelzőfény = gyenge akkumulátor

Folyamatosan világító kék jelzőfény = bekapcsolt készülék és teljes töltés

Villogó piros jelzőfény (több mint 4 villanás másodpercenként) = hiba

FIGYELEM! – Ellenőrizze, hogy az akkumulátor fülei egy vonalban vannak-e a ház nyílásaival, mielőtt betolja az akkumulátort.

Ha bármilyen ellenállást észlel, ne erőltesse.

A LÍTIUM-ION AKKUMULÁTOROK ÁRTALMATLANÍTÁSA

- **Újrahasznosítás előtt vegye ki az akkumulátort a készülékből.**
- **Az akkumulátorokat a lítium-ion akkumulátorok újrahasznosítási előírásainak megfelelően kell újrahasznosítani.**

Ez a készülék két lítium-ion akkumulátort tartalmaz. A környezet védelme érdekében ezeket az akkumulátorokat életciklusuk végén megfelelően el kell távolítani és

ártalmatlanítani. Kövesse az alábbi utasításokat az akkumulátor eltávolításához ártalmatlanítás vagy újrahasznosítás céljából:

1. A készülék akkumulátorai a műanyag ház szerves részét képezik.

2. Az akkumulátor kivételéhez nyomja meg a ház alján lévő két fület és húzza meg.

3. Nem szükséges az akkumulátort szétszerelni.

4. Vigye el az akkumulátort egy engedélyezett akkumulátor újrahasznosító központba.

FONTOS

Mindig csatlakoztassa a készülék tápkábelét a készülékhez, mielőtt bedugja a konnektorba. A leválasztáshoz állítsa az összes kezelőszervert „kikapcsolt” (0) helyzetbe, majd húzza ki a kábelt a konnektorból.

Tartsa távol a tápkábelt a meleg felületektől.

Ellenőrizze, hogy a kapcsoló „kikapcsolt” « 0 » helyzetben van, amikor nem használja a készüléket.

A töltőállványt dugja be egy konnektorba az akkumulátorok feltöltéséhez. Mielőtt kihúzza, vegye le az akkumulátorokat a töltőállványról.

A nem a BaBylissPRO által étékesített töltőállvány használata tűzveszélyes lehet, áramütést vagy sérülést okozhat.

Ne szerelje szét a töltőállványt. A helytelen összeszerelés áramütés vagy tűz kockázatát jelenti. Ha javításra van szükség, juttassa el készüléket a BaBylissPRO által jóváhagyott szervizközpontba.

A készülék akkumulátorait úgy tervezték, hogy maximális és

problémamentes élettartamot biztosítsanak. Azonban, mint minden akkumulátor, idővel elhasználandóknak. Ne próbálja meg kicserélni őket. Forduljon BaBylissPRO hivatalos szervizközpontjához a csere érdekében.

Az akkumulátorok károsíthatják a környezetet, ha nem megfelelő módon ártalmatlanítják őket. Forduljon a helyi hatóságokhoz, hogy tájékozódjon az akkumulátorok ártalmatlanítási/újrahasznosítási gyakorlatáról az Ön régiójában.

FIGYELEM! Soha ne érintse meg a készülék két töltőcsatlakozóját fémtárgyakkal és/vagy a testrészeivel; ez rövidzárlatot okozhat. Gyermekektől elzárva tartandó. A figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása tűzveszélyt vagy súlyos sérülést okozhat.

Ez a készülék kizárólag szőr/haj vágására szolgál.

Ez a készülék kizárólag professzionális használatra készült.



JELLEMZŐK

Nagy nyomatékú digitális motor
 7200 ford/perc
 Két cserélhető lítium akkumulátor
 Kettős töltőállvány
 Levehető mágneses fedél
 LED töltöttségi szintjelző (világító gyűrű)
 Teljesen fémből készült ház Texturált hengeres fogantyú
 Mély fogazású 360°-ban nyitott „T” kés fekete DLC (szén-gyémánt) bevonattal
 Nullára állítható kés
 Függesztő gyűrű reteszeléssel

POLSKI

Przed rozpoczęciem użytkowania przeczytaj uważnie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

**PROFESJONALNY TRYMER
PRECYZYJNY Z WYMIENNYMI
AKUMULATORAMI LITOWYMI**

FX797E

| | |
|--------------------|---------------------------------|
| Drgania | < 2,5 m/s² |
| LpA (dB(A)) | < 70 |

WAŻNE INSTRUKCJE PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ DO WGLĄDU PODSTAWA ŁADUJĄCA

Podłącz podstawę ładującą do gniazda prądowego. Włóż akumulator w jednym lub obu gniazdach podstawy ładującej. Styki ładowania akumulatorów są tak zaprojektowane, aby dotykały styków podstawy ładującej. Masa baterii jest wystarczająca, aby zapewnić kontakt. Przed pierwszym użyciem sprawdź, czy akumulator, którego chcesz użyć, jest w pełni naładowany. Uwaga: Podczas ładowania akumulatory i podstawa ładująca mogą się lekko nagrzewać; jest to normalne.

AUTOMATYCZNA KONTROLA NAŁADOWANIA

Jeden akumulator: szybkie ładowanie (z natężeniem 2,4 A)

Dwa akumulatory: normalne ładowanie (z natężeniem 1,2 A)

Wskaźniki ładowania LED w ko-

lorze niebieskim i czerwonym

Migający niebieski wskaźnik (1 błysk co 4 sekundy) = ładowanie
Niebieski wskaźnik zapalony na stałe = ładowanie zakończone
Migający czerwony wskaźnik (ponad 4 błyski/sekundę) = błąd

- 1. Przed pierwszym użyciem ładuj akumulatory przez 3 godziny. Maksymalna pojemność akumulatorów zostanie osiągnięta po 3 cyklach ładowania/rozładowania.**
2. Podłącz podstawę ładującą do gniazda prądowego; niebieski wskaźnik ładowania będzie migać, sygnalizując rozpoczęcie ładowania. Po zakończeniu ładowania (po około 3 godzinach) niebieski wskaźnik ładowania pozostanie zapalony na stałe.
3. Podczas ładowania podstawa ładująca może się lekko nagrzewać; jest to normalne.
4. Porada dotycząca wydłużenia czasu pracy akumulatorów: aby wydłużyć żywotność akumulatorów, należy ładować je przez 3 godziny co 6 miesięcy.
5. Jeśli czerwony wskaźnik ładowania zacznie szybko migać (więcej niż 4 razy na sekundę), urządzenie jest uszkodzone. Jeśli tak się stanie, odłącz podstawę ładującą od gniazda i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem BaBylissPRO.
6. Opis instalacji i wyjmowania akumulatora z urządzenia, znajduje się w rozdziale „WYJMOWANIE/INSTALOWANIE AKUMULATORÓW” w niniejszej instrukcji.
7. Wyjmij akumulatory z urządze-

nia, jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas.

PRZEŁĄCZNIK WŁĄCZ/WYŁĄCZ

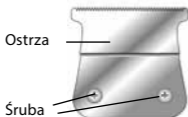
Aby włączyć urządzenie, ustaw przełącznik na „I”. Aby wyłączyć urządzenie, ustawić przełącznik na „0”.

BARDZO WAŻNE: Bardzo ważną rzeczą jest regularne smarowanie, aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia. Brak przestrzegania powyższych zaleceń spowoduje unieważnienie gwarancji.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE KONSERWACJI WYMIANA (WYJMOWANIE) OSTRZY

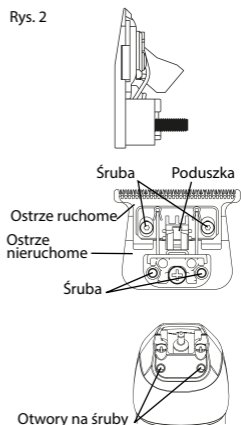
Sprawdź czy przełącznik jest w położeniu „0”. Obróć urządzenie tak, aby ostrza były skierowane w dół. Połóż urządzenie i za pomocą śrubokręta odkręć śruby utrzymujące ostrza na miejscu. Wyjmij ostrza (Rys. 1).

Fig. 1



Aby wymienić ostrza lub zamontować nowe ostrza, umieść ostrza na głowicy trymera, wyrównując oscylacyjny wałek głowicy z ruchomą prowadnicą ostrzy (Rys. 2). Przykręć śruby, ale nie dokręcaj ich zbyt mocno. Odwróć trymer i wyrównaj ostrza.

Rys. 2



CZYSZCZENIE OSTRZY

Ostrza trymera specjalnego zastosowania zostały wyprodukowane bardzo precyzyjnie i wymagają szczególnej konserwacji i regularnego czyszczenia, aby zapewnić maksymalną efektywność. Oczyść ostrza po każdym użyciu trymera za pomocą dołączonej szczotki. Wytrzyj osłonę ostrzy za pomocą czystej szmatki, załóż je na miejsce, a następnie schowaj urządzenie. Wszystkie inne czynności lub naprawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego technika. Urządzenie nie zawiera żadnych elementów, które mogłyby być naprawione/wymienione przez użytkownika.

NIE ZAMACZAJ OSTRZY, URZĄDZENIA ANI PODSTAWY ŁADUJĄCEJ.

NARZĘDZIE DO USTAWIANIA POZYCJI ZEROWEJ

WAŻNE! Do regulacji ostrzy w po-

zycji zerowej należy używać wyłącznie dołączonego narzędzia i postępować ściśle z instrukcją. Niniejsze narzędzie jest przeznaczone do ustawiania ostrzy w pozycji zerowej, dzięki czemu możliwe jest krótsze i precyzyjniejsze strzyżenie.

Etap 1 - Lekko odkręć dwie małe śruby po obu stronach ostrzy za pomocą dołączonego śrubokręta.



Etap 2 - Przesuń narzędzie do ustawiania pozycji zerowej nad ostrzem stałym, aż znajdzie się tuż przy tylnej części ostrza ruchomego.

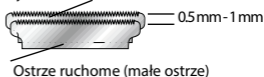


Etap 3 - Umieść palce po obu stronach narzędzia do ustawiania pozycji zerowej i popychaj do góry, aż ruchome ostrze znajdzie się na poziomie lub nieco poniżej ostrza stałego.

Sprawdź, czy ostrza są zrównane. Zęby ruchomego ostrza (małe ostrze) muszą znajdować się od

0,5 mm do 1 mm poniżej zębów górnego ostrza stałego (duże ostrze) (Rys. 3). Niewłaściwie ustawione ostrza mogą powodować zadrapania lub skaleczenia. Po wyrównaniu ostrzy dokręć mocno śruby.

Rys. 3 Ostrze nieruchome (duże ostrze)



Etap 4 - **SPRAWDŹ, CZY RUCHOME OSTRZE NIE WYSTAJE POZA OSTRZE STAŁE.**

OSTRZEŻENIE: JEŚLI RUCHOME OSTRZE WYSTAJE POZA OSTRZE STAŁE, MOŻE SPOWODOWAĆ ZADRAPANIA LUB SKALECZENIA.

Etap 5 - Po ustawieniu ostrzy w pozycji zerowej (lub pożądaną poziom) delikatnie dokręć dwie śruby po obu stronach ostrzy, trzymając narzędzie do ustawiania pozycji zerowej w miejscu. Przeprowadź test. Jeśli ostrza nie są prawidłowo ustawione, powtórz proces regulacji.



ZDEJMOWANA POKRYWA MAGNETYCZNA



Urządzenie posiada zdejmowaną magnetyczną pokrywę połączoną z górną częścią obudowy, która umożliwia łatwy dostęp do ruchomych części w celu ich wyczyszczenia.

Aby zdjąć pokrywę magnetyczną, umieść palce na bocznych wypustkach pokrywki i pociągnij do siebie. Do czyszczenia części wewnętrznych użyj dołączonej małej szczotki.

Po wyczyszczeniu elementów załóż zdejmowaną pokrywę na swoje miejsce. Magnesy zapewnią dokładne ustawienie.

WYJMOWANIE/INSTALOWANIE AKUMULATORÓW

Urządzenie wyposażone jest w dwa wyjmowane i wymienne akumulatory, co pozwala na wydłużone użytkowanie z minimalnymi przerwami.

Przed wyjęciem lub zainstalowaniem akumulatora upewnij się, że przełącznik znajduje się w pozycji „off”.

Aby wyjąć akumulator, naciśnij dwie wypustki na spodzie obudowy i pociągnij. Połóż akumulator na podstawie ładującej.

Aby zainstalować nowy akumulator, wyrównaj wypustki na akumulatorze z otworami w obudowie i wsuń baterię do obudowy, mocno naciskając aż do jej zablokowania.



WSKAŹNIKI POZIOMU NAŁADOWANIA

Migający czerwony wskaźnik = bardzo niski poziom naładowania akumulatora

Migający niebieski wskaźnik = niski poziom naładowania akumulatora

Niebieski wskaźnik zapalony na stałe = urządzenie włączone i ładowanie zakończone

Migający czerwony wskaźnik (ponad 4 błyski/sekundę) = błąd

UWAGA - Przed wciśnięciem akumulatora sprawdź, czy uchwyty baterii są wyrównane z otworami

w obudowie. Nie rób tego na siłę, jeśli czujesz opór.

UTYLIZACJA AKUMULATORÓW LITOWO-JONOWYCH

- **Przed oddaniem urządzenia do utylizacji należy wyjąć akumulator z urządzenia.**
- **Akumulatory muszą być podane utylizacji zgodnie z zasadami recyklingu akumulatorów litowo-jonowych.**

Urządzenie zawiera dwa akumulatory litowo-jonowe. Aby chronić środowisko naturalne, akumulatory muszą być wyjęte i prawidłowo zutylizowane po zakończeniu użytkowania urządzenia. Aby wyjąć akumulator w celu jego utylizacji lub recyklingu, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Akumulatory tego urządzenia są integralną częścią plastikowej obudowy.
2. Aby wyjąć akumulator, naciśnij dwie wypustki na spodzie obudowy i pociągnij.
3. Nie trzeba demontować akumulatora.
4. Oddaj akumulator do autoryzowanego centrum punktu utylizacji akumulatorów.

WAŻNE

Zawsze podłączaj przewód elektryczny do urządzenia przed podłączeniem wtyczki do gniazda prądowego. Aby je odłączyć, należy ustawić wszystkie przełącznik do pozycji „off” („0”), a następnie wyjąć wtyczkę z gniazda.

Kabel należy trzymać z dala od gorących powierzchni.

Upewnij się, że przełącznik ustawiony jest w pozycji „off” „0”, gdy urządzenie nie jest używane.

Podłącz podstawę ładującą do gniazda prądowego, aby naładować akumulatory. Przed wyłączeniem z prądu podstawy ładującej należy wyjąć z niej akumulatory.

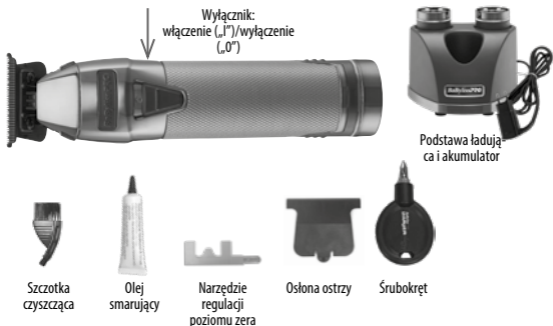
Używanie podstawy ładującej niesprzedawanej przez BaBylissPRO może stwarzać ryzyko pożaru, porażenia prądem lub obrażeń.

Nie demontuj podstawy ładującej. Nieprawidłowy montaż może spowodować ryzyko porażenia prądem lub pożaru. Jeśli wymagana jest naprawa, zwróć produkt do autoryzowanego serwisu BaBylissPRO.

Akumulatory w tym urządzeniu zostały zaprojektowane tak, aby zapewnić maksymalną trwałość i bezawaryjne działanie. Jednak, jak wszystkie akumulatory, w końcu się zużyją. Nie próbuj ich wymieniać. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem BaBylissPRO w celu wymiany.

Akumulatory mogą zanieczyścić środowisko, jeśli zostaną zutylizowane w niewłaściwy sposób. Skontaktuj się z władzami lokalnymi, aby dowiedzieć się o praktykach utylizacji/recyklingu baterii w Twojej okolicy.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie dotykaj dwóch styków ładowania urządzenia metalowymi przedmiotami i/lub częściami ciała, ponieważ może to spowodować zwarcie. Przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nieprzestrzeganie powyższych środków ostrożności może spowodować ryzyko pożaru lub poważnych obrażeń ciała. Niniejsze urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do strzyżenia zarostu/włosów.



Urządzenie przeznaczone jest do użytku profesjonalnego.

CHARAKTERYSTYKA

Cyfrowy silnik o wysokim momencie obrotowym 7200 obr./min
 Dwa wymienne akumulatory litowe
 Podstawa ładująca z dwoma gniazdami
 Zdemontowana pokrywa magnetyczna
 Wskaźnik poziomu naładowania LED (pierścień świetlny)
 Całkowicie metalowa obudowa
 Teksturowany uchwyt cylindryczny
 Ostrza w kształcie litery „T” z odsłoniętymi głębokimi zębami 360° z czarną powłoką DLC (Diamond Like Carbon)
 Ostrze z regulacją pozycji zerowej
 Pierścień do zawieszenia z ogranicznikiem

ČESKY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny.

PROFESIONÁLNÍ PŘESNÝ ZASTŘIHOVAČ S VYMĚNITELNÝMI LITHIOVÝMI BATERIEMI

FX797E

| | |
|---------|------------------------|
| Vibrace | < 2,5 m/s ² |
|---------|------------------------|

| | |
|-------------|------|
| LpA (dB(A)) | < 70 |
|-------------|------|

DŮLEŽITÉ POKYNY POZORNĚ PROČTĚTE A UCHO- VEJTE

NABÍJECÍ STOJÁNEK

Zapojte nabíjecí stojánek do zásuvky. Vložte baterii do jedné dutiny nebo do každé dutiny nabíjecího stojánku. Nabíjecí kontakty baterií jsou koncipovány tak, aby se dotýkaly kontaktů nabíjecího stojánku. Váha baterií je dostatečná, aby zajistila příslušný dotyk. Před prvním použitím zkontrolujte, zda je baterie, kterou chcete použít, úplně nabitá. Poznámka: Může se stát, že se baterie a nabíjecí stojánek během nabíjení lehce zahřejí. To je normální.

AUTOMATICKÁ KONTROLA NABÍJENÍ

Jedna baterie: rychlé nabíjení (2,4 A)

Dvě baterie: normální nabíjení (1,2 A)

Modrá/červená LED kontrolka nabíjení

Modrá kontrolka bliká (1 bliknutí každé 4 sekundy) = nabíjení probíhá

Modrá kontrolka svítí = nabíjení dokončeno

Červená kontrolka bliká (více než 4 bliknutí/sekundu) = chyba

- 1. Baterie před prvním použitím nepřetržitě nabíjejte po dobu 3 hodin. Maximální kapacity baterií bude dosaženo až po 3 cyklech nabíjení a vybíjení.**
- Zapojte nabíjecí stojánek do zásuvky. Modrá kontrolka začne blikat, což znamená, že nabíjení začalo. Jakmile je nabíjení dokončeno (po cca 3 hodinách), modrá kontrolka bude nepřetržitě svítit.
- Může se stát, že se nabíjecí stojánek během nabíjení lehce zahřeje. To je normální.
- Rada pro prodloužení životnosti baterií: Abyste optimalizovali životnost nabíjecích baterií, doporučujeme je nabíjet po dobu 3 hodin každých 6 měsíců.
- Když začne červená kontrolka nabíjení rychle blikat (více než 4krát za sekundu), znamená to, že přístroj má poruchu. Když k tomu dojde, vypojte nabíjecí stojánek ze zásuvky a obraťte se na autorizované servisní středisko BaBylissPRO.
- Pro instalaci nebo vyjmutí baterie z přístroje viz kapitolu „VYTAŽENÍ/INSTALACE BATERIÍ“ v této příručce.
- Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.

VYPÍNAČ ON/OFF

Pro zapnutí přístroje přepněte vypínač na „I“. Pro vypnutí přístroje přepněte vypínač na „0“.

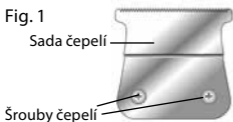
VELMI DŮLEŽITÉ: Pro zajištění správné funkce přístroje je nezbytné čepele pravidelně čistit a mazat. Nedodržení těchto pokynů vede ke ztrátě záruky.

POKYNY K ÚDRŽBĚ

VÝMĚNA (DEMONTÁŽ) ČEPELÍ

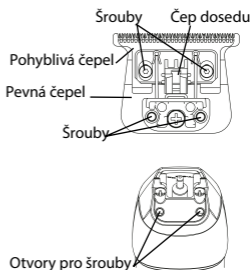
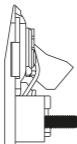
Zkontrolujte, zda je vypínač v poloze „0“. Otočte přístroj tak, aby čepele směřovaly dolů. Položte přístroj na bok a šroubovákem uvolněte šrouby, které drží čepele na svém místě. Vyměňte sadu čepelí (obr. 1).

Fig. 1



Chcete-li vyměnit sadu čepelí nebo umístit novou sadu čepelí, položte ji na hlavu zastříhovače a vyrovnejte osu kyvné hlavice s pohyblivým vodičkem čepele (obr. 2). Vraťte šrouby zpět, ale příliš je neutahujte. Otočte zastříhovač a vyrovnejte čepel.

Obr. 2



ČIŠTĚNÍ ČEPELÍ

Čepele tohoto přístroje byly vyrobeny s přesností pro specifické použití a vyžadují speciální údržbu a pravidelné čištění, aby byl zaručen maximální výkon. Po každém použití očistěte čepele pomocí přiloženého čistícího kartáčku. Ochranu čepelí otřete čistým hadříkem, vraťte ji na místo a přístroj uložte.

Jakoukoli jinou údržbu nebo opravu by měl provádět autorizovaný technik. Toto zařízení neobsahuje žádné části, které by mohl uživatel opravit/vyměnit.

SADU ČEPELÍ, PŘÍSTROJ ANI NABÍJECÍ STOJÁNEK NENAMÁČEJTE.

NÁSTROJ NA NASTAVENÍ NULOVÉ MEZERY

DŮLEŽITÉ! Nulovou mezuru mezi čepelemi lze provést pouze pomocí seřizovacího nástroje a dbejte na přesné dodržování pokynů.

Nastavení čepelí na nulovou mezuru umožňuje kratší a přesnější stříh.

Krok 1 – Dodaným šroubovákem lehce uvolněte dva malé šrouby na obou stranách sady čepelí.

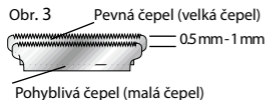


Krok 2 – Nasuňte nástroj na nastavení nulové mezery na pevnou čepel, dokud nebude těsně u zadní strany pohyblivé čepele.



Krok 3 – Prsty uchopte obě strany nástroje na nastavení nulové mezery a tlačte nahoru, dokud nebude pohyblivá čepel v úrovni pevné čepele nebo mírně pod ní.

Zkontrolujte, zda jsou čepele správně seřizeny. Zuby pohyblivé čepele (malá čepel) by měly být o 0,5 mm až 1 mm pod zuby pevné čepele (velká čepel) (obr. 3). Špatně seřizené čepele mohou způsobit poškrábání nebo pořezání. Po vyrovnání čepelí pevně utáhněte šrouby.



Krok 4 – ZKONTROLUJTE, ZDA POHYBLIVÁ ČEPEL NEPŘESAHUJE PEVNOU ČEPEL.

VAROVÁNÍ: KDYŽ POHYBLIVÁ ČEPEL PŘESAHUJE PEVNOU ČEPEL, MŮŽE TO ZPŮSOBIT POŠKRÁBÁNÍ NEBO POŘEZÁNÍ.

Krok 5 – Jakmile jsou čepele nastaveny na nulovou mezery (nebo na požadovanou úroveň), jemně utáhněte dva šrouby na obou stranách sady čepelí, přičemž držte nástroj pro nastavení nulové mezery na místě. Zastříhovač vyzkoušejte. Pokud nejsou čepele správně seřizeny, seřízení zopakujte.



MAGNETICKÝ KRYT



Přístroj je vybaven magnetickým snímatelným krytem integrovaným na horní straně pouzdra, který umožňuje snadný přístup k pohyblivým součástkám při čištění.

Pro sejmutí magnetického krytu prsty uchopíte boční výčnělky krytu a zatáhnete doprava k sobě.

Použijte dodaný čistící kartáček na čištění vnitřních součástek.

Jakmile součástky očistíte, vraťte snímatelný kryt na místo. Magnety zajistí jeho přesné usazení.

VYTAŽENÍ/INSTALACE BATERIÍ

Přístroj je vybaven dvěma vyjímatelnými nabíjecími bateriemi, které lze vyměnit, což umožňuje jeho dlouhé používání s minimálními přestávkami.

Než začnete vyndávat nebo instalovat baterie, zkontrolujte, zda je vypínač v poloze „OFF“.

Pro vyjmutí baterie stiskněte dva výčnělky umístěné na spodní straně pouzdra a zatáhnete. Umístěte baterii na nabíjecí stojánek.

Pro instalaci nové baterie zarovnejte výčnělky baterie s otvory v pouzdře a zasuňte baterii do pouzdra pevným zatlačením, dokud se nezablokuje.



SNÍMATELNÝ

KONTROLKY STAVU NABÍTÍ

Červená kontrolka bliká = velmi slabá baterie

Modrá kontrolka bliká = slabá baterie

Modrá kontrolka svítí = přístroj je zapnutý a nabíjení dokončeno

Červená kontrolka bliká (více než 4 bliknutí/sekundu) = chyba

POZOR – Než na baterii zatlačíte, zkontrolujte, zda jsou výčnělky baterie správně zarovnané s otvory v pouzdru. Nepoužívejte násilí, pokud ucítíte jakýkoliv odpor.

LIKVIDACE LITHIUM-IONTOVÝCH BATERIÍ

• **Vyjměte baterie z přístroje a předejte je k recyklaci.**

• **Baterie je nutné recyklovat podle platných norem pro recyklaci lithiium-iontových baterií.**

Přístroj obsahuje dvě lithiium-iontové baterie. V zájmu ochrany životního prostředí je třeba baterie po skončení jejich životnosti vyjmout a řádně zlikvidovat. Řiďte se podle pokynů pro vyjmutí baterie, než ji vyhodíte do tříděného odpadu nebo předáte k recyklaci:

1. Baterie v tomto přístroji jsou nedílnou součástí plastového pouzdra.
2. Pro vyjmutí baterie stiskněte dva výčnělky umístěné na spodní straně pouzdra a zatáhnete.
3. Baterie není nutné demontovat.
4. Odneste baterie do autorizovaného recyklačního střediska.

DŮLEŽITÉ

Vždy nejprve připojte elektrický kabel do přístroje, než ho zapojíte do zásuvky. Před odpojením přepněte všechny vypínače do polohy „OFF“ („0“), poté vytáhněte kabel

ze zásuvky.

Kabel nesmí přijít do styku s horkými povrchy.

Pokud přístroj nepoužíváte, ujistěte se, že je vypínač v poloze „OFF“ „0“.

Pro nabití baterií zapojte nabíjecí stojánek do zásuvky. Než nabíjecí stojánek vytáhnete ze zásuvky, vyjměte z něj baterie.

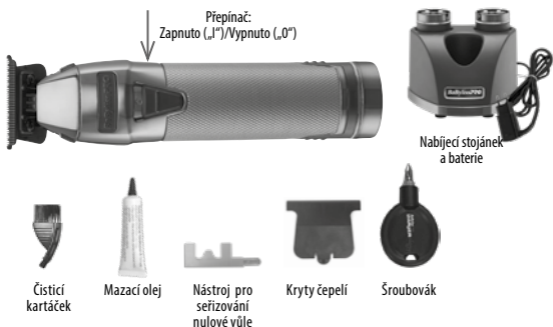
Používání nabíjecího stojánu, který neprodává společnost BaBylissPRO, může zapříčinit vznik požáru, úraz elektrickým proudem nebo zranění.

Nabíjecí stojánek nerozebírejte. Při nesprávné opětovné montáži můžete dostat ránu elektrickým proudem nebo způsobit požár. V případě nutné opravy ho doručte do autorizovaného servisního střediska BaBylissPRO.

Baterie v přístroji jsou koncipovány pro maximální životnost a bezproblémový provoz. Nicméně se, jako všechny baterie, jednoho dne opotřebují. Nepokoušejte se je vyměnit. Obratě se na autorizované servisní středisko BaBylissPRO, kde vám je vymění.

Baterie mohou poškodit životní prostředí, když je zlikvidujete nevhodným způsobem. Obratě se na místního činitele, pokud potřebujete informace o postupech likvidace/recyklace baterií ve vašem regionu.

VAROVÁNÍ: Nikdy se nedotýkejte obou nabíjecích svorek přístroje kovovými předměty a/nebo částmi těla – mohlo by dojít ke zkratu. Přístroj ukládejte mimo dosah dětí. Při nedodržení těchto upozornění může dojít ke vzniku požáru nebo vážného zranění. Přístroj je určen pouze k zastříhávání chlupů/vlasů.



Přístroj je určen k profesionálnímu použití.

SPECIFIKACE

Digitální motor se zvýšenými otáčkami 7200 ot./min
 Dvě vyměnitelné lithiové baterie
 Dvojité nabíjecí stojánek
 Magnetický snímatelný kryt
 LED kontrolka (světelný kroužek) úrovně nabití
 Celokovové pouzdro Válcová rukojeť s texturou
 Čepel ve tvaru „T“ s hlubokými zuby použitelnými 360° s povrchovou úpravou DLC (uhlík-diamant) černá
 Čepel s nulovou mezerou
 Kroužek pro zavěšení se zářezem

РУССКИЙ

АВТОМАТИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ ПРОЦЕССОМ ЗАРЯДКИ

Одна батарейка: быстрая зарядка (2,4 А)

Две батарейки: нормальная зарядка (1,2 А)

Синий/красный светодиодный индикатор зарядки

Мигающий синий индикатор (1 вспышка каждые 4 секунды) = в стадии зарядки

Непрерывно горящий синий индикатор = полная зарядка

Мигающий красный индикатор (более 4 вспышек в секунду) = неисправность

Перед использованием прибора, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с правилами безопасности.

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ТРИММЕР ДЛЯ ОКАНТОВКИ С ДВУМЯ ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫМИ ЛИТИЕВЫМИ БАТАРЕЙКАМИ

FX797E

| | |
|----------------------|------------------------|
| Вибрации | < 2,5 m/s ² |
| Уровень шума (дб(А)) | < 70 |

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЕ И СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПОДСТАВКА ДЛЯ ЗАРЯДКИ

Подключите подставку к электрической розетке. Установите аккумуляторные батарейки в отделения для зарядки (либо одну батарейку в любое из двух отделений). Контакты для зарядки на батарейках предназначены для соприкосновения с контактами на подставке для зарядки. Вес батареек достаточен для обеспечения контакта. Перед первым использованием триммера убедитесь в том, что используемая аккумуляторная батарейка полностью заряжена. Примечание: небольшой нагрев батареек и подставки в процессе зарядки – нормальное явление.

1. Перед первым использованием оставьте аккумуляторную батарейку на зарядке в течение 3 часов. Батарейка достигнет своей максимальной емкости только после 3 циклов зарядки/разрядки.

2. Подключите подставку для зарядки к электрической розетке: мигающий синий индикатор указывает на то, что зарядка началась. При полной зарядке (по истечении примерно 3 часов) синий световой индикатор будет гореть непрерывно.

3. Подставка может слегка нагреваться в процессе зарядки: это нормальное явление.

4. Совет по поддержанию батареек в рабочем состоянии: для оптимизации срока службы перезаряжаемых батареек рекомендуется раз в 6 месяцев оставлять их на зарядке в течение 3 часов.

5. Если красный индикатор зарядки начинает быстро мигать (более 4 раз в секунду), это означает, что **устройство неисправно**. В подобном случае **отсоедините подставку для зарядки от электрической розетки и обратитесь в авторизованный сервисный центр VaBylissPRO**.

6. **Рекомендации по извлечению и установке аккумуляторной батарейки** изложены в разделе «ИЗВЛЕЧЕНИЕ/УСТАНОВКА БАТАРЕЕК» данного Руководства по эксплуатации.

7. Если прибор не будет использоваться в течение продолжительного времени, извлеките из него аккумуляторные батарейки.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВКЛ./ВЫКЛ. (I/O)

Чтобы включить прибор, установите переключатель в положение "I". **Чтобы выключить его**, установите переключатель в положение "O".

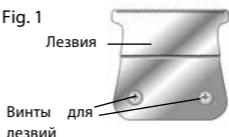
ОБРАТИТЕ ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ: чтобы обеспечить бесперебойную работу прибора, **исключительно важно регулярно очищать и смазывать лезвия** ножевого блока. Несоблюдение данных рекомендаций приведет к аннулированию гарантии.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ ЗА ПРИБОРОМ ЗАМЕНА (СНЯТИЕ) НОЖЕВОГО

БЛОКА

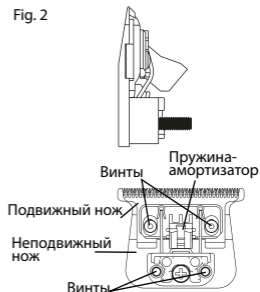
Прежде всего, установите переключатель в положение «0». Поверните прибор зубчиками лезвий вниз. Положите триммер на ровную поверхность. С помощью отвертки, включенной в комплект поставки прибора, открутите винты, удерживающие ножевой блок. Снимите ножевой блок с прибора (Fig. 1)

Fig. 1

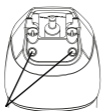


Чтобы установить снятый ножевой блок на прежнее место, либо установить новый ножевой блок, расположите его на головке триммера, совместив ось плавающей головки с направляющей подвижного лезвия (Fig. 2). Придерживая ножи, наживите винты, не затягивая их. Переверните триммер и выровняйте лезвия ножей строго параллельно

Fig. 2



Отверстия для
винтов



УХОД ЗА ЛЕЗВИЯМИ НОЖЕВОГО БЛОКА

Лезвия триммера, изготовленные с высокой точностью и предназначенные для выполнения строго определенной функции, требуют особо тщательного ухода и регулярной очистки с целью обеспечения максимальной эффективности прибора. После каждого использования триммера очищайте лезвия ножевого блока от срезанных волос с помощью щетки, включенной в комплект поставки. Протрите приспособление для защиты лезвий чистой тканью, установите его на место и уберите триммер на хранение. Поскольку прибор не содержит никаких других деталей, которые могли бы быть отремонтированы или заменены пользователем, все остальные виды техобслуживания или ремонта должны выполняться техническим специалистом авторизованного сервисного центра.

НЕ МОЙТЕ В ВОДЕ НОЖЕВОЙ БЛОК, САМ ПРИБОР И ПОДСТАВКУ ДЛЯ ЗАРЯДКИ.

ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ДЛЯ НАСТРОЙКИ НУЛЕВОГО ЗАЗОРА
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ! Для настройки нулевого зазора лезвий ножевого блока

настоятельно рекомендуется пользоваться только специальным приспособлением, включенным в комплект поставки прибора, и строго следовать инструкциям. Настройка нулевого зазора лезвий ножевого блока обеспечивает более короткую и аккуратную стрижку.

Шаг 1 – С помощью прилагаемой отвертки слегка отожмите 2 маленьких винта с двух сторон ножевого блока.



Шаг 2 – Наденьте приспособление для настройки нулевого зазора на неподвижный нож таким образом, чтобы оно доходило до задней части подвижного ножа.



Шаг 3 – Взявшись пальцами с обеих сторон за приспособление для настройки нулевого зазора, подтолкните его вверх, пока подвижный нож не окажется на одном уровне с неподвижным ножом, или чуть ниже него.

Удостоверьтесь в том, что лезвия ножевого блока выровнены надлежащим образом. Зубчики подвижного (маленького) лезвия должны быть на 0,5 – 1 мм ниже зубчиков неподвижного (большого) лезвия (Fig.3). Плохо выровненные лезвия могут стать причиной царапин или порезов кожи при стрижке волос. После того, как лезвия были выровнены надлежащим образом, зажмите винты.

Fig. 3 Неподвижный нож (большой)



Подвижный нож (маленький)



приспособление для настройки. Сделайте пробный запуск. Если окажется, что лезвия ножевого блока настроены неточно, повторите процесс регулировки.



СЪЕМНАЯ КРЫШКА НА МАГНИТАХ



В верхней части корпуса предусмотрена съемная магнитная крышка, которая обеспечивает легкий доступ к основным движущимся частям прибора для ухода за ними. Чтобы снять магнитную крышку,

Шаг 4 – ПРОСЛЕДИТЕ ЗА ТЕМ, ЧТОБЫ ЛЕЗВИЕ ПОДВИЖНОГО НОЖА НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ВЫСТУПАЛО ЗА КРАЯ ЛЕЗВИЯ НЕПОДВИЖНОГО НОЖА.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: ЕСЛИ ПОДВИЖНОЕ ЛЕЗВИЕ ВЫСТУПАЕТ ЗА КРАЯ НЕПОДВИЖНОГО, ЭТО МОЖЕТ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ ПОРЕЗОВ ИЛИ ЦАРАПИН ПРИ СТРИЖКЕ.

Шаг 5 – После того как лезвия ножей будут настроены на нулевой (или иной желаемый) зазор, аккуратно затяните винты с обеих сторон ножевого блока, придерживая на месте

возьмитесь пальцами за боковые выступы на крышке и потяните на себя.

Сняв крышку, воспользуйтесь прилагаемой щеточкой для очистки внутренних деталей прибора.

После очистки деталей установите съемную крышку на прибор. Благодаря магнитам крышка точно встанет на свое место.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ/УСТАНОВКА БАТАРЕЕК

Триммер FX797E оснащен двумя съемными взаимозаменяемыми аккумуляторными батарейками, что позволяет пользоваться прибором в течение длительного времени с минимальными перерывами.

Прежде чем извлечь или установить батарейку, следует в обязательном порядке установить переключатель прибора в положение "0" (выкл.). Чтобы извлечь батарейку, нажмите на два выступа в нижней части прибора и достаньте батарейку из корпуса. Установите батарейку на подставку для зарядки.

Чтобы установить новую батарейку, совместите выступы заряженной батарейки с пазами внутри корпуса и вставьте батарейку внутрь прибора, нажимая на нее до щелчка.



СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ УРОВНЯ ЗАРЯДКИ

Красный мигающий индикатор

= батарейка практически разряжена

Синий мигающий индикатор = низкий уровень зарядки батарейки

Синий постоянно горящий индикатор = прибор включен, и батарейка полностью заряжена
Красный мигающий индикатор (более 4 вспышек в секунду) = неисправность

ВНИМАНИЕ: Перед тем, как вставить батарейку в прибор, убедитесь в том, что выступы на ней совмещены с выемками в корпусе. Не вставляйте батарейку с силой, если ощущается какое-либо сопротивление.

УТИЛИЗАЦИЯ ЛИТИЙ-ИОННОЙ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЙКИ

- Перед утилизацией аккумуляторной батарейки ее необходимо извлечь из прибора
- Батарейки должны быть утилизированы в соответствии с нормативами переработки литий-ионных аккумуляторов.

Данный триммер поставляется в комплекте с двумя литий-ионными аккумуляторными батарейками. С целью обеспечения защиты окружающей среды: по истечении срока службы батарейки должны быть извлечены и утилизированы надлежащим образом. Чтобы снять аккумуляторный блок для его последующей утилизации или рекуперации, действуйте в соответствии с приведенными ниже рекомендациями:

1. Аккумуляторные батарейки данного прибора встроены в пластиковый корпус.
2. Нажмите на выступы и извлеките аккумуляторный блок из прибора.
3. Дальнейшая разборка аккумуляторного блока не требуется.
4. Сдайте аккумуляторный блок в соответствующий центр утилизации.

ВНИМАНИЕ!

Строго соблюдайте порядок подключения и отключения электроприборов: шнур сначала подключается к устройству, а затем к сети. Перед отключением следует сначала перевести все переключатели в положение «0» (выкл.) и только затем отключить шнур от сети.

Держите электрический шнур на удалении от горячих поверхностей.

Если вы не используете прибор, его следует выключить (переключатель в положении «0» – выкл.).

Для зарядки аккумуляторных батареек подключите к сети подставку для зарядки. По окончании зарядки сначала достаньте из подставки батарейки, и только затем отключите подставку от сети.

Использование подставки для зарядки, не поставляемой компанией BaBylissPRO, может привести к пожару, поражению электрическим током или травме.

Не разбирайте подставку для зарядки. Неправильная сборка может привести к поражению электрическим током или к

пожару. При необходимости отремонтировать подставку для зарядки обратитесь в авторизованный сервисный центр BaBylissPRO.

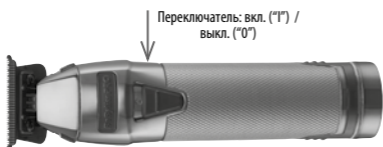
Аккумуляторные батарейки в данном приборе рассчитаны на то, чтобы обеспечить максимальный срок безотказной работы. Однако, как и все батарейки, они со временем изнашиваются. Не пытайтесь их заменить. При необходимости замены батареек обратитесь в авторизованный сервисный центр BaBylissPRO.

Аккумуляторные батарейки могут нанести вред окружающей среде, если их утилизировать ненадлежащим образом. Обратитесь в местные органы управления, чтобы ознакомиться с правилами утилизации аккумуляторных батареек в вашем регионе.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: никогда не касайтесь одновременно обеих клемм триммера металлическими предметами и/или какими-либо участками тела, так как это может привести к короткому замыканию. Держите прибор в местах, недоступных для детей. Несоблюдение данных предупреждений может привести к пожару или серьезной травме.

Данный триммер предназначен только для стрижки волос/щетины.

Данный прибор предусмотрен для профессионального использования.



Подставка для зарядки и аккумуляторная батарейка



Щеточка для очистки



Масло для смазки



Приспособление для настройки в ноль



Защита для лезвий



Отвертка

Машинка для стрижки
Производитель: Бэбилис САРЛ
Промышленная зона Валь дэ
Кальвини
59141 Иви
Франция
Импортер: ООО «Бэбилис Восток»
117405, Москва, ул Дорожная д.60Б
Факс +7 495-7874389
Сделано в Китае

EAC

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Цифровой двигатель с высоким крутящим моментом 7200 об/мин
Две взаимозаменяемые литиевые аккумуляторные батарейки
Подставка для зарядки с двумя отделениями для батареек
Съемная магнитная крышка
Светодиодный индикатор уровня заряда (кольцевой индикатор)
Цельнометаллический корпус. Текстурированная цилиндрическая ручка
Т-образное лезвие ножевого блока с глубокими зубцами, открытое на 360°, с черным с алмазоподобным покрытием DLC
Настройка нулевого зазора лезвий ножевого блока
Подвесное кольцо с фиксатором

TÜRKÇE

Cihazı kullanmadan önce güvenlik talimatlarını dikkatli bir şekilde okuyun.

DEĞİŞTİRİLEBİLİR LİTYUM PİLLİ PROFESYONEL HASSAS KESİM MAKİNESİ

FX797E

Titreşimler < 2,5 m/s²

LpA (dB(A)) < 70

ÖNEMLİ TALİMATLAR DİKKATLİCE OKUNMALI VE SAKLANMALIDIR

ŞARJ SOKETİ

Şarj soketini bir elektrik prizine takın. Şarj soketinin bir bölmesine veya her bölmesine bir pil yerleştirin. Pillerin şarj noktaları, şarj soketinin kilerle temas edecek şekilde tasarlanmıştır. Pillerin ağırlıkları temas edebilmek için yeterlidir. İlk kullanımdan önce kullanmak istediğiniz pilin tam olarak şarj olmuş olmasını kontrol edin. Uyarı: Şarj esnasında piller ve şarj soketi hafifçe ısınabilir; bu normaldir.

ŞARJIN OTOMATİK KONTROLÜ

Bir pil: Hızlı şarj (2,4 A'de)

İki pil: Normal şarj (1,2 A'de)

Şarj gösterge ışıkları LED mavi/kırmızı

Yanıp sönen mavi ışık (her 4 saniyede 1 yanma) = şarj oluyor

Sürekli yanan mavi ışık = şarj tamamlandı

Yanıp sönen kırmızı ışık (saniyede 4 yanmadan fazla) = hata

- 1. Pilleri ilk kullanımdan önce aralıksız 3 saat boyunca şarj edin. Piller, maksimum kapasitesine ancak 3 şarj/deşarj döngüsünden sonra ulaşacaktır.**
- Şarj soketini bir elektrik prizine takın; mavi gösterge ışığı şarjın başladığını belirtmek için yanıp sönecektir. Şarj tamamlandığında (yaklaşık 3 saat sonra), mavi gösterge ışığı yanık olarak kalacaktır.
- Şarj esnasında şarj soketi hafifçe ısınabilir; bu normaldir.
- Pillerin kullanım ömrünün uzatılması için öneri: Şarj edilebilir pillerin kullanım ömrünü artırmak için, yaklaşık 6 ayda bir olmak üzere 3 saat boyunca şarj edilmeleri önerilmektedir.
- Eğer kırmızı gösterge ışığı hızlı bir şekilde yanıp sönmeye başlarsa (saniyede 4 kereden fazla), bu durum cihazın arızalı olduğu anlamına gelmektedir. Eğer böyle bir durum söz konusu olursa, şarj soketini elektrik prizinden çekin ve BaBylissPRO yetkili satış sonrası servis ile irtibata geçin.
- Bir pili cihaza takmak veya çıkarmak için, bu kullanım kılavuzunun "PİLLERİN TAKILMASI/ÇIKARILMASI" bölümüne bakınız.
- Uzun bir süre kullanılmayacağı durumda pilleri cihazdan çıkarın.

AÇMA/KAPAMA DÜĞMESİ

Cihazı açmak için, açma kapama düğmesini "I" üzerine getirin. Cihazı kapamak için, açma kapama düğmesini "0" üzerine getirin.

ÇOK ÖNEMLİ: Cihazın düzgün

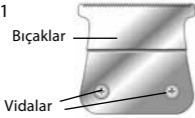
çalışmasını sağlamak için bıçakların düzenli olarak temizlenmesi ve yağlanması gerekmektedir. Bu talimatlara uyulmaması durumunda garanti iptal olacaktır.

BAKIM TALİMATLARI

BIÇAK TAKIMININ DEĞİŞTİRİLMESİ (ÇIKARILMASI)

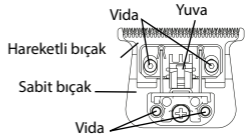
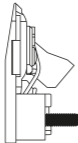
Açma kapama düğmesinin "0" konumunda olmasını kontrol edin. Cihazı bıçaklar aşağıda doğru bakacak şekilde ters çevirin. Cihazı yerleştirin, ardından bir tornavida yardımıyla bıçakları yerinde tutan vidaları çıkarın. Bıçak takımını çıkarın (Şekil 1).

Fig. 1



Bıçak takımını yeniden yerine takmak veya yeni bir bıçak takımı takmak için, titreşimli başlık eksenini hareketli bıçak kılavuzuyla hizalayarak bıçak takımını kesme makinesinin başlığı üzerine yerleştirin. Çok fazla sıkmadan vidaları yeniden yerlerine takın. Kesme makinesini çevirin ve bıçakları hizalayın.

ŞEKİL 2



BIÇAKLARIN TEMİZLENMESİ

Bu cihazın bıçakları belirli bir kullanım için hassasiyetle üretilmiştir ve maksimum performansı sağlamak için özel bir bakım ve düzenli temizlik gerektirir. Bıçakları her kullanımdan sonra, beraberinde verilen temizleme fırçası yardımıyla temizleyin. Bıçak koruyucusunu temiz bir bezle silin, yeniden yerine takın ve cihazı kaldırın.

Diğer tüm bakım veya onarım işlemleri yetkili bir teknisyen tarafından yapılmalıdır. Bu cihaz, kullanıcı tarafından onarılabilecek / değiştirilebilecek herhangi bir parça içermemektedir.

BIÇAK TAKIMINI, CİHAZI VEYA ŞARJ SOKETİNİ ISLATMAYIN.

SIFIRA AYARLAMA ALETİ

ÖNEMLİ! Bıçakları sifıra ayarlamak için sadece ürünle beraber verilen aleti kullanın ve talimatlara dikkatli bir şekilde uyun.

Bıçakların sifıra ayarlanması daha kısa ve daha hassas bir kesim sağlar.

Aşama 1 – Ürünle beraber verilen tornavidayı kullanarak bıçak takımının her iki tarafındaki iki

küçük vidayı hafifçe gevşetin.



Aşama 2 – Sıfıra ayarlama aletini, hareketli bıçağın arkasına yaslanana kadar sabit bıçağın üzerine kaydırın.



Aşama 3 – Parmaklarınızı sıfıra ayarlama aletinin iki tarafına yerleştirin ve hareketli bıçak sabit bıçakla aynı hizada veya hafif altında olana kadar yukarı doğru itin. Bıçakların doğru bir şekilde hizalanmış olmasını kontrol edin. Hareketli bıçağın (küçük bıçak) dişlerinin, sabit bıçağın (büyük bıçak) dişlerinin 0,5 mm ila 1 mm altında olması gerekmektedir (Şekil 3). Yanlış hizalanmış bıçaklar çiziklere veya kesiklere neden olabilir. Bıçaklar hizalandıktan sonra vidaları yeniden iyice sıkın.

ŞEKİL 3 Sabit bıçak (büyük bıçak)

0,5 mm - 1 mm

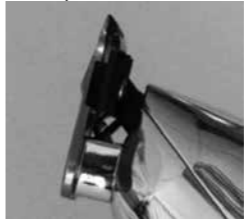
Hareketli bıçak (küçük bıçak)



Aşama 4 – HAREKETLİ BIÇAĞIN SABİT BIÇAĞI GEÇMEMİŞ OLMASINI KONTROL EDİN.

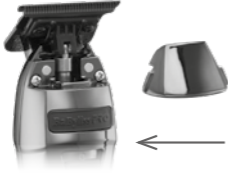
UYARI: EĞER HAREKETLİ BIÇAK SABİT BIÇAĞI GEÇERSE ÇİZİKLERE VEYA KESİKLERE SEBEP OLABİLİR.

Aşama 5 – Bıçaklar sıfıra (veya arzu edilen seviyeye) ayarlandıktan sonra, sıfıra ayarlama aletini yerinde tutarak bıçak takımının her iki tarafındaki iki vidayı yumuşak bir şekilde yeniden sıkın. Bir deneme yapın. Eğer bıçaklar iyi ayarlanmamışsa, ayarla işlemlerini tekrarlayın.



ÇIKARILABİLİR KAPAK

MANYETİK



Bu cihaz, gövdenin üst kısmına yerleştirilmiş, hareketli parçalara kolay erişilmesini ve bunların temizlenmesini sağlayan çıkarılabilir bir manyetik kapağa sahiptir.

Manyetik kapağı çıkarmak için, parmaklarınızı kapağın yan tırnakları üzerine yerleştirin ve kendinize doğru düz bir şekilde çekin. İç kısımdaki parçaları temizlemek için ürünle birlikte verilen temizleme fırçasını kullanın.

Parçalar temizlendiğinde, çıkarılabilir kapağı yerine yerleştirin. Mıknatıslar doğru konumlandırma sağlayacaklardır.

PİLLERİN ÇIKARILMASI/TAKILMASI

Bu cihazda, minimum kesinti ile uzun süreli kullanım sağlayan iki adet çıkarılabilir ve değiştirilebilir şarj edilebilir pil bulunmaktadır.

Pili çıkarmadan veya takmadan önce açma kapama düğmesinin "0" konumunda olmasını kontrol edin.

Pili çıkarmak için, gövdenin altında yer alan iki tırnak üzerine bastırın ve çekin. Pili şarj soketine yerleştirin.

Yeni bir takmak için, pilin üzerindeki tırnakları gövde üzerindeki açıklıklarla hizalayın ve yerine oturana kadar sıkıca bastırarak pili



ŞARJ SEVİYESİ GÖSTERGE IŞIKLARI

Yanıp sönen kırmızı gösterge ışığı = pil çok zayıf

Yanıp sönen mavi gösterge ışığı = pil zayıf

Sürekli yanan mavi ışık = cihaz açık ve şarjı tam

Yanıp sönen kırmızı ışık (saniyede 4 yanmadan fazla) = hata

DİKKAT – Pili itmeden önce pilin tırnaklarının gövde üzerindeki açıklıklara doğru bir şekilde hizalanmış olmasını kontrol edin. Herhangi bir takılma hissederseniz zorlamayın.

LİTYUM İYON PİLLERİN ATILMASI

- **Geri dönüşümünü gerçekleştirmeden önce pili cihazdan çıkarın.**
- **Pillerin, lityum iyon pillerin yürürlükteki geri dönüşüm standartlarına uygun olarak geri dönüştürülmesi gerekmektedir.**

Bu cihazda iki adet lityum iyon pil bulunmaktadır. Çevreyi korumak için, kullanım ömrü sonunda bu pillerin çıkarılması ve uygun bir şekilde atılması gerekmektedir. Atılması veya geri dönüştürülmesi amacıyla bir pilin çıkarılması için aşağıdaki talimatları takip edin:

1. Bu cihazın pilleri, plastik gövdenin ayrılmaz bir parçasıdır.
2. Pili çıkarmak için, gövdenin altında yer alan iki tırnak üzerine bastırın ve çekin.
3. Pilin sökülmesine gerek yoktur.
4. Pili, yetkili bir pil geri dönüşüm merkezine götürün.

ÖNEMLİ

Elektrik kablosunu her zaman elektrik prizine takmadan önce cihaza bağlayın. Bağlantıyı kesmek için tüm kontrolleri "kapalı" ("0") konumuna getirin, ardından elektrik kablosunu prizden çıkarın. Kabloyu sıcak yüzeylerden uzak tutun.

Cihazı kullanmadığınızda açma kapama düğmesinin "kapalı" «0» konumunda olmasını kontrol edin. Pilleri şarj etmek için şarj soketini bir elektrik prizine takın. Fişini prizden çekmeden önce pilleri şarj soketinden çıkarın.

BaBylissPRO tarafından satılmayan bir şarj soketinin kullanılması yangın, elektrik çarpması veya yaralanma riski oluşturabilir.

Şarj soketini sökmeyin. Hatalı bir montaj, elektrik çarpması veya yangın riski oluşturabilir. Bir onarım yapılması gerekiyorsa, BaBylissPRO yetkili satış sonrası servis merkezine iade edin.

Bu cihazdaki piller, sorunsuz en uzun kullanım ömrünü sağlamak üzere tasarlanmıştır. Ancak, tüm piller gibi, sonunda eskিয়েceklerdir. Bunları değiştirmeye çalışmayın. Herhangi bir değiştirme için BaBylissPRO yetkili satış sonrası servis merkezi ile iletişime geçin. Piller uygun olmayan şekilde imha edilirse çevreye zarar verebilirler. Bölgenizdeki pil imha etme/geri dönüşüm uygulamaları hakkında bilgi almak için yerel yönetiminizle iletişime geçin.

UYARI: Cihazın iki şarj kutbuna asla metal nesnelere ve/veya vücut bölgeleriyle dokunmayın; bu kısa devreye neden olabilir. Çocuklardan uzak tutun. Bu uyarılara uyulmaması, yangın veya ciddi yaralanma

riski oluşturabilir.

Bu cihaz sadece saç/tüylerin kesilmesine yöneliktir.

Bu cihaz profesyonel kullanım içindir.



Açma kapama düğmesi:
açık ("1") / kapalı ("0")



Şarj soketi ve pil



Temizleme
fırçası



Yağ



Sıfıra ayarlama
aleti



Bıçak koruyucu



Tornavida

ÖZELLİKLER

Yüksek torklu dijital motor 7200 tr/dak

Değiştirilebilir iki lityum pil

Çift şarj soketi

Çıkarılabilir manyetik kapak

Şarj seviyesi LED ışıklı göstergesi (ışıklı halka)

Tamamen metalik gövde Dokulu silindir sap

Siyah DLC (karbon elmas) kaplamalı 360° üzerinde sergilenen derin dişli "T" bıçak

Sıfıra ayarlanabilir bıçak

Durdurmalı asma halkası

LIETUVIŲ

Prieš pradėdami naudoti prietaisą, atidžiai perskaitykite saugos instrukcijas.

TIKSLI PROFESIONALAMS SKIRTA KIRPIMO MAŠINĖLĖ SU KEIČIAMAIS LIČIO AKUMULIATORIAIS

FX797E

| | |
|-------------|------------------------|
| Vibracija: | < 2,5 m/s ² |
| LpA (dB(A)) | < 70 |

SVARBIOS INSTRUKCIJOS ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ĮKROVIMO STOVAS

Prijunkite įkrovimo stovą prie elektros tinklo. Įdėkite akumuliatorių į vieną ar į abi įkrovimo stovo įdubas. Akumuliatorių įkrovimo kontaktai suprojektuoti taip, kad priglustų prie įkrovimo stovo kontaktų. Akumuliatorių svorio pakanka tokiam sąlyčiui užtikrinti. Prieš naudodami pirmą kartą, patikrinkite, ar akumuliatorius, kurį norite naudoti, yra visiškai įkrautas. Pastaba: įkrovimo metu akumuliatoriai ir įkrovimo stovas gali šiek tiek sušilti; tai normalu.

AUTOMATINIS ĮKROVIMO VALDYMAS

Vienas akumuliatorius: greitas įkrovimas (2,4 A)

Du akumuliatoriai: įprastas įkrovimas (1,2 A)

Mėlynas / raudonas įkrovimo

LED indikatorius

Mirksintis mėlynas indikatorius (vienas mirksėjimas kas 4 sekundes) = vyksta įkrovimas

Nepertraukiamai degantis mėlynas indikatorius = įkrovimas baigtas

Mirksintis raudonas indikatorius (daugiau nei 4 mirksėjimai per 1 sekundę) = klaida

1. Prieš naudodami pirmąjį kartą, nepertraukiamai įkraukite akumuliatorius 3 valandas. Akumuliatoriai pasieks didžiausią savo talpą tik po 3 įkrovimo ir iškrovimo ciklų.

2. Įjunkite įkrovimo stovą į tinklą; ima mirksėti mėlynas įkrovimo indikatorius, rodantis, kad įkrovimas prasidėjo. Baigus įkrauti (maždaug po 3 valandų), mėlynas indikatorius ima šviesti nepertraukiamai.

3. Įkrovimo metu įkrovimo stovas gali šiek tiek sušilti; tai normalu.

4. Patarimas kaip prailginti akumuliatorių tarnavimo trukmę: kad keičiami akumuliatoriai tarnautų pakankamai ilgai, patariame kas 6 mėnesius įkrauti juos 3 valandas.

5. Jei raudonas indikatorius ima sparčiai mirksėti (daugiau nei 4 kartus per sekundę), tai reiškia prietaiso gedimą. Jei taip nutinka, atjunkite įkrovimo stovą nuo tinklo ir kreipkitės į įgaliotąjį „BaBylissPRO“ techninio aptarnavimo centrą.

6. Kaip įdėti į prietaisą akumuliatorių arba jį išimti, žr. šios instrukcijos skirsnį „AKUMULIATORIŲ ĮDĖJIMAS / IŠĖMIMAS“.

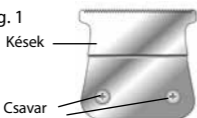
7. Jei prietaiso ilgai nenaudosite,

išimkite iš jo akumuliatorių.

IJUNGIMO / IŠJUNGIMO JUNGIKLIS
Norėdami įjungti prietaisą, nustatykite jungiklį į padėtį „I“. Norėdami jį išjungti, nustatykite jungiklį į padėtį „0“.

LABAI SVARBU: kad prietaisas tinkamai veiktų, labai svarbu reguliariai valyti ir sutepti peiliukus. Nesilaikant šių nurodymų prietaisui nebus teikiama garantija.

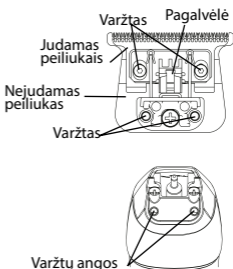
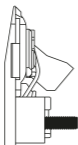
Fig. 1



PRIEŽIŪROS NURODYMAI PEILIUKŲ KEITIMAS (IŠĖMIMAS)
Patikrinkite, ar jungiklis yra padėtyje „0“. Apverskite prietaisą, kad peiliukai būtų nukreipti žemyn. Padėkite prietaisą ir atsuktuvu išsukite peiliukus laikančius varžtus. Išimkite peiliukus (1 pav.).

Norėdami įdėti peiliukus atgal arba įdėti naujus, uždėkite peiliukus ant kirpimo mašinėlės galvutės sulygindami vibruojančios pavaros galvutės ašį su judamojo peiliuko žyma (2 pav.). Įsukite varžtus, pernelyg neprivėrškite. Apverskite kirpimo mašinėlę ir sulygiuokite peiliukus.

2 pav.



PEILIUKŲ VALYMAS

Šio prietaiso peiliukai pagaminti labai tiksliai ir yra skirti specialiam naudojimui, tad juos reikia kruopščiai prižiūrėti bei reguliariai valyti, kad jie veiktų kuo veiksmingiau. Nuvalykite peiliukus po kiekvieno naudojimo pridėdamu valymo šepetėliu. Apsauginius peiliukų gaubtelius valykite švaria šluoste, sudėkite juos į vietą ir padėkite prietaisą laikyti.

Visus priežiūros ir taisymo darbus turi atlikti įgaliotimus turintis technikos specialistas. Šiame prietaise nėra dalių, kurias naudotojas galėtų sutaisyti arba pakeisti pats.

NESUŠLAPINKITE PEILIUKŲ, PRIETAISO AR ĮKROVIMO STOVO.

KIRPIMO PLIKAI NUSTATYMO ĮTAISAS

SVARBU! Reguluodami peiliukus kirpimui plikai, naudokite tik kartu gautą įtaisą ir griežtai laikykitės instrukcijų.

Nustačius peiliukus kirpimui plikai, kirpimas yra trumpesnis ir tikslesnis.

1 etapas – pridėdamu atsuktuvu šiek tiek atsukite du mažus varžte-



2 etapas – užmaukite kirpimo plikai nustatymo įtaisą ant nejudamo peiliuko kol jis visas įsirems į užpakalinę judamojo peiliuko pusę.



3 etapas – suimkite kirpimo plikai nustatymo įtaisą pirštais už šonų ir pastumkite į viršų, kol judamas peiliukas atsidurs tame pačiame lygyje ar kiek žemiau nejudamo peiliuko.

Patikrinkite, ar peiliukai gerai suslygiuoti. Judamojo peiliuko (mažo) dantukai turi būti 0,5–1 mm žemiau nejudamo peiliuko (didelio) dantukų (3 pav.). Dėl blogai suslygiuotų peiliukų galima subraižyti ar įpjauti odą. Sulygiavę peiliukus prisukite varžtus.

3 pav. Nejudamas peiliukas (didelis)



Judamas peiliukas (mažas)



4 etapas – PATIKRINKITE AR JUDAMAS PEILIUKAS NĖRA AUKŠČIAU NEI NEJUDAMAS PEILIUKAS.

ĮSPĖJIMAS: JEI JUDAMAS PEILIUKAS YRA AUKŠČIAU NEI NEJUDAMAS PEILIUKAS, JIS GALI SUBRAIŽYTI AR ĮPJAUTI ODĄ.

5 etapas – Sureguliuavus peiliukus kirpimui plikai (arba norimu ilgiu), nestipriai prisukite abu varžtus kiekvienoje peiliukų pusėje neuėmę kirpimo plikai nustatymo įtaiso. Išbandykite. Jei peiliukai sureguliuoti netinkamai, sureguliuokite iš naujo.



NUIMAMAS MAGNETINIS DANGTELIS



Šis prietaisas turi viršutinėje korpuso dalyje integruotą nuimamą magnetinį dangtelį, kuris leidžia lengvai pasiekti judančias dalis ir jas išvalyti.

Norėdami nuimti magnetinį dangtelį, uždėkite pirštus ant šoninių dangtelio iškyšų ir patraukite tiesiai į save.

Vidinėms dalims išvalyti naudokite pridėdamą šepetėlį.

Išvalę, grąžinkite nuimamą dangtelį į vietą. Magnetai užtikrins tinkamą jo padėtį.

AKUMULIATORIŲ IŠĖMIMAS / ĮDĖJIMAS

Šis prietaisas turi du išimamus, įkraunamus, keičiamus akumulatorius, leidžiančius prietaisą naudoti ilgai darant itin trumpą pertrauką.

Prieš išimdami arba įdėdami akumuliatorių, patikrinkite, ar jungiklis yra padėtyje „išjungta“.

Norėdami išimti akumuliatorių, paspauskite dvi korpuso apačioje esančias iškyšas ir patraukite. Padėkite akumuliatorių į įkrovimo stovą.

Norėdami įdėti naują akumuliatorių, sulyginkite akumuliatoriaus iškyšas su angomis korpusė, įstumkite akumuliatorių į korpusą ir stipriai paspauskite kol jis užsi-

fiksuos.



ĮKROVOS LYGIO INDIKATORIAI

Mirksintis raudonas indikatorius = akumuliatoriaus įkrovos lygis labai žemas

Mirksintis mėlynas indikatorius = akumuliatoriaus įkrovos lygis žemas

Nepertraukiamai degantis mėlynas indikatorius = prietaisas įjungtas ir įkrovimas baigtas

Mirksintis raudonas indikatorius (daugiau nei 4 mirktelėjimai per 1 sekundę) = klaida

DĖMESIO – Prieš stumdami akumuliatorių, patikrinkite, ar akumuliatoriaus iškyšos yra sulygiuotos su korpuso angomis. Jei jaučiate kokį nors pasipriešinimą, nespauskite.

LIČIO JONŲ AKUMULIATORIŲ UTILIZAVIMAS

- **Prieš atiduodami prietaisą perdirbti, išimkite akumuliatorius.**
- **Akumuliatorius reikia perdirbti vadovaujantis galiojančiomis ličio jonų akumuliatorių perdirbimo taisyklėmis.**

Šis prietaisas turi du yra ličio jonų akumuliatorius. Saugant aplinką, nebetinkamus naudoti akumuliatorius reikia išimti ir tinkamai utilizuoti. Norėdami šimti akumuliatorius ir atiduoti juos utilizuoti ar perdirbti, vadovaukitės jų išėmimo instrukcijomis.

1. Šio prietaiso akumuliatoriai yra neatskiriama jo plastikinio korpuso dalis.
2. Norėdami išimti akumuliatorių, paspauskite dvi korpuso apačio-

- je esančias iškyšas ir patraukite.
3. Nebūtina išardyti akumuliatorių.
 4. Atiduokite akumuliatorių į įgaliotą akumuliatorių perdirbimo centrą.

SVARBU

Visuomet pirma prijunkite elektros laidą prie prietaiso ir tik tada junkite jį į elektros tinklą. Norėdami atjungti, nustatykite visus jungiklius į padėtį „išjungta“ („0“), tuomet atjunkite laidą nuo elektros lizdo.

Maitinimo laidą laikykite toliau nuo įkaitusių paviršių.

Kai nenaudojate prietaiso patikrinkite, ar jungiklis yra padėtyje „išjungta“ „0“.

Norėdami įkrauti akumuliatorių, prijunkite įkrovimo stovą prie elektros lizdo. Prieš jį atjungdami, pirma išimkite akumuliatorių.

Naudojant ne „BaBylissPRO“ tiekiamą įkrovimo stovą gali kilti gaisro, elektros smūgio ar sužalojimo pavojus.

Neardykite įkrovimo stovo. Netinkamai jį surinkus gali kilti elektros smūgio ar gaisro pavojus. Jei prietaisą reikia taisyti, pristatykite jį į galiotąjį „BaBylissPRO“ techninio aptarnavimo centrą.

Šio prietaiso akumuliatorių suprojektuotas taip, kad ilgai tarnautų ir negestų. Tačiau, kaip ir visi akumuliatoriai, ilgainiui jis susidėvi. Nemėginkite jų pakeisti.

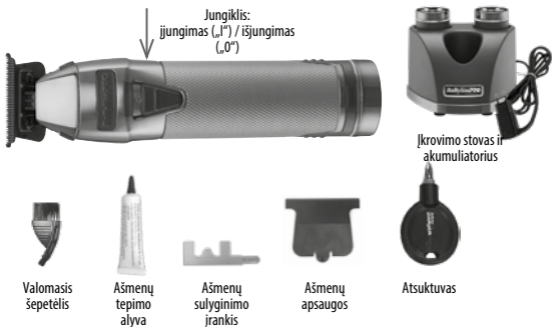
Dėl akumuliatorių keitimo kreipkitės į galiotąjį „BaBylissPRO“ techninio aptarnavimo centrą.

Netinkamai utilizuoti akumuliatoriai gali pakenkti aplinkai. Norėdami sužinoti, kokia jūsų regione akumuliatorių utilizavimo / perdirbimo tvarka, kreipkitės į vietos

valdžios institucijas.

ĮSPĖJIMAS: Niekomet nelieskite abiejų prietaiso įkrovimo kontaktų metaliniais daiktais ir (arba) kūno dalimis; tai gali sukelti trumpąjį jungimą. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nepaisant šių įspėjimų gali kilti gaisro ar sunkių sužalojimų pavojus. Šis prietaisas skirtas tik plaukams kirpti.

Šis prietaisas skirtas naudoti profesionalams.



SAVYBĖS

Skaitmeninis didelio sukimo momento 7200 aps./min. variklis
 Du keičiami ličio akumuliatoriai
 Dvigubas įkrovimo stovas
 Nuimamas magnetinis dangtelis
 Įkrovos lygio LED indikatorius (švytintis žiedas)
 Metalinis korpusas Cilindro formos tekstūrinio paviršiaus rankena „T“ formos peiliukas su ilgais 360° išdėstytais dantukais, padengtais juoda DLC (anglies-deimantine) danga
 Peiliukai su galimybe nustatyti kirpimui plikai
 Pakabinimo žiedas su įranta

ROMÂNĂ

Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță.

APARAT PROFESIONAL DE TUNS DE PRECIZIE CU BATERII INTERSCHIMBABILE CU LITIU

FX797E

| | |
|--------------|------------------------|
| Vibrații | < 2,5 m/s ² |
| LpA [dB (A)] | < 70 |

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CITIȚI-LE CU ATENȚIE ȘI PĂSTRĂȚI-LE

DOC DE ÎNCĂRCARE

Conectați docul de încărcare la o priză. Amplasați o baterie într-o cavitate sau în fiecare cavitate a docului de încărcare. Contactele de încărcare ale bateriilor sunt concepute pentru a le atinge pe cele ale docului de încărcare. Greutatea bateriilor este suficientă pentru asigurarea contactului. Verificați dacă bateria pe care doriți să o utilizați este complet încărcată înainte de prima utilizare. Notă: bateriile și docul de încărcare se pot încălzi ușor în timpul încărcării; acest lucru este normal.

CONTROLUL AUTOMAT AL ÎNCĂRCĂRII

O baterie: încărcare rapidă (la 2,4 A)

Două baterii: încărcare rapidă (la 1,2 A)

LED-uri albastru/roșu pentru indicarea nivelului de încărcare

Indicator intermitent de culoare albastră (1 aprindere la fiecare 4 secunde) = încărcare în curs

Indicator aprins de culoare albastră = încărcare completă

Indicator intermitent de culoare roșie (mai mult de 4 aprinderi/secundă) = eroare

1. Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată, încărcăți-l timp de 3 ore, fără întreruperi. Bateriile reîncărcabile vor atinge capacitatea maximă doar după 3 cicluri de încărcare/descărcare.

2. Conectați docul de încărcare la o priză; indicatorul de încărcare albastru se va aprinde intermitent pentru a indica faptul că încărcarea a început. Când încărcarea este completă (după aproximativ 3 ore), indicatorul de încărcare de culoare albastră va rămâne aprins.

3. Docul de încărcare se poate încălzi ușor în timpul încărcării; acest lucru este normal.

4. Recomandare pentru prelungirea duratei de viață a bateriilor: pentru a optimiza durata de viață a bateriilor reîncărcabile, se recomandă reîncărcarea lor timp de aproximativ 3 ore la fiecare 6 luni.

5. Dacă indicatorul de încărcare de culoare roșie începe să se aprindă intermitent rapid (de peste 4 ori pe secundă), atunci aparatul este defect. Dacă se întâmplă astfel, scoateți din priză docul de încărcare și luați legătura cu un centru de service post-vânzare, autorizat de BaBylissPRO.

6. Pentru amplasarea sau îndepărtarea unei baterii din aparat, consultați secțiunea „AMPLASAREA/ÎNDEPĂRTAREA BATERII-LOR” din prezentul manual.
7. Scoateți bateriile din aparat dacă nu îl veți mai utiliza o perioadă îndelungată.

ÎNTRERUPĂTORUL PORNIT/OPRIT

Pentru a porni aparatul, situați întrerupătorul în poziția „I”. Pentru a îl opri, situați întrerupătorul în poziția „0”.

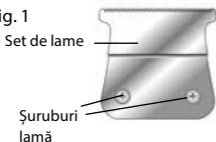
FOARTE IMPORTANT: pentru a asigura funcționarea corectă a aparatului, este esențial să curățați și să lubrifiați periodic lamele. Nerespectarea acestor instrucțiuni va anula garanția.

INSTRUCȚIUNI PENTRU ÎNTREȚINERE

ÎNLOCUIREA (SCOATEREA) SETULUI DE LAME

Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția „0”. Rotiți aparatul astfel încât lamele să fie îndreptate în jos. Plasați aparatul pe o suprafață plană și scoateți șuruburile de fixare a lamelor cu ajutorul unei șurubelnițe. Scoateți setul de lame (figura 1).

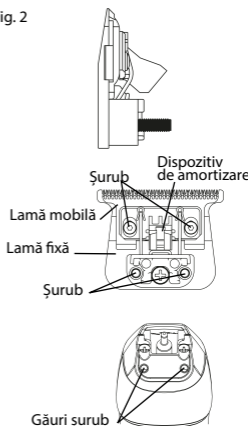
Fig. 1



Pentru a înlocui setul de lame sau a monta unul nou, așezați setul de lame la capătul aparatului, aliniind axul capătului de transmisie

oscilant cu ghidajul lamei mobile (figura 2). Puneți șuruburile la loc, fără a le strânge prea mult. Rotiți aparatul și aliniați lamele.

Fig. 2



CURĂȚAREA LAMELOR

Lamele aparatului au fost fabricate cu precizie, pentru o anumită utilizare și necesită o întreținere specială și o curățare periodică pentru a garanta performanța maximă. Curățați lamele după fiecare utilizare, folosind peria de curățare furnizată. Ștergeți protecțiile lamelor cu o cârpă curată, puneți-le la loc, apoi depozitați aparatul.

Orice altă întreținere sau reparație trebuie efectuată de un tehnician autorizat. Acest aparat nu este prevăzut cu piese care pot fi reparate/înlocuite de către utilizator.

NU UDAȚI SETUL DE LAME, APARATUL SAU DOCUL DE ÎNCĂRCARE.

INSTRUMENT DE REGLARE LA ZERO

IMPORTANT! Utilizați doar instrumentul furnizat pentru a regla lamele la zero și asigurați-vă că urmați cu strictețe instrucțiunile.

Reglarea lamelor la zero permite o tăiere mai scurtă și mai exactă.

Pasul 1 – Slăbiți ușor cele două șuruburi mici de pe fiecare parte a setului de lame cu ajutorul șurubelniței furnizate.



Pasul 2 – Glisați instrumentul de reglare la zero pe lama fixă până când ajunge pe partea posterioară a lamei mobile.



Pasul 3 – Puneți-vă degetele de o parte și de cealaltă a instrumentului de reglare la zero și împingeți în sus până când lama mobilă se află la același nivel cu lama fixă sau ușor sub aceasta.

Verificați dacă lamele sunt aliniate corect. Dinții lamei mobile (lama mică) trebuie să se situeze la între 0,5 mm și 1 mm sub cei ai lamei fixe (lama mare) (figura 3). Lamele

nealiniate corespunzător pot provoca zgârieturi sau tăieturi. Când lamele sunt aliniate, strângeți bine șuruburile.

Fig. 3 Lama fixă (lama mare)



Lama mobilă (lama mică)



Pasul 4 – VERIFICAȚI CĂ LAMA MOBILĂ NU DEPĂȘEȘTE LAMA FIXĂ.

AVERTISMENT: DACĂ LAMA MOBILĂ DEPĂȘEȘTE LAMA FIXĂ, ACEASTA POATE PROVOCA ZGĂRIETURI SAU TĂIETURI.

Pasul 5 – După reglarea la zero a lamelor (sau la nivelul dorit), strângeți ușor cele două șuruburi de pe fiecare parte a setului de lame, ținând fix, în poziția sa, instrumentul de reglare la zero. Încercați aparatul. Dacă lamele nu sunt reglate corect, repetați procesul pentru reglarea lor.





CAPAC MAGNETIC DETAȘABIL



Acest aparat este prevăzut cu un capac magnetic detașabil, încorporat în partea superioară a carcasei, care permite accesul ușor la piesele mobile pentru a le curăța. Pentru a scoate capacul magnetic, așezați degetele pe știfturile laterale ale capacului și trageți spre dvs.

Utilizați peria mică de curățare, care v-a fost furnizată, pentru a curăța piesele interne.

După curățarea pieselor, puneți la loc capacul detașabil. Magneții vor asigura o amplasare exactă.

AMPLASAREA/ÎNDEPĂRTAREA BATERIILOR

Acest aparat este prevăzut cu două baterii reîncărcabile detașabile și interschimbabile, ceea ce permite o utilizare îndelungată, cu întreruperi minime.

Verificați dacă întrerupătorul este în poziția „oprit” înainte de

a scoate sau amplasa bateria.

Pentru a scoate bateria, apăsați cele două știfturi din partea inferioară a carcasei și trageți. Așezați bateria pe docul de încărcare.

Pentru a monta o baterie nouă, aliniați știfturile bateriei cu deschiderile din carcasă și glisați bateria în carcasă, apăsând ferm până se blochează.



INDICATOARE ALE NIVELULUI DE ÎNCĂRCARE

Indicator intermitent de culoare roșie = nivel foarte scăzut al bateriei

Indicator intermitent de culoare albastră = nivel scăzut al bateriei

Indicator aprins de culoare albastră = aparat pornit și încărcare completă

Indicator intermitent de culoare roșie (mai mult de 4 aprinderi/secundă) = eroare

ATENȚIE – Verificați dacă știfturile bateriei sunt aliniate corespunzător cu deschiderile din carcasă înainte de a amplasa bateria. Nu forțați dacă simțiți rezistență.

ELIMINAREA BATERIILOR LI-TIU-ION

• **Scoateți bateria din dispozitiv înainte de a o recicla.**

• **Bateriile trebuie reciclate în conformitate cu standardele actuale pentru reciclarea bateriilor litiu-ion.**

Acest aparat include două baterii litiu-ion. Pentru a proteja mediul înconjurător, aceste baterii trebuie scoase și eliminate corespunzător la sfârșitul duratei lor de viață.

Urmați aceste instrucțiuni pentru a scoate bateria și a o elimina sau recicla:

1. Bateriile din această unitate sunt o parte integrantă a carcasei din plastic.
2. Pentru a scoate bateria, apăsați cele două știfturi din partea inferioară a carcasei și trageți.
3. Nu este nevoie să scoateți bateria.
4. Duceți bateria la un centru autorizat pentru reciclarea bateriilor.

IMPORTANT

Conectați întotdeauna cablul electric la aparat înainte de a-l conecta la priză. Pentru a-l decupla, aduceți toate comenzile în poziția „oprit” („0”), apoi deconectați cablul de la priză.

Țineți cablul departe de suprafețele fierbinți.

Verificați dacă întrerupătorul se află în poziția „oprit” „0” atunci când nu utilizați dispozitivul.

Conectați docul de încărcare la o priză pentru a încărca bateriile. Scoateți bateriile din docul de încărcare înainte de a-l conecta.

Utilizarea unui doc de încărcare care nu este comercializat de BaBylissPRO poate constitui un risc de incendiu, electrocutare sau rănire.

Nu demontați docul de încărcare.

Montarea sa incorectă la loc poate constitui un risc de electrocutare sau de incendiu. Dacă este necesar să fie reparat, duceți-l la un centru de service post-vânzare, autorizat de BaBylissPRO.

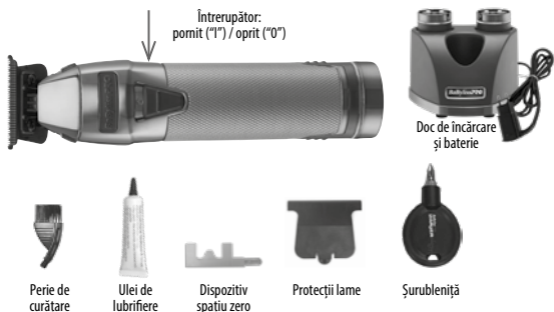
Bateriile acestui aparat sunt proiectate pentru a oferi o durată de viață maximă și fără probleme. Cu toate acestea, cum se întâmplă cu toate bateriile, se vor uza. Nu

încercați să le înlocuiți. Pentru schimbarea lor, luați legătura cu un centru de service post-vânzare, autorizat de BaBylissPRO.

Bateriile pot dăuna mediului dacă sunt eliminate în mod necorespunzător. Luați legătura cu autoritățile locale pentru informații privind practicile de eliminare/reciclare a bateriilor, din zona dvs. **AVERTISMENT:** nu atingeți niciodată cele două borne de încărcare ale aparatului cu obiecte metalice și/sau părți ale corpului; acest lucru poate provoca un scurtcircuit. Nu lăsați la îndemâna copiilor. Nerespectarea acestor avertismente poate constitui un risc de incendiu sau de rănire gravă.

Acest aparat este destinat exclusiv pentru tunsul părului/firelor de păr.

Acest aparat este rezervat pentru uz profesional.



CARACTERISTICI

Motor digital cu cuplu ridicat de 7200 rpm

Două baterii litiu interschimbabile

Doc de încărcare dublu

Capac magnetic detașabil

Indicator LED (inel luminos) al nivelului de încărcare

Carcasă în întregime metalică

Mâner cilindric cu textură

Lamă în formă de „T” cu dinți adânci, expusă la 360° cu strat de acoperire DLC (carbon-diamant) negru

Lamă care permite reglarea la zero

Inel de suspensie cu blocare

LATVIETIS

Pirms ierīces lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet drošības norādījumus.

PROFESIONĀLS TRIMMERIS PILNĪGAI PRECIZITĀTEI AR SAVSTARPĒJI AIZVIETOJAMIEM AKUMULATORIEM

FX797E

| | |
|-------------|------------------------|
| Vibrācijas | < 2,5 m/s ² |
| LpA (dB(A)) | < 70 |

SVARĪGAS INSTRUKCIJAS UZMANĪGI IZLASIET UN UZ- GLABĀJIET

UZLĀDES PALIKTNIS

Pieslēdziet uzlādes paliktni pie kontaktligzdas. Ievietojiet akumulatoru vienā no uzlādes paliktņa padziļinājumiem vai katrā padziļinājumā. Akumulatoru uzlādes kontakti ir veidoti tā, lai tie pieskartos uzlādes paliktņa kontaktiem. Akumulatoru svars ir pietiekams, lai nodrošinātu pareizu kontaktu. Pārliecinieties, ka akumulators, kuru vēlaties izmantot, ir pilnībā uzlādēts pirms pirmās lietošanas reizes. Piezīme: iespējams, ka akumulators un uzlādes paliktnis uzlādes laikā nedaudz uzkarst; tas ir normāli.

AUTOMĀTISKA UZLĀDES VADĪBA

Viens akumulators: ātrā uzlāde (pie 2,4 A)

Divi akumulatori: normālā uzlāde (pie 1,2 A)

Zilais/sarkanais LED uzlādes indikators

Zilais indikators mirgo (1 iedegšanās ik pēc 4 sekundēm) = tiek veikta uzlāde

Zilais indikators nemainīgi spīd = uzlāde pabeigta

Sarkanais indikators mirgo (vairāk nekā 4 iedegšanās sekundē) = kļūda

1. Pirms pirmās lietošanas reizes 3 stundas (nepārtraukti) uzlādējiet akumulatorus. Akumulatori sasniedz savu maksimālo kapacitāti tikai pēc trīs uzlādes/izlādes cikliem.

2. Pieslēdziet uzlādes paliktni pie elektrības tīkla kontaktligzdas; zilais uzlādes indikators mirgos, lai norādītu, ka uzlāde ir sākusies. Kad uzlāde ir pabeigta (apmēram pēc 3 stundām), zilais uzlādes indikators turpina spīdēt.

3. Iespējams, ka uzlādes paliktnis uzlādes laikā nedaudz uzkarst; tas ir normāli.

4. Ieteikums akumulatoru kalpošanas mūža paildzināšanai: lai optimizētu akumulatora kalpošanas mūžu, ieteicams ierīci uzlādēt 3 stundas ik pēc sešiem mēnešiem.

5. Ja sarkanais uzlādes indikators sāk ātri mirgot (vairāk nekā 4 reizes sekundē), tas nozīmē, ka ierīce ir defektīva. Ja tā notiek, atvienojiet uzlādes paliktni no kontaktligzdas un sazinieties ar BaBylissPRO pilnvarotu pēcpalīdzības servisa centru.

6. Lai uzstādītu akumulatoru ierīcē vai izņemtu akumulatoru, skatiet šīs rokasgrāmatas sadaļu „AKUMULATORU IZŅEMŠANA/

UZSTĀDĪŠANA*

7. Ja ierīce ilgāku laiku netiks lietota, izņemiet akumulatoru no ierīces.

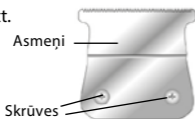
IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS SLĒDZIS

Lai ieslēgtu ierīci, pārslēdziet slēdzi pozīcijā „I”. Lai izslēgtu, pārslēdziet slēdzi pozīcijā „0”. **ĻOTI SVARĪGI!** Lai nodrošinātu ierīces optimālu sniegumu, ir obligāti jātīra un jāeļļo tās asmeņi. Šo instrukciju neievērošana anulē garantiju.

APKOPES INSTRUKCIJAS ASMEŅU BLOKA NOMAĪŅA (IZŅEMŠANA)

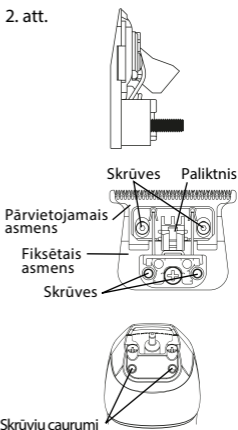
Pārlicinieties, ka slēdzis atrodas pozīcijā „0”. Apgrīziet ierīci, lai asmeņi būtu pagriezti uz leju. Novietojiet ierīci uz stabilas virsmas, tad izņemiet skrūves, kas notur asmeņus, izmantojot skrūvgriezi. Izņemiet asmeņu bloku (1. att.).

1. att.



Lai uzstādītu asmeņu bloku atpakaļ ierīcē vai montētu jaunu asmeņu bloku, novietojiet to uz trimmera galviņas, saskaņojot vibrējošās galviņas asi ar pārvietojamā asmens vadotni (2. att.). Ieskrūvējiet skrūves, tomēr nepievelciet tās pārāk cieši. Apgrīziet trimmeri un izlīdziniet asmeņus.

2. att.



ASMEŅU TĪRĪŠANA

Šīs ierīces asmeņi ir ražoti, izmantojot precīzu ražošanas procesu, tie ir paredzēti specifiskam lietošanas veidam, un tiem ir nepieciešama īpaša apkope un regulāra tīrīšana, lai garantētu optimālu sniegumu. Notīriet asmeņus pēc katras lietošanas reizes, izmantojot komplektācijā iekļauto tīrīšanas suku. Nosusiniet asmeņu aizsargu, izmantojot tīru drānu, uzstādiet to atpakaļ un uzglabājiet ierīci drošā vietā. Jebkādas citas apkopes vai remonta darbības ir jāveic pilnvarotam tehnikim. Šī ierīce nesatur detaļas, kuras varētu labot/nomainīt pats lietotājs.

NESAMITRINIET ASMEŅU BLOKU, IERĪCI VAI UZLĀDES PALIKTNI.

NULLES LĪMEŅA IESTATĪŠANAS DARBARĪKS

SVARĪGI! Lai noregulētu asmeņus uz nulles līmeni, izmantojiet tikai komplektācija iekļauto darbarīku un precīzi ievērojiet instrukcijas. Asmeņu noregulēšana uz nulles līmeni ļauj iegūt īsāku un precīzāku griezumumu.

1. solis. Nedaudz atlaidiet divas mazās skrūves abās asmeņu bloka pusēs, izmantojot komplektācijā iekļauto skrūvgriezi.



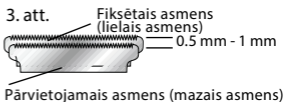
2. solis. Virziet nulles līmeņa iestatīšanas darbarīku uz fiksētā asmens, līdz darbarīks ir novietots pret pārvietojamā asmens aizmu-
gurējo daļu.



3. solis. Novietojiet pirkstus katrā nulles līmeņa iestatīšanas darbarīka pusē un stumiet to uz augšu, līdz pārvietojamais asmens atrodas vienā līmenī vai nedaudz zem fiksētā asmens.

Pārliecinieties, ka asmeņi ir izlīdzināti. Pārvietojamā (mazā) asmens zobiem jāatrodas

0,5–1 mm zem fiksētā (lielā) asmens zobiem (3. att.). Nepareizi izlīdzināti asmeņi var izraisīt skrāpējumus vai ādas sagriešanu. Kad asmeņi ir izlīdzināti, kārtīgi pievelciet skrūves.



4. solis. PĀRLIECINIETIES, KA PĀRVIETOJAMĀS ASMENS NEIZVIRZĀS PĀRI FIKSĒTĀJAM ASMENIM.

BRĪDINĀJUMS: JA PĀRVIETOJAMĀS ASMENS IZVIRZĀS PĀRI FIKSĒTĀJAM ASMENIM, IESPĒJAMS IZRAISĪT SKRĀPĒJUMUS VAI ĀDAS SAGRIEŠANU.

5. solis. Kad veikta asmeņu nulles līmeņa iestatīšana (vai iestatīšana uz vēlamo līmeni), uzmanīgi pievelciet divas skrūves abās asmeņu bloka pusēs, vienlaicīgi turot pozīcijā nulles iestatīšanas darbarīku. Izmēģiniet ierīci. Ja asmeņi nav pareizi iestatīti, atkārtojiet iestatīšanas procedūru.



NOŅEMAMĀIS MAGNĒTISKAIS VĀCIŅŠ



Šī ierīce ir aprīkota ar magnētisku noņemamu vāciņu, kas ir iekļauts korpusa augšējā daļā un ļauj viegli piekļūt kustīgajām detaļām, lai veiktu to tīrīšanu.

Lai noņemtu magnētisko vāciņu, novietojiet pirkstus uz vāciņa sānu izvirsījumiem un velciet to taisni uz sevi.

Iekšējo detaļu tīrīšanai izmantojiet komplektācijā iekļauto mazo tīrīšanas suku.

Kad detaļas ir notīrītas, novietojiet noņemamo vāciņu atpakaļ. Magnēti nodrošinās precīzu vāciņa pozicionēšanu.

AKUMULATORU IZŅEMŠANA/ UZSTĀDĪŠANA

Šī ierīce ir aprīkota ar diviem savstarpēji aizvietojamiem, uzlādējamiem un izņemamiem akumulatoriem, kas nodrošina ilgstošu ierīces lietošanu ar minimāliem pārtraukumiem.

Pirms akumulatora izņemšanas vai uzstādīšanas pārlicinieties, ka ierīces slēdzis atrodas pozīcijā „izslēgts”.

Lai izņemtu akumulatoru, nospiediet divus izvirsījumus, kas atrodas korpusa apakšā, un pavelciet to. Novietojiet akumulatoru uz uzlādes paliktņa.

Lai uzstādītu jaunu akumulatoru, izlīdziniet akumulatora izvirsījumus ar atverēm korpusā un iestumiet akumulatoru korpusā, stingri spiežot, līdz akumulatoru vairs nav iespējams pārvietot.



UZLĀDES LĪMEŅA INDIKATORI

Sarkanais indikators mirgo = akumulatora uzlādes līmenis ļoti zems
 Zilais indikators mirgo = akumulatora uzlādes līmenis zems
 Zilais indikators nemainīgi spīd = ierīce ieslēgta un uzlāde pabeigta
 Sarkanais indikators mirgo (vairāk nekā 4 iedegšanās sekundē) = kļūda

UZMANĪBU! Pirms iestumt akumulatoru, pārlicinieties, ka akumulatora izvirsījumi ir pareizi izlīdzināti ar atverēm korpusā. Nestumiet ar spēku, ja jūtatiet

jebkādu pretestību.

LITĪJA JONU AKUMULATORU UTILIZĀCIJA

- **Izņemiet akumulatoru no ierīces, pirms veikt tā otrreizējo pārstrādi.**
- **Akumulatoru otrreizējā pārstrāde ir jāveic saskaņā ar litija jonu akumulatoru otrreizējās pārstrādes norīkojumiem.**

Šī ierīce satur divus litija jonu akumulatorus. Lai aizsargātu apkārtējo vidi, šie akumulatori kalpošanas mūža beigās ir jāizņem un pareizi jāutilizē. Sekojiet instrukcijām, lai izņemtu akumulatoru utilizācijas vai otrreizējās pārstrādes veikšanai:

1. Šīs ierīces akumulatori ir integrēti ierīces plastmasas korpusā.
2. Lai izņemtu akumulatoru, nospiediet divus izvīzījumus, kas atrodas korpusa apakšā, un pavelciet to.
3. Nav nepieciešams veikt akumulatora demontāžu.
4. Nogādājiet akumulatoru uz pilnvarotu akumulatoru otrreizējās pārstrādes centru.

SVARĪGI

Neaizmirstiet pievienot elektrības vadu pie ierīces, pirms iespraust vadu kontaktligzdā. Lai atvienotu vadu, vispirms pārlēdziet visus vadības elementus uz pozīciju „izslēgts” („0”), un tad atvienojiet vadu no kontaktligzdas.

Nodrošiniet, lai vads nesaskartos ar karstām virsmām.

Kad ierīci nelietojat, pārlicinieties, ka slēdzis atrodas pozīcijā „izslēgts” („0”).

Lai uzlādētu akumulatorus, pieslēdziet uzlādes paliktņi pie

kontaktligzdas. Izņemiet akumulatorus no uzlādes paliktņa un tikai tad atvienojiet uzlādes paliktņi no elektrības.

Ja izmantojat uzlādes paliktņi, ko nepārdod uzņēmums BaBylissPRO, iespējams izraisīt ugunsgrēku, elektrošoku vai traumas.

Neveiciet uzlādes paliktņa demontēšanu. Nepareiza paliktņa salikšana var izraisīt elektrošoka vai ugunsgrēka risku. Ja nepieciešams veikt remontu, nogādājiet paliktņi uz BaBylissPRO apstiprinātu pēcpārdošanas servisa centru.

Šīs ierīces akumulatori ir veidoti tā, lai nodrošinātu maksimālu kalpošanas mūžu un nevainojamu darbību. Tomēr jebkurš akumulators neizbēgami ir pakļauts nolietojumam.

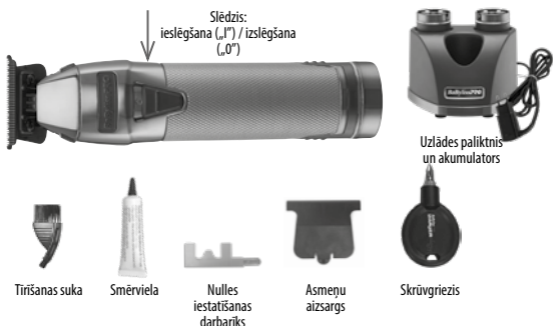
Nemēģiniet nomainīt nolietotus akumulatorus. Lai veiktu jebkādas nomaiņas darbus, sazinieties ar BaBylissPRO apstiprinātu pēcpārdošanas servisa centru.

Ja akumulatori netiek pareizi utilizēti (izmesti atkritumos), tie var kaitēt apkārtējai videi. Saņemiet vietējo pašvaldību, kas jums sniegs informāciju par akumulatoru izmešanu atkritumos/otrreizējo pārstrādi, kas pieejama jūsu reģionā.

BRĪDINĀJUMS: Nedrīkst pieskarties ierīces diviem uzlādes kontaktiem ar metāla priekšmetiem un/vai ķermeņa daļām – tā iespējams izraisīt īssavienojumu. Uzglabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā. Šo brīdinājumu neievērošana var izraisīt ugunsgrēka vai smagu traumu risku.

Šī ierīce ir paredzēta tikai matu/ matiņu griešanai.

Šī ierīce ir paredzēta tikai profesionālai lietošanai.



ĪPAŠĪBAS

Digitālais motors ar paaugstinātu griezes momentu – 7200 apgr./min.

Divi savstarpēji aizvietojami litija akumulatori

Dubults uzlādes paliktnis

Noņemamais magnētiskais vāciņš
LED uzlādes līmeņa indikators (gaismas gredzens)

Pilnībā metāla korpuss Teksturēts cilindrisks rokturis

„T” formas asmens ar dziļiem atklātiem zobiem 360° leņķī ar melnu DLC (dimantam līdzīga oglekļa) pārklājumu

Asmens noregulējams uz nulles atstarpi

Piekāršanas gredzens ar aizmuri

EESTLANE

Enne seadme kasutamist lugege tähelepanelikult läbi ohutusjuhised.

PROFESSIONAALNE JUUKSELÕIKUSMASIN VAHETATAVATE LIITIUMAKUDEGA

FX797E

| | |
|------------------|------------------------|
| Vibratsioonitase | < 2,5 m/s ² |
|------------------|------------------------|

| | |
|-------------|------|
| LpA (dB(A)) | < 70 |
|-------------|------|

OLULISED JUHISED LUGEGE HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE ALLES LAADIMISJAAM

Ühendage laadimisjaam vooluvõrku. Asetage aku laadimisjaama ühte või igasse süvendisse. Aku laadimiskontaktid peavad puutuma vastu laadimisjaama kontakte. Akude kaal on kontakti tagamiseks piisav. Enne esmakordset kasutamist kontrollige, kas aku, mida soovite kasutada, on täielikult laetud. Märkus: Akud ja laadimisjaam võivad laadimise ajal veidi kuumeneda; see on normaalne.

LAADIMISE AUTOMAATNE RE- GULEERIMINE

Üks aku: kiirlaadimine (2,4 A)
Kaks akut: tavaline laadimine (1,2 A)

Sinised/punased laadimise LED-näidikud

Vilkuv sinine tuli (1 välgatus iga

4 sekundi järel) = toimub laadimine

Sinine tuli põleb pidevalt = aku on täis laetud

Vilkuv punane tuli (rohkem kui 4 välgatust sekundis) = viga

- 1. Laadige akusid enne esimest kasutuskorda 3 tundi järjest. Akud saavutavad oma maksimaalse võimsuse alles pärast kolmandat laadimis- ja tühjenemistsükli.**
2. Ühendage laadimisjaam vooluvõrku; sinine laadimise näidik vilgub, mis näitab, et laadimine on alanud. Kui aku on täielikult laetud (umbes 3 tunni pärast), jääb sinine laadimisnäidik pidevalt põlema.
3. Laadimisjaam võib laadimise ajal veidi kuumeneda; see on normaalne.
4. Nõuanded akude pika kestvuse tagamiseks: laetavate akude pika kasutusea tagamiseks on soovitatav need iga kuue kuu tagant korra täies mahus kolme tunni jooksul täis laadida.
5. Kui punane laadimisnäidik hakkab kiiresti vilkuma (sagedusega rohkem kui 4 korda sekundis), on seadmes tekkinud tõrge. Kui see juhtub, eemaldage laadimisjaam vooluvõrgust ja võtke ühendust BaBylissPRO volitatud teeninduskeskusega.
6. Akude paigaldamiseks või eemaldamiseks vaadake selle juhendi jaotist „AKUDE EEMALDAMINE/PAIGALDAMINE“.
7. Eemaldage akud seadmest, kui te ei kavatse seda pikema aja jooksul kasutada.

SISSE-/VÄLJALÜLITAMISE LÜLITI

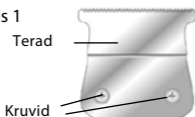
Seadme sisselülitamiseks seadke lüliti asendisse I. Seadme väljalülitamiseks seadke lüliti asendisse „0“.

OLULINE TEAVE! Seadme nõuetekohase toimimise tagamiseks on oluline terasid regulaarselt puhastada ja määrida. Nende juhiste eiramine tühistab seadmele antud garantii.

HOOLDUSNÕUDED TERAKOMPLEKTI VAHETAMINE (EEMALDAMINE)

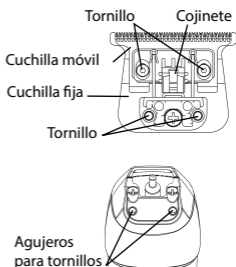
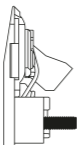
Veenduge, et lüliti on asendis „0“. Pöörake seadet nii, et terad oleksid suunatud allapoole. Asetage seade oma kohale, seejärel keerake kruvikeeraja abil terade kinnituskruvid lahti. Eemaldage teradekomplekt (joonis 1).

Joonis 1



Terakomplekti vahetamiseks või uue terakomplekti paigaldamiseks asetage terad masinapea peale nii, et võnkuv ajamipea on joondatud välja liikuva tera juhikuga (joonis 2). Paigaldage kruvid oma kohale, kruvisid seejuures liialt kinni pingutamata. Pöörake juukselõikusmasin ümber ja joondage terad välja.

Fig. 2



TERADE PUHASTAMINE

Selle seadme lõiketerad on tööatud välja suure täpsusega ja nähtud ette vaid otstarbekohaseks kasutamiseks ning terad vajavad maksimaalse jõudluse tagamiseks spetsiaalset hooldust ja regulaarset puhastamist. Puhastage terad pärast iga kasutuskorda, kasutades selleks komplekti kuuluvat puhastusharja. Pühkige tera kaitset puhta lapiga, asetage see tagasi oma kohale ja seejärel pange seade hoiule.

Mistahes muud seadme hooldus- või parandustoimingud tuleb lasta läbi viia vastavat kvalifikatsiooni omava mehaanikul. Sellel seadmepoolt remonditavat või väljavahetatavat detaili.

ÄRGE LASKE TERAKOMPLEKTIL, SEADMEL EGA LAADIMISJAAMAL MÄRJAKS SAADA.

NULLASENDI REGULEERIMISE TÕÕRIIST

TÄHTIS TEADA! Terade nullasendi seadistamiseks kasutage üksnes selleks ettenähtud tööriista ja järgige täpselt kõiki juhiseid. Terade nullasendisse viimine

võimaldab lühemat ja täpsemat lõikust.

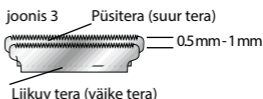
1. etapp – Keerake komplekti kuuluva kruvikeeraja abil kaks väikest kruvi terakomplekti mõlemal küljel kergelt lahti.



2. etapp – Libistage nullasendi reguleerimise tööriist üle liikuva tera, kuni see on ühtlaselt vastu lõiketerra tagumist osa.



3. etapp – Asetage sõrmed nulli reguleerimise tööriista mõlemale küljele ja lükake üles, kuni liikuv tera paikneb samal tasemel püsitera või sellest pisut allpool. Kontrollige terade joondatust. Liikuva tera (väike tera) teraotsad peaksid paiknema 0,5 kuni 1 mm püsitera (suur tera) teradest allpool (joonis 3). Puudulikult joondatud terad võivad marrastada lõikamise ajal nahka või põhjustada sisselõikeid. Kui terad on joondatud, keerake kruvid kinni.



4. etapp – KONTROLLIGE, ET LIIKUV TERA EI ULATUKS ÜLE PÜSITERA.

ETTEVAATUST: KUI LIIKUV TERA LÄHEB ÜLE PÜSITERA, VÕIB SEE PÕHJUSTADA MARRASTUSI JA SISSELÕIKEID.

5. etapp – Pärast terade reguleerimist nulli (või soovitud tasemele) keerake mõõdukalt kinni kaks kruvi teine teisel pool terakomplekti, hoides nulli reguleerimise tööriista seejuures paigal. Tehke proovilõikus. Kui terad pole õigesti väljareguleeritud, korrake reguleerimisprotsessi.





EEMALDATAV MAGNETKATE



Sellel seadmel on korpuse ülaosas sisseehitatud eemaldatav magnetkate, mis tagab lihtsa juurdepääsu liikuvatele osadele, et neid saaks puhastada.

Magnetkatte eemaldamiseks asetage sõrmed katte külgmiste sakide külge ja tõmmake otse enda poole.

Kasutage seadme sisemiste osade puhastamiseks kaasasolevat väikest puhastusharja.

Kui osad on puhastatud, pange eemaldatav kate tagasi. Magnetid tagavad täpse paigale asetamise.

AKU EEMALDAMINE/PAIGALDAMINE

See seade on varustatud kahe eemaldatava ja vahetatava laetava akuga, mis võimaldavad kasutada seadet pikemaajaliselt minimaalsete katkestustega.

Enne aku eemaldamist või paigaldamist veenduge, et lüliti oleks väljalülitatud asendis.

Aku eemaldamiseks vajutage ümbrise allosas asuvale kahele sakile ja tõmmake. Asetage aku laadimisjaama.

Uue aku paigaldamiseks joondage aku sakid korpuses olevate avadega ja libistage aku korpusesse, vajutades seda tugevalt allapoole, kuni see paigale klõpsab.



LAADIMISOLEKU NÄIDIKUT

Vilkuv punane tuli = aku on tühi
 Vilkuv sinine tuli = aku tühjeneb
 Sinine pidevalt põlev tuli = seade on sisselülitatud ja täielikult laetud
 Vilkuv punane tuli (rohkem kui 4 välgatust sekundis) = viga

TÄHELEPANU! Enne aku sisselükkamist veenduge, et aku sakid oleksid korpuses olevate avadega kohakuti. Ärge suruge, kui tunnete vastupanu.

LIITIUMIOONAKUDE KASUTUSEST KÕRVALDAMINE

- Eemaldage aku seadmest enne selle ringlusse andmist.
- Akud tuleb ringlusse võtta kooskõlas kehtivate liitiumioonakude ringlussevõtu standarditega.

See seade sisaldab kahte liitiumioonakut. Keskkonna kaitsmiseks tuleb need akud eemaldada ja nende kasutusaja lõppedes nõuetekohaselt kõrvaldada. Järgige neid juhiseid aku kasutusest kõrvaldamiseks või ringlussevõtuks:

1. Selle seadme akud moodustavad plastkorpuse lahutamatu osa.
2. Aku eemaldamiseks vajutage ümbrise allosas asuvale kahele

sakile ja tömmake.

3. Akut ei ole vaja lahti võtta.

4. Viige aku volitatud ringlussevõutukeskusesse.

TÄHTIS TEADA!

Ühendage toitejuhe enne vooluvõrku ühendamist alati esmalt seadmega. Ühenduse katkestamiseks keerake kõik juhtnupud asendisse „väljas“ („0“), seejärel eemaldage juhe vooluvõrgust.

Hoidke juhe kuumadest pindadest eemal.

Kui te seadet ei kasuta, veenduge, et seadme lüliti väljalülitatud asendis „0“.

Akude laadimiseks ühendage laadimisjaam vooluvõrku. Enne vooluvõrgust lahti ühendamist eemaldage akud laadimisjaamast.

Mis tahes muu laadimisjaama kasutamine, mida BaBylissPRO ei müü, võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi või vigastuse ohu.

Ärge monteerige laadimisjaama lahti. Vale kokkupanek võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju. Kui seda on vaja remontida, viige see BaBylissPRO volitatud teeninduskeskusesse.

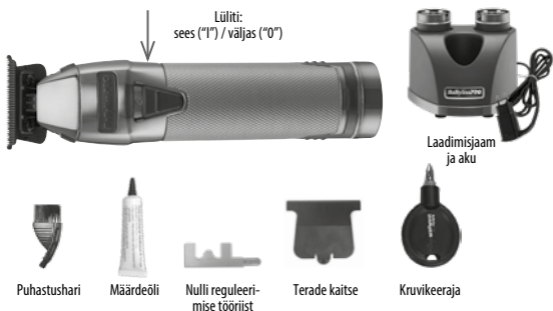
Selle seadme akude disain tagab nende maksimaalse ja probleemideta kasutusea. Kuid nagu kõik akud, kuluvad ka need lõpuks ära.

Ärge proovige neid välja vahetada. Vahetamiseks võtke ühendust BaBylissPRO volitatud müügi-järgse teeninduskeskusega.

Akud võivad kahjustada keskkonda, kui need valesti kõrvaldatakse. Võtke ühendust kohaliku omavalitsusega ja küsige teavet akude kõrvaldamise/ringlussevõtu eeskirjade kohta teie piirkonnas.

ETTEVAATUST: Ärge puudutage mitte kunagi seadme kahte laadimisklemmi metallesemete ja/või kehaosadega; see võib põhjustada lühise. Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas. Nende hoiatuste eiramine võib põhjustada tulekahju või tõsiste vigastuste ohu. See seade on ette nähtud ainult karvade/juuste lõikamiseks.

See seade on nähtud ette kasutamiseks profikasutajatele.



OMADUSED

Suure pöördemomendiga digitaal mootor 7200 p/min
 Kaks vahetatavat liitiumakut
 Kahe pesaga laadimisjaam
 Eemaldatav magnetkate
 Laadimistaseme LED-näidik (valgusrõngas).
 Täismetallist korpus Reljeefse pinnaga silindriline käepide
 360° avatud sügavate teraotsadega «T» tera musta DLC (süsinik-tee-
 mant) kattega
 Nulli reguleeritav tera
 Fikseeriv vedrustusrõngas

HRVATSKI

Prije svake uporabe proizvoda pažljivo pročitajte sigurnosne upute.

PROFESIONALNI PRECIZNI ŠIŠAČ S IZMJENJIVIM LITIJSKIM BATERIJAMA

FX797E

| | |
|-----------|------------------------|
| Vibracije | < 2,5 m/s ² |
|-----------|------------------------|

| | |
|-------------|------|
| LpA (dB(A)) | < 70 |
|-------------|------|

VAŽNE UPUTE KOJE TREBA PAŽLJIVO PROČITATI I SAČUVATI

POSTOLJE ZA PUNJENJE

Postolje za punjenje umetnite u strujnu utičnicu. Postavite bateriju u jedan ili svaki otvor postolja za punjenje. Kontakti za punjenje baterije dizajnirani su tako da dodiruju kontakte na postolju za punjenje. Težina baterija dovoljna je da osigura kontakt. Prije prve uporabe provjerite je li baterija koju želite upotrijebiti potpuno napunjena. Napomena: baterije i postolje za punjenje mogu se malo zagrijati tijekom punjenja, što je normalno.

AUTOMATSKA KONTROLA PUNJENJA

Jedna baterija: brzo punjenje (na 2,4 A)

Dvije baterije: normalno punjenje (na 1,2 A)

Plavi/crveni LED pokazatelji punjenja

Trepereći plavi pokazatelj (1 bljesak svake 4 sekunde) = punjenje

u tijeku

Plavi pokazatelj svijetli = punjenje dovršeno

Trepereći crveni pokazatelj (više od 4 treptaja u sekundi) = greška

- Prije prvog korištenja baterije neprekidno puniti tri sata. Baterije će doseći svoj maksimalni kapacitet tek nakon tri ciklusa punjenja/praznjenja.**
- Postolje za punjenje spojite u utičnicu; plavi će pokazatelj treptati pokazujući da je punjenje započelo. Kad se potpuno napuni (nakon otprilike tri sata), plavi pokazatelj punjenja i dalje će svijetliti.
- Postolje za punjenje može se malo zagrijati tijekom punjenja, što je normalno.
- Savjet za produljenje vijeka trajanja baterija: kako biste optimizirali trajanje punjivih baterija, savjetujemo vam da ih puniti tri sata svakih šest mjeseci.
- Ako crveni svjetlosni pokazatelj počne brzo treptati (više od četiri puta u sekundi) to znači da na uređaju postoji kvar. Ako se to dogodi, odspojite postolje za punjenje iz utičnice i obratite se ovlaštenom postprodajnom servisnom centru društva BaBylissPRO.
- Da biste postavili ili uklonili bateriju iz uređaja, pogledajte odjeljak „UKLANJANJE/POSTAVLJANJE BATERIJA” ovog priručnika.
- Uklonite baterije iz uređaja ako ga nećete dulje vrijeme upotrebljavati.

PREKIDAČ ZA UKLJUČIVANJE/ ISKLUČIVANJE

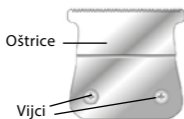
Za pokretanje uređaja prekidač stavite u položaj „I“. Za gašenje prekidač stavite u položaj „0“.

VRLO VAŽNO: Kako bi se mogao jamčiti ispravan rad uređaja oštrice se moraju redovito čistiti i podmazivati. Nepoštovanjem uputa gubi se pravo na jamstvo.

UPUTE ZA ODRŽAVANJE ZAMJENA (VAĐENJE) SKLOPA OŠTRICE

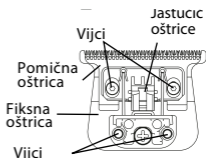
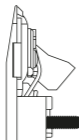
Provjerite je li prekidač u položaju „0“. Okrenite uređaj ga tako da oštrice budu usmjerene prema dolje. Spustite uređaj, zatim pomoću odvijača izvadite vijke kojima je učvršćena oštrica. Skinite sklop oštrice (Slika 1).

Slika 1



Za ponovno namještanje sklopa oštrica ili umetanje novog sklopa oštrice, sklop oštrice postavite na glavu šišača i poravnajte osovinu oscilacijske glave pogona pokretne oštrice (Slika 2). Ponovno namjestite vijke, ali ih nemojte previše zategnuti. Okrenite šišač i poravnajte oštrice.

Slika 2



ČIŠĆENJE OŠTRICA

Oštrice ovog uređaja precizno su izrađene za specifičnu primjenu te zahtijevaju poseban oblik održavanja i redovitog čišćenja kako bi se mogao zajamčiti njegov ispravan rad. Oštrice očistite nakon svake uporabe priloženom četkicom za čišćenje. Zaštitu za oštrice očistite čistom krpom, ponovno je namjestite i spremite uređaj.

Svaki drugi oblik održavanja ili popravka mora obaviti ovlaštenu tehničar. Ovaj uređaj ne sadrži nijedan dio koji korisnik može sam popraviti ili zamijeniti.

NE MOĆITE SET NOŽEVA, UREĐAJ ILI POSTOLJE ZA PUNJENJE.

ALAT ZA NAMJESHTANJE NA NULU

VAŽNO! Za namještanje oštrica na nulu koristite samo priloženi alat i pažljivo slijedite upute.

Namještanjem oštrica na nulu omogućuje se preciznije šišanje na kraću dužinu.

1. korak – odvijačem lagano

odvrtite dva mala vijka na svakoj strani sklopa oštice.

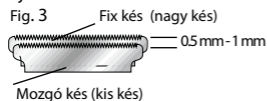


2. korak – alat za namještanje fiksne oštice na nulu pomaknite do stražnje strane pomične oštice.



3. korak – prstima uhvatite alat za namještanje na nulu i gurnite prema gore dok se pomična oštrica ne poravna ili bude malo ispod fiksne oštice.

Provjerite jesu li oštrice ispravno poravnane. Zupci (male) oštice trebaju biti od 0,5 mm do 1 mm ispod fiksne (velike) oštice (Slika 3). Nepravilno poravnane oštrice mogu uzrokovati ogrebotine ili posjekotine. Kad su oštrice pravilno poravnane dobro zategnite vijke.



4. korak – OSIGURAJTE DA POMIČNA OŠTRICA NE PRELAZI PREKO FIKSNE OŠTRICE.

UPOZORENJE: AKO POMIČNA OŠTRICA PRELAZI PREKO FIKSNE OŠTRICE, TO MOŽE UZROKOVATI OGREBOTINE ILI POSJEKINE.

5. korak – kad su oštrice namještene na nulu (ili na željenu duljinu), lagano zategnite dva vijka sa svake strane sklopa oštice, a alat za namještanje na nulu držite na za njega namijenjenom mjestu. Isprobajte oštricu. Ako oštrice nisu dobro namještene, ponovite postupak namještanja.



UKLONJIVI MAGNETNI POKLOPAC



Ovaj uređaj ima uklonjivi magnetni poklopac ugrađen u gornji dio kućišta, koji omogućuje lak pristup pokretnim dijelovima radi njihova čišćenja.

Za uklanjanje magnetnog poklopcu, stavite prste na bočne jezičke poklopcu i povucite ravno prema sebi.

Za čišćenje unutarnjih dijelova upotrijebite priloženu četkicu.

Nakon što očistite dijelove, vratite uklonjivi poklopac. Magneti će osigurati točan položaj.

UKLANJANJE/POSTAVLJANJE BATERIJA

Ovaj je uređaj opremljen s dvije uklonjive i izmjenjive punjive baterije, što omogućuje dugotrajnu upotrebu s minimalnim prekidima.

Prije uklanjanja ili postavljanja baterije osigurajte da je prekidač u položaju „isključeno“.

Za uklanjanje baterije pritisnite dva jezička na dnu kućišta i povucite. Baterije postavite na postolje za punjenje.

Za stavljanje nove baterije, poravnajte jezičke baterije s otvorima u kućištu i gurnite bateriju u kućište, čvrsto pritiskajući dok ne sjedne na mjesto.



POKAZATELJI RAZINE PUNJENJA

Trepćući crveni indikator = vrlo niska baterija

Trepćući plavi indikator = slaba baterija

Plavi pokazatelj svijetli = uređaj upaljen i punjenje dovršeno

Trepereći crveni pokazatelj (više od 4 treptaja u sekundi) = greška

UPOZORENJE: Osigurajte da su jezički na bateriji poravnati s otvorima u kućištu prije nego što gurnete bateriju. Ako osjetite otpor ne forsirajte.

ODLAGANJE LITIJ-IONIJSKIH BATERIJA

- **Prije recikliranja izvadite bateriju iz uređaja.**
- **Baterije se trebaju reciklirati u skladu s primjenjivim standardima recikliranja litij-ionskih baterija.**

Ovaj uređaj koristi dvije litij-ionske baterije. Kako biste zaštitili okoliš, te se baterije na kraju vijeka trajanja moraju izvaditi iz uređaja i zbrinuti na odgovarajući način. Slijedite ove upute za uklanjanje baterije radi njihova odlaganja ili recikliranja:

1. Baterije ovog uređaja sastavni su dio plastičnog kućišta.
2. Za uklanjanje baterije pritisnite dva jezička na dnu kućišta i povucite.
3. Bateriju nije potrebno rastavljati.
4. Odnosite bateriju u ovlaštenu centar za recikliranje baterija.

VAŽNO

Uvijek spojite kabel za napajanje na uređaj prije nego što ga uključite u utičnicu. Za odspajanje, okrenite sve kontrole u položaj

„isključeno“ („0“), zatim izvucite kabel iz utičnice.

Držite kabel podalje od vrućih površina.

Kad uređaj ne koristite provjerite nalazi li se prekidač u položaju „isključeno“ „0“.

Umetnite postolje za punjenje u utičnicu kako biste napunili baterije. Izvadite baterije iz postolja za punjenje prije nego što ga isključite.

Korištenje postolja za punjenje koje ne prodaje BaBylissPRO može uzrokovati opasnost od požara, strujnog udara ili ozljeda.

Ne rastavljajte postolje za punjenje. Neispravno ponovno sastavljanje može uzrokovati opasnost od strujnog udara ili požara. Ako je potreban popravak, vratite ga u ovlaštenu servisnu centar društva BaBylissPRO.

Baterije u ovom uređaju dizajnirane su za nesmetani maksimalan radni vijek. Međutim, kao i sve baterije, one će se s vremenom istrošiti. Ne pokušavajte ih zamijeniti. Za sve zamjene obratite se ovlaštenom servisnom centru društva BaBylissPRO.

Baterije mogu naštetiti okolišu ako se odlože na neispravan način. Za više informacija o praksi odlaganja/recikliranja baterija u vašem području obratite se lokalnoj vlasti.

UPOZORENJE: Nikada ne dodirujte dvije stanice za punjenje uređaja metalnim predmetima i/ili dijelovima tijela; to bi moglo uzrokovati kratki spoj. Držite ga izvan dohvata djece. Nepoštovanje ovih upozorenja može izložiti opasnosti od požara ili teške ozljede.

Ovaj uređaj namijenjen je samo za šišanje dlaka/kose.



Uređaj je namijenjen samo za profesionalnu uporabu.

ZNAČAJKE

- Digitalni motor sa zakretnim momentom 7200 o/min
- Dvije izmjenjive litijske baterije
- Dvostruko postolje za punjenje
- Uklonjivi magnetni poklopac
- LED pokazatelj (svjetleći prsten) razine napunjenosti
- U potpunosti metalno kućište.
- Teksturirana cilindrična ručka
- „T” oštrica izložena na 360° s dubokim zubima s crnim DLC (ugljično-dijamantnim) premazom
- Oštrica podesiva na nulu
- Prsten za ovjes na rasklapanje

БЪЛГАРСКИ

Моля, прочетете внимателно инструкциите за безопасност, преди да използвате уреда.

ПРОФЕСИОНАЛНА ПРЕЦИЗНА МАШИНКА ЗА ПОДСТРИГВАНЕ СЪС СМЕНЯЕМИ ЛИТИЕВИ БАТЕРИИ FX797E

| | |
|----------|------------------------|
| Вибрации | < 2,5 m/s ² |
|----------|------------------------|

| | |
|--------------|------|
| LpA (dB (A)) | < 70 |
|--------------|------|

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И СЪХРАНЯВАЙТЕ НА СИГУРНО МЯСТО ПОСТАВКА ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

Свържете поставката за зареждане към електрически контакт. Поставете батерията в едната или двете кухини на поставката за зареждане. Контактите за зареждане на батериите са проектирани така, че да се допират до тези на поставката за зареждане. Теглото на батериите е достатъчно, за да осигури контакт. Проверете дали батерията, която искате да използвате, е напълно заредена преди първото използване. Забележка: батериите и поставката за зареждане може да се затоплят леко по време на зареждането; това е нормално.

АВТОМАТИЧЕН КОНТРОЛ НА ЗАРЕЖДАНЕТО

Една батерия: бързо зареждане (при 2,4 A)

Две батерии: нормално

зареждане (при 1,2 A)
Сини/червени LED индикатори за зареждане
Мигащ син индикатор (1 мигане на всеки 4 секунди) = зареждане
Син индикатор = напълно зареден
Мигане на червения индикатор (повече от 4 мигания в секунда) = грешка

- 1. Заредете батериите в продължение на 3 часа преди първото им използване. Батериите ще достигнат максималния си капацитет едва след 3 цикъла на зареждане/разреждане.**
2. Свържете поставката за зареждане към електрически контакт; синият индикатор за зареждане ще мига, за да покаже, че зареждането е започнало. След като зареждането приключи (след около 3 часа), синият индикатор за зареждане ще продължи да свети.
3. По време на зареждането поставката за зареждане може да стане леко топла; това е нормално.
4. Съвет за удължаване живота на батерията: за да оптимизирате живота на акумулаторните батерии, се препоръчва да ги зареждате за 3 часа на всеки 6 месеца.
5. Ако червеният индикатор за зареждане започне да мига бързо (повече от 4 пъти в секунда), уредът е повреден. Ако това се случи, изключете поставката за зареждане от електрическия контакт и се свържете с оторизиран сервизен център на VaBylissPRO.

6. За да инсталирате или извадите батерия от уреда, вижте раздел „ИЗВАЖДАНЕ/ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ“ в това ръководство.
7. Извадете батериите от уреда, ако той няма да се използва за продължителен период от време.

ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ ЗА ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ

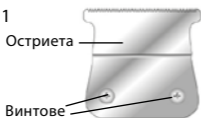
За да включите уреда, поставете превключвателя в положение „I“. За да изключите, завъртете превключвателя в положение „0“.

МНОГО ВАЖНО: редовното почистване и смазване на остриетата е от съществено значение за осигуряване на правилната работа на уреда. Неспазването на тези инструкции ще анулира гаранцията.

УКАЗАНИЯ ЗА ПОДДРЪЖКА ПОДМЯНА (ОТСТРАНЯВАНЕ) НА КОМПЛЕКТА ОСТРИЕТА

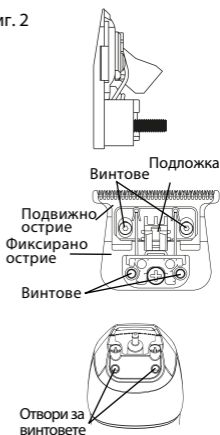
Уверете се, че превключвателят е в положение „0“. Обърнете уреда така, че остриетата да са насочени надолу. Поставете уреда настрани и с помощта на отвертка отстранете винтовете, които държат остриетата на място. Извадете комплекта остриета (Фиг. 1).

фиг. 1



За да смените комплекта остриета или да монтирате нов, поставете комплекта остриета върху главата на машинката, като подравните оста на задвижващата глава с водача на подвижното острие (Фиг. 2). Сменете винтовете, без прекалено затягане. Обърнете машинката и подравнете остриетата.

фиг. 2



ПОЧИСТВАНЕ НА ОСТРИЕТАТА

Остриетата на този уред са произведени с прецизност, за специфична употреба и изискват специална поддръжка и редовно почистване, за да се гарантира максимална производителност. Почиствайте остриетата след всяка употреба, като използвате предоставената четка за почистване. Избършете

предпазителя на острието с чиста кърпа, поставете го обратно на място, след което приберете уреда.

Всякакви други операции по поддръжка или ремонт трябва да се извършват от оторизиран техник. Този уред не съдържа части, които могат да бъдат поправени/заменени от потребителя.

НЕ МОКРЕТЕ КОМПЛЕКТА ОСТРИЕТА, УРЕДА ИЛИ ПОСТАВКАТА ЗА ЗАРЕЖДАНЕ. ИНСТРУМЕНТ ЗА ЗАНУЛЯВАНЕ ВАЖНО! Използвайте само инструмента, предоставен за зануляване на остриетата, и не забравяйте да следвате инструкциите точно.

Ако настроите остриетата на нула, ще постигнете по-късо и по-прецизно подстригване. Стъпка 1 – леко разхлабете двата малки винта от двете страни на комплекта остриета с помощта на предоставената отвертка.

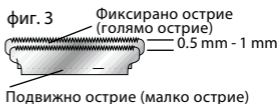


Стъпка 2 – плъзнете инструментата за зануляване върху неподвижното острие, докато се доближи до задната част на подвижното острие.



Стъпка 3 – поставете пръстите си от всяка страна на инструмента за зануляване и натиснете нагоре, докато подвижното острие е на същото ниво или малко под неподвижното острие.

Уверете се, че остриетата са правилно подравнени. Зъбите на подвижното острие (малкото острие) трябва да са с 0,5 mm до 1 mm под тези на неподвижното острие (голямото острие) (Фиг. 3). Неподравнените остриета могат да причинят драскотини или порязвания. След като остриетата са подравнени, затегнете здраво винтовете.



Стъпка 4 – УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ПОДВИЖНОТО ОСТРИЕ НЕ ИЗЛИЗА ОТ НЕПОДВИЖНОТО ОСТРИЕ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: АКО ПОДВИЖНОТО ОСТРИЕ НАДВИШАВА НЕПОДВИЖНОТО ОСТРИЕ, ТОВА МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ДРАСКОТИНИ ИЛИ ПОРЯЗВАНИЯ.

Стъпка 5 – след като остриетата са занулени (или са на желаното ниво), затегнете внимателно двата винта от всяка страна на комплекта остриета, като държите инструмента за зануляване на място. Опитайте. Ако остриетата не са правилно настроени, повторете процеса на настройка.



ПОДВИЖЕН МАГНИТЕН КАПАК



Този уред има подвижен магнитен капак, вграден в горната част на корпуса, който позволява лесен достъп за

почистване до движещите се части.

За да свалите магнитния капак, поставете пръстите си върху страничните ушички на капака и издърпайте направо към себе си. Използвайте предоставената малка четка за почистване, за да почистите вътрешните части.

След като почистите частите, поставете подвижния капак на мястото му.

Магнитите осигуряват точно позициониране.

ИЗВАЖДАНЕ/ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ

Този уред е оборудван с две сменяеми акумулаторни батерии, което позволява продължителна употреба с минимално прекъсване.

Уверете се, че превключвателят е в положение „изключено“, преди да извадите или поставите батерията.

За да извадите батерията, натиснете двете ушички в долната част на корпуса и издърпайте. Поставете батерията в поставката за зареждане.

За да поставите нова батерия, подравнете ушите на батерията с отворите в корпуса и плъзнете батерията в корпуса, като натискате здраво, докато се застопори.



ИНДИКАТОРИ ЗА НИВОТО НА ЗАРЕЖДАНЕ

Червен мигащ индикатор = много слаба батерия

Мигащ син индикатор = слаба

батерия

Син индикатор = уредът е включен и напълно зареден
Мигане на червения индикатор (повече от 4 мигания в секунда) = грешка

ВНИМАНИЕ – уверете се, че ушите на батерията са подравнени с отворите в корпуса, преди да вкарате батерията. Не насилвайте, ако усетите съпротивление.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ЛИТИЕВО-ЙОННИ БАТЕРИИ

- **Преди рециклиране извадете батерията от уреда.**
- **Батериите трябва да се рециклират в съответствие с разпоредбите за рециклиране на литиево-йонни батерии.**

Този уред включва две литиево-йонни батерии. За да се опази околната среда, тези батерии трябва да бъдат извадени и изхвърлени по подходящ начин в края на живота им. Следвайте тези инструкции, за да извадите батерията за изхвърляне или рециклиране:

1. Батериите в този уред са неразделна част от пластмасовия корпус.
2. За да извадите батерията, натиснете двете ушички в долната част на корпуса и издърпайте.
3. Не е необходимо да разглобявате батерията.
4. Отнесете батерията в оторизиран център за рециклиране на батерии.

ВАЖНО

Винаги свързвайте захранващия кабел към уреда, преди да го

включите в електрическия контакт. За да се изключите, завъртете всички контроли в положение „изключено“ („0“) и след това извадете кабела от контакта.

Пазете кабела от горещи повърхности.

Уверете се, че превключвателят е в положение „изключено“ („0“), когато не го използвате.

Свържете поставката за зареждане към електрически контакт, за да заредите батериите. Извадете батериите от поставката за зареждане, преди да я изключите.

Използването на поставка за зареждане, която не се продава от VaBylissPRO, може да доведе до риск от пожар, токов удар или нараняване.

Не разглобявайте поставката за зареждане. Неправилното повторно сглобяване може да доведе до риск от електрически удар или пожар. Ако е необходим ремонт, върнете се в оторизиран сервизен център на VaBylissPRO.

Батериите в този уред са проектирани така, че да осигуряват максимален и безпроблемен живот. Въпреки това, както всички батерии, и те се износват. Не се опитвайте да ги заменят. Свържете се с оторизиран сервизен център на VaBylissPRO за подмяна.

Батериите могат да навредят на околната среда, ако се изхвърлят неправилно. Свържете се с местните власти за информация относно практиките за изхвърляне/рециклиране на батерии във вашия район.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: никога не

докосвайте двата терминала за зареждане на уреда с метални предмети и/или части от корпуса; това може да доведе до късо съединение. Съхранявайте го на място, недостъпно за деца. Неспазването на тези предупреждения може да доведе до пожар или сериозно нараняване.

Този уред е предназначен само за подстригване на коса.

Този уред е само за професионална употреба.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Цифров двигател с висок въртящ момент 7200 об/мин

Две сменяеми литиеви батерии

Двойна поставка за зареждане

Подвижен магнитен капак

LED индикатор за нивото на

зареждане (светлинен пръстен)

Изцяло метален корпус

Текстурирана цилиндрична дръжка

360° открито дълбоко „Т“ острие

с черно DLC (въглеродно-диамантено) покритие

Острие, занулено

Фиксиращ пръстен за окачване



УКРАЇНЬКА

Перед початком експлуатації пристрою уважно прочитайте правила техніки безпеки. ПРОФЕСІЙНА МАШИНКА ДЛЯ ПІДСТРИГАННЯ ВОЛОССЯ ЗІ ЗМІННИМИ ЛІТІЄВИМИ АКУМУЛЯТОРАМИ FX797E

| | |
|------------|------------------------|
| Коливання | < 2,5 м/с ² |
| LpA, дБ(A) | < 70 |

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ Й ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ ЗАРЯДНА ПІДСТАВКА

Підключіть зарядну підставку до розетки. Вставте акумулятор в одне з гнізд або по одному акумулятору в кожне гніздо зарядної підставки. Зарядні контакти на акумуляторах мають поєднуватися з контактами на зарядній підставці. Цей контакт забезпечується під дією ваги акумуляторів. Перед першим використанням акумулятор має бути повністю заряджено. Примітка. Під час заряджання акумулятори й зарядна підставка можуть дещо нагріватися, але це нормально.

АВТОМАТИЧНИЙ КОНТРОЛЬ ЗАРЯДЖАННЯ

Один акумулятор: швидке заряджання (до 2,4 А)

Два акумулятори: нормальне заряджання (до 1,2 А)

Світлодіодні індикатори зарядки (синій/червоний)

Миготливий індикатор синього

кольору (один спалах кожні чотири секунди) — під час заряджання

Індикатор синього кольору (що світиться) — заряджання завершено

Миготливий індикатор червоного кольору (більше чотирьох спалахів у секунду) — помилка

1. Перед першим використанням зарядіть акумулятори протягом трьох годин без перерви. Акумулятори досягають максимальної ємності лише після трьох циклів заряджання — розряджання.

2. Підключіть зарядну підставку до розетки. Замиготить індикатор зарядки синього кольору, що вказує на початок заряджання. Після завершення заряджання (приблизно через три години) засвітиться індикатор зарядки синього кольору.

3. Під час заряджання зарядна підставка може дещо нагріватися, але це нормально.

4. Порада щодо продовження терміну служби акумуляторів: для оптимізації терміну служби акумуляторів рекомендується заряджати їх протягом трьох годин кожні шість місяців.

5. Якщо червоний індикатор зарядки швидко миготить (частіше ніж чотири рази на секунду), це вказує на несправність пристрою. У такому разі від'єднайте зарядну підставку від розетки й зверніться до авторизованого сервісного

центру компанії BaBylissPRO.

- Інструкції, як встановити акумулятор у пристрій або вийняти його, див. у розділі **ВИЙМАННЯ ТА ВСТАНОВЛЕННЯ АКУМУЛЯТОРІВ** у цьому посібнику.
- Якщо пристрій не використовується тривалий час, дістаньте із нього акумулятори.

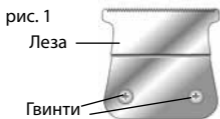
ВИМИКАЧ

Щоб увімкнути пристрій, установіть вимикач у положення «I». Щоб вимкнути пристрій, установіть вимикач у положення «0».

ВАЖЛИВО! Щоб забезпечити належну роботу пристрою, необхідно регулярно чистити й змащувати внутрішні леза. Порушення інструкцій може призвести до анулювання гарантії.

ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ЗАМІНА (ЗНЯТТЯ) КОМПЛЕКТУ ЛЕЗ

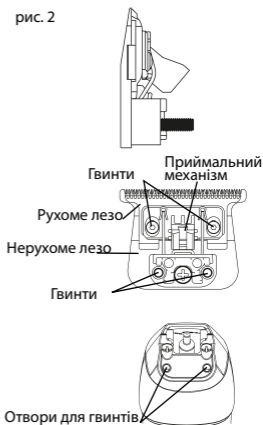
Установіть вимикач у положення «0». Переверніть пристрій так, щоб леза були спрямовані вниз. За допомогою викрутки викрутіть гвинти на пристрої, які утримують леза на місці. Зніміть комплект лез (рис. 1).



Щоб вставити комплект лез на місце або встановити новий,

установіть леза на голівку машинки для підстригання волосся, поєднавши коливальну вісь приводної головки з прямоною рухомого леза (рис. 2). Установіть гвинти на місце, не затягуючи їх занадто сильно. Переверніть машинку для підстригання волосся та вирівняйте леза.

рис. 2



ОЧИЩЕННЯ ЛЕЗ

Леза цього пристрою виготовлені з високою точністю для відповідного використання та вимагають спеціального обслуговування й регулярного очищення для гарантії максимальної продуктивності. Очищуйте леза після кожного використання за допомогою щітки для чищення, яка входить до комплекту пристрою. Протріть захисний кожух лез чистою тканиною, встановіть

його на місце, а потім приберіть пристрій у місце зберігання. Будь-які інші операції з технічного обслуговування або ремонту повинні виконуватися уповноваженим технічним спеціалістом. У цьому пристрої немає жодних деталей, призначених для ремонту або заміни користувачем.

НЕ МОЧІТЬ ЛЕЗА, ПРИСТРІЙ АБО ЗАРЯДНУ ПІДСТАВКУ. ДЛЯ ВСТАНОВЛЕННЯ НУЛЯ

ВАЖЛИВО! Для встановлення нуля на лезах використовуйте лише інструмент із комплекту пристрою і точно дотримуйтесь інструкцій.

Встановіть нуль на лезах, щоб зробити коротший і точніший зріз.

Етап 1. Трохи відкрутіть два невеличких гвинта з кожного боку комплекту лез за допомогою викрутки, що входить до комплекту.



Етап 2. Установіть інструмент для встановлення на нуль на нерухоме лезо так, щоб він уперся в задню частину рухомого леза.



Етап 3. Розташуйте пальці з обох боків інструмента встановлення на нуль і посуňte вгору, поки рухоме лезо не опиниться на рівні або трохи нижче нерухомого леза.

Перевірте, чи леза відповідно вирівняні. Зубці рухомого леза (мале лезо) повинні бути на 0,5–1 мм нижче зубців нерухомого леза (велике лезо) (рис. 3). Неправильне розташування лез може призвести до подряпин або порізів. Після вирівнювання лез надійно затягніть гвинти.

рис. 3 Нерухоме лезо (велике лезо)



Етап 4. **ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ В ТОМУ, ЩО РУХОМЕ ЛЕЗО НЕ ВИХОДИТЬ ЗА НЕРУХОМЕ ЛЕЗО.**

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. ЯКЩО РУХОМЕ ЛЕЗО ВИХОДИТИМЕ ЗА НЕРУХОМЕ ЛЕЗО, ЦЕ МОЖЕ

ПРИЗВЕСТИ ДО ПОДРЯПИН АБО ПОРІЗІВ.

Етап 5. Після встановлення на нуль (або бажаного рівня) на лезах обережно затягніть два гвинти з кожного боку комплекту лез, утримуючи інструмент для встановлення на нуль на місці. Скористайтеся пристроєм. Якщо леза не налаштовані належним чином, повторіть налаштування.



ЗНІМНА МАГНІТНА КРИШКА



Цей пристрій оснащено знімною

магнітною кришкою, яка вбудована у верхню частину корпусу. Вона забезпечує швидкий доступ до рухомих деталей для їхнього очищення. Щоб зняти магнітну кришку, розташуйте пальці на бічних виступах на кришці й потягніть прямо на себе.

Для очищення внутрішніх деталей використовуйте щіточку, яка входить до комплекту. Після очищення встановіть знімну кришку на місце. Магніти забезпечують правильне розташування.

ВИЙМАННЯ ТА ВСТАНОВЛЕННЯ АКУМУЛЯТОРІВ

Цей пристрій оснащено двома змінними акумуляторами, які забезпечують тривалу безперервну експлуатацію.

Перед зніманням або встановленням акумуляторів переконайтеся в тому, що вимикач знаходиться в положенні «Вимкнено».

Щоб зняти акумулятор, натисніть два виступи, розташовані в нижній частині корпусу, і потягніть. Установіть акумулятор на зарядну підставку.

Щоб установити новий акумулятор, поєднайте виступи на акумуляторі з отворами в корпусі й вставте акумулятор у корпус, добре притиснувши його аж до повної фіксації.



ІНДИКАТОРИ ЗАРЯДКИ

Миготливий індикатор червоного кольору — дуже низький рівень заряду акумулятора

Миготливий індикатор синього кольору — низький рівень заряду акумулятора

Індикатор синього кольору (що світиться) — пристрій увімкнено й повністю заряджено

Миготливий індикатор червоного кольору (більше чотирьох спалахів у секунду) — помилка

УВАГА! Перш ніж вставити акумулятор, переконайтеся в тому, що виступи на акумуляторі точно поєднано з отворами на корпусі. Не притискайте акумулятор, якщо відчуваєте опір.

УТИЛІЗАЦІЯ ЛІТІЙ-ІОННИХ АКУМУЛЯТОРІВ

- **Перед утилізацією зніміть акумулятор із пристрою.**
- **Утилізацію акумуляторів слід проводити відповідно до чинних стандартів утилізації літій-іонних акумуляторів.**

Цей пристрій оснащено двома літій-іонними акумуляторами. З екологічних міркувань ці акумулятори після закінчення терміну служби необхідно утилізувати належним чином. Щоб зняти акумулятор для його утилізації або переробки, дотримуйтеся наведених нижче інструкцій.

1. Акумулятори цього пристрою є невід'ємною частиною пластикового корпусу.
2. Щоб зняти акумулятор, натисніть два виступи, розташовані в нижній частині корпусу, і потягніть.
3. Не розбирайте акумулятор.
4. Віднесіть акумулятор до спеціалізованого центру утилізації

акумуляторів.

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

Перш ніж підключити пристрій до розетки, спочатку під'єднайте до нього кабель живлення. Щоб від'єднати пристрій, установіть усі елементи керування в положення «Вимкнено» («0»), а потім від'єднайте кабель від розетки.

Не допускайте контакту кабелю з гарячими поверхнями.

Коли пристрій не використовується, вимикач повинен знаходитися в положенні «Вимкнено» «0».

Щоб зарядити акумулятори, підключіть зарядну підставку до розетки. Перш ніж від'єднати акумулятор, зніміть його з зарядної підставки.

Використання зарядної підставки, придбаної не в компанії VaBylissPRO, може становити небезпеку займання, ураження електричним струмом або травмування.

Не розбирайте зарядну підставку. Неправильне складання може становити небезпеку ураження електричним струмом або займання. Для ремонту зверніться до авторизованого сервісного центру компанії VaBylissPRO.

Акумулятори, використовувані в цьому пристрої, забезпечують максимальний безперебійний термін служби. Проте, як і всі акумулятори, вони з часом стають непридатними. Не замінюйте їх самостійно. Зверніться до авторизованого сервісного центру компанії VaBylissPRO для заміни.

Неналежна утилізація акумуляторів може завдати шкоди довкіллю. Зверніться до місцевих органів влади для отримання інформації щодо утилізації та переробки акумуляторів у вашому регіоні.

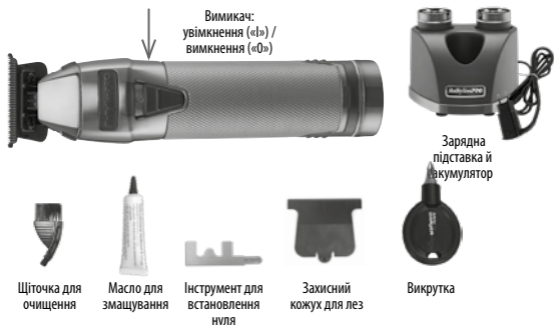
ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Заборонено торкатися двох зарядних клем пристрою металевими предметами та (або) частинами тіла, оскільки це може призвести до короткого замикання. Зберігайте пристрій у недоступному для дітей місці. Порушення цих вимог може призвести до займання або серйозних травм.

Цей пристрій призначено виключно для підстригання волосся.

Цей пристрій призначено для професійного використання.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Двигун із цифровим управлінням з високим крутним моментом 7200 об/хв
Два змінні літєві акумулятори
Подвійна зарядна підставка
Знімна магнітна кришка
Світлодіодний індикатор (світлове кільце) рівня зарядки
Повністю металевий корпус
Текстуроване циліндричне руків'я
Т-подібне лезо з довгими зубцями, відкрите на 360°, із чорним покриттям DLC (алмазоподібне вуглецеве покриття)
Лезо з можливістю встановлення на нуль
Кільце для підвишування з фіксатором



BaByliss SARL
ZI du Val de Calvigny
59141 Iwuy – FR

FAC 2022/10